

北京工业大学

本科课程教学大纲
Undergraduate Course Syllabi

外国语学院

2024 版

目 录

外国语学院	1
“巴黎历史与文化”课程教学大纲	1
“大学英语综合训练”课程教学大纲	8
“法语二外-1”课程教学大纲	10
“法语二外-2”课程教学大纲	16
“高级英语写作与翻译”课程教学大纲	22
“高级英语阅读”课程教学大纲	28
“高级英语综合”课程教学大纲	32
“高级英语综合-1”课程教学大纲	38
“高级英语综合-2”课程教学大纲	41
“韩国概况”课程教学大纲	44
“韩语二外-1”课程教学大纲	47
“韩语二外Ⅱ”课程教学大纲	54
“跨文化交际”课程教学大纲	59
“跨文化交流：冲突与趋同下的中西文化”课程教学大纲	63
“论辩理论分析与实战演练”课程教学大纲	69
“西方艺术简史”课程教学大纲	74
“学术英语口语”课程教学大纲	78
“学术英语写作”课程教学大纲	83
“学术英语写作（慕课）”课程教学大纲	89
“英语词汇与文化”课程教学大纲	95
“英语公共演讲”课程教学大纲	99
“英语文学与社会”课程教学大纲	103
“英语学术辩论（慕课）”课程教学大纲	109
“知识产权法概论”课程教学大纲	112
“中国文化交流英语”课程教学大纲	115
“中级英语听力”课程教学大纲	120
“中级英语写作与翻译”课程教学大纲	124
“中级英语阅读”课程教学大纲	129
“中西文化碰撞与交流”课程教学大纲	134
“走进法兰西”课程教学大纲	138
“高级商务英语听说”课程教学大纲	141
“全国大学生英语辩论大赛实训”课程教学大纲	145
“实用求职英语”课程教学大纲	148
“学术英语阅读与翻译”课程教学大纲	150
“英文诗歌赏析”课程教学大纲	155
“西方文化概论”课程教学大纲	158

“英语分析性听力”课程教学大纲	165
“体验中国文化（英语）”课程教学大纲	170
“英语演讲艺术与实践”课程教学大纲	175
“高级英语听力技能与训练”课程教学大纲	179
“日语二外-1”课程教学大纲	185
“中国传统剪纸艺术赏析与实践”课程教学大纲	190
“汉魏六朝诗歌选读”课程教学大纲	195
“中国电影与文化”课程教学大纲	199

“巴黎历史与文化”课程教学大纲

英文名称: History and culture of Paris

课程编码: 0008650

课程性质: 通识选修课

学分: 2

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 本科生

先修课程: 无

教材:

[1] 赵林.《西方文化概论》.高等教育出版社,2008.3

参考书:

[1] 赵林.《基督教与西方文化》.商务印书馆,2013.9

[2] 邓晓芒、赵林.《西方哲学史》.高等教育出版社.2005.4

[3] 威廉·多伊尔.《法国大革命》.译林出版社.2017.3

[4] Nicolas Joel Koudlanski.《法国历史教程-从古代到大革命》.外语教学与研究出版社.2022.8

[5] Charles Freeman.《古代地中海文明》.民主与建设出版社 2020.7

一、课程简介

《巴黎历史与文化》是一门面向本科生开设的通识选修课。课程以巴黎著名景点卢浮宫、巴黎圣母院、凡尔赛宫、凯旋门、埃菲尔铁塔、奥赛美术馆、蒙马特高地和塞纳河为线索,梳理法国乃至西欧的历史发展脉络,在回看历史的同时对法国的哲学、文学、绘画、建筑艺术加以介绍。通过学习本门课程,学生能够对法国巴黎和西欧的历史文化有更清晰的认识,在了解异国文化的同时对比本土文化,从而加深对本土文化的理解和认同,提升学生的文化自信和跨文化交流能力,达到通识选修课程拓展学生国际视野、提升人文素养和社会认知能力的目的。

二、课程地位与教学目标

(一) 课程地位

本门课程是面向全体本科生开设的文化自信与艺术鉴赏类通识选修课,旨在帮助学生突破单纯专业视域下的知识学习,形成宽广的知识面和均衡的知识结构,引导学生从不同维度理解文化、社会与人生,培育大学生的人文精神和道德情怀,提升文化自信。

(二) 课程目标

1 教学目标:使学生能够了解西方文化从爱琴文明到第二次工业革命的发展脉络和基本

历史面貌，了解法国在西方文明发展过程中所扮演的角色；熟悉西方古代、中古时代及近现代的部分历史故事；结合社会背景了解西方思想和艺术发展历史，具备一定的艺术鉴赏能力。

2 育人目标：帮助青年学生更加全面地了解法国及西方历史文化，在理解的基础上辩证地看待西方文化，启发学生通过思考中外文化的异同加深对本土文化的理解和认同，增强学生的文化自信。使青年学生在今后与西方的交流沟通中充分体现自己的国际视野和人文素养，展现首都大学生的形象和面貌。

支撑的毕业能力项[2]、[4]、[6]、[10]、[12]，具体说明如下：

[2] 问题分析能力：课程关于西方艺术的介绍侧重于时代背景与艺术表现形式之间的关系，学生需要在听取历史讲解之后观看艺术作品，分析艺术作品所展现的时代内涵。

[4] 研究能力：课程的重点和难点之一是启蒙运动与法国大革命，这部分内容需要学生分组阅读参考书目，各自形成关于启蒙思想、大革命历程、大革命反思的主题报告，最后将全部报告内容进行整合，探讨启蒙思想和法国大革命的历史意义。

[6] 工程与社会：课程第五章关于工业革命的探讨会从古希腊自然哲学开始，经文艺复兴伽利略的科学哲学，再到十七、十八世纪的自然科学，最后到近现代的科学主义。意在引导学生思考科学精神的实质，感受科学技术的社会责任。

[10] 沟通：课程安排有多个报告主题，学生需要根据自身兴趣选取至少一个主题进行演讲，并接受观众的现场提问。

[12] 终身学习：课程以主题报告+教师讲解的方式进行，学生需要在具有相关知识储备的前提下参与课程；此外，每一知识模块都配有思考题和扩展阅读书目，期末考查题目均为针对相关知识的主观论述题，促使学生不断思考和探索。

三、课程教学内容及要求

第一章：卢浮宫古希腊罗马馆藏品中的欧洲古代文明

(1) 古埃及文明与爱琴文明：以克里特岛米诺斯王宫壁画为切入点讲述古埃及文明对爱琴文明的影响以及爱琴文明的特点，学生需要在熟悉地图[理解]的基础上了解爱琴文明的范围、起始时间和主要表现[了解]。

(2) 希腊神话：以学生的课程报告为主，学生自行选取希腊神话故事[了解]的片段进行讲解。

(3) 古希腊城邦文明和希腊化时代：以帕特农神庙及神庙山墙雕塑和希腊化时代雕塑作品的对比为切入点，讲述从古希腊城邦到希腊化的发展历史[了解]，引导学生思考两个时代精神气质异同[理解]。

(4) 古罗马文明的兴起和罗马帝国的建立：学生通过主题报告——《罗马人的故事》讲述古罗马历史[了解]，教师介绍古希腊、古罗马的标志性建筑[了解]，学生讨论建筑形式的差异所体现的文化差异[理解]。

本章重点：爱琴文明与希腊城邦文明、古希腊文明与古罗马文明之间的文化联系

本章难点：文化差异导致的艺术表现形式差异

第二章：巴黎圣母院所体现的基督教文化

(1) 基督教的起源：首先由教师讲述犹太人的早期历史[了解]，再由学生通过报告讲述圣经故事[了解]，最后由教师进行必要补充，帮助学生理顺从《圣经·旧约》到《圣经·新约》的历史发展脉络[了解]。

(2) 基督教在罗马帝国的传播：截取三个时段的典型事例（尼禄迫害基督徒、君士坦丁皈依基督教、尼西亚大公会议）对早期基督教在罗马帝国的传播和发展历程进行讲解[了解]，同时尽可能展示全球史视角，向东看基督教在东方的发展[△]。

(3) 中世纪欧洲的文化：教师带领学生梳理中世纪欧洲的历史[了解]，学生通过报告的形式介绍中世纪欧洲的文学、艺术、建筑[了解]。

(4) 中世纪欧洲教权与王权的关系：教师通过讲述“丕平献土”、“卡诺莎城堡事件”、“阿维农之囚”展现西欧中世纪教权与王权的斗争和实力变化，帮助学生理解基督教在中世纪欧洲的意义和作用[理解]。

本章重点：基督教的起源和发展、基督教在中世纪欧洲的意义和作用

本章难点：基督教在中世纪欧洲的意义和作用

第三章：枫丹白露宫与法国的文艺复兴

(1) 文艺复兴发生的时间、原因和表现：教师概述 12-16 世纪西欧历史[了解]，学生以报告的形式选取文艺复兴时期的艺术作品进行讲解和赏析[了解]，师生共同对报告中涉及艺术作品进行分类，结合历史探讨文艺复兴时期艺术作品所蕴含的时代精神与气质[理解]。

(2) 法国的文艺复兴：从建筑、文学和皇室收藏三个方面展现法国文艺复兴面貌[了解]，师生共同分析法国文艺复兴与意大利文艺复兴的异同[理解]。

本章重点：文艺复兴的原因和表现，意大利文艺复兴与法国文艺复兴的异同

本章难点：文艺复兴的原因

第四章：塞纳河新桥与法国的宗教战争

(1) 宗教改革的原因和发展过程：教师介绍十六世纪罗马天主教会在历史中所扮演的角色和发挥的作用[了解]，分析宗教改革发生的必然性[理解]，了解马丁·路德掀起宗教改革的偶然性[了解]，介绍英国的宗教改革及加尔文宗教改革[了解]。

(2) 法国的宗教战争：以法国国王亨利四世生平为切入点[了解]，展现法国的胡格诺战争，讲述宗教改革在法国的发生、发展和最终走向[理解]，再以法国为起点横观西欧，概览宗教改革发生后其它欧洲大陆国家的状况[了解]。

(3) 宗教改革的历史意义：分析宗教改革运动对于西方现代历程的客观影响[理解]，对比文艺复兴运动，分析两场运动的不同背景和目标[理解]。

本章重点：宗教改革发生的原因，宗教改革的历史意义，文艺复兴与宗教改革的对比

本章难点：宗教改革的历史意义

第五章：凡尔赛宫--民族国家的形成和法国君主制的建立

(1) 民族国家的形成：由学生自行查找资料，以课程报告的形式讲述英法百年战争[了

解],在报告的基础上师生共同分析英法百年战争对法国造成的客观影响,其中最深刻的影响即法兰西民族意识的形成和法国作为一个民族国家的逐渐形成[理解]。

(2) 法国君主制的建立:讲述从路易十三到路易十四法国经济、外交和政治的变化发展[了解],以凡尔赛宫为视角,展现路易十四时期法国作为一个君主专制国家在欧洲占据的地位和发挥的影响[理解]。

(3) 从辉煌到衰落:从古典主义艺术风格到洛可可风格的转变[理解],侧观法国君主专制的辉煌与衰落。

本章重点:英法百年战争的影响、路易十四时期法国的政治、文化、外交政策、古典主义风格和洛可可风格反映的社会背景

本章难点:艺术风格与社会状况的关系

第六章:法国启蒙运动与法国大革命

(1) 从文艺复兴到启蒙运动,欧洲哲学思想的变化:学生以课程报告的形式对启蒙运动主要人物及其思想进行介绍[了解],教师对文艺复兴时期的人文主义思想、17世纪理性主义和科学启蒙情况进行简要介绍[了解],使学生理解法国启蒙运动的源头及其对17世纪理性主义的发展[理解]。

(2) 旧制度与大革命:由学生以课程报告的形式介绍法国大革命的爆发、发展和结局[了解],结合拓展阅读书目《旧制度与大革命》和《审判王后》探讨法国大革命的原因和意义[理解]。

(3) 革命的回响:教师对法国大革命发生后19世纪法国的政治状况进行介绍[了解],适当融入全球史视角,综观19世纪欧洲和亚洲的历史面貌[了解],引导学生再度思考法国大革命的意义。

本章重点:理性精神的生长与启蒙运动的历程、法国大革命的原因、过程和意义

本章难点:理性精神的生长与启蒙运动的历程、法国大革命的原因、过程和意义

第七章:埃菲尔铁塔所呈现的西方文化现代化转型

(1) 现代科学的诞生:介绍欧洲哲学思想从伽利略科学哲学到17世纪科学启蒙的发展变化[了解],带领学生结合拓展阅读书目《哲学·科学·常识》思考科学与求知、技术与生活的关系[理解]。

(2) 埃菲尔铁塔与第二次工业革命:学生以课程报告的形式介绍第二次工业革命及法国的工业革命成果[了解],教师讲述埃菲尔铁塔的修建历程[了解],引导学生发现世界博览会、钢铁建筑和工业革命三者之间的关系,并结合前一节内容,理解科学-技术-社会的联动关系[理解]。

(3) 浪漫主义思潮:以艺术风格从新古典主义到浪漫主义[了解]的转变视角,观察19世纪欧洲社会革命和工业革命影响下社会思想的变化[理解],在进行艺术作品鉴赏的同时反观内心,体验向内心探求的力量。

本章重点:现代科学诞生的思想背景、科学技术与道德伦理间的关系、工业革命后社会思想的变化

本章难点：科学技术与道德伦理间的关系、工业革命后社会思想的变化引起的艺术风格转变

四、教学环节安排与要求

第一章：涉及希腊神话、希波战争、伯罗奔尼撒战争、罗马人的故事四个主题的课堂报告，教师根据课堂报告的内容进行补充讲解，赏析古希腊古罗马时期艺术作品，讨论分析爱琴文明、古希腊文明、古罗马文明之间的发展联系，使学生对欧洲古代文明有较为清晰的认识。

第二章：涉及圣经故事、哥特式建筑、骑士文学三个主题的课堂报告，学生需要阅读参考书目《基督教与西方文化》，教师根据课堂报告情况进行内容补充与拓展，讨论基督教对欧洲中世纪的影响，使学生对欧洲的基督教文明有较为清晰的认识。

第三章：涉及文艺复兴时期艺术作品赏析一个课堂报告，由教师对意大利文艺复兴的背景和发展以及法国文艺复兴进行讲授，讨论意大利文艺复兴与法国文艺复兴的异同，使学生了解文艺复兴时期艺术作品所体现的时代内涵。

第四章：涉及法国宗教战争一个主题课堂报告，教师补充宗教改革运动整体情况的介绍，结合参考书目《基督教与西方文化》讨论宗教改革运动的意义与影响，使学生对基督教思想的变化有大致地了解。

第五章：涉及英法百年战争、太阳王时代两个主题课堂报告，教师根据课堂报告内容引导学生深入思考历史事件、历史人物的意义，赏析新古典主义风格和洛可可风格艺术作品，探讨艺术作品所反映的时代气质，使学生了解十六至十八世纪法国在欧洲的地位与影响。

第六章：涉及启蒙运动、法国大革命两个主题的课堂报告，《法国大革命》《旧制度与大革命》两本参考书目及《审判王后》一本拓展书目的阅读，教师根据课堂报告的情况对启蒙运动产生的原因、影响，以及法国大革命在十九世纪的影响进行补充，结合阅读书目讨论理性精神的生长、法国大革命的原因和意义，使学生对法国启蒙运动和法国大革命有更加深刻的认识。

第七章：涉及工业革命、十九世纪欧洲艺术风格两个主题的课堂报告，教师讲授近代欧洲科学思想与工业技术之间的联系，结合课堂报告内容进一步赏析十九世纪欧洲艺术作品，探讨艺术作品与社会思想之间的关系，使学生思考科学技术与社会伦理的关系，具备结合时代背景赏析艺术作品的的能力。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程采取了一定的翻转课堂方式：首先由教师给出课程报告方向，学生自行阅读参考书目、查阅资料，形成课程报告并于课堂展示，教师再针对课程报告的内容进行历史背景、思想背景的补充，最后由师生共同探讨某一历史阶段、历史事件、艺术形式的原因和意义。此外，西方艺术史是这门课程的暗线，教师在讲授过程中格外注重理性分析与主观感受的结合，引导学生在感受艺术之美的同时思考艺术之美。最后，这门课程需要大量的课外阅读，教师应适当督促学生的阅读进度，在授课过程中埋设阅读分享，检查学生的阅读效果。

学习方法：首先，学生要根据教师布置的课程报告任务搜集资料，从资料中提取出核心，组织演讲，并且要锻炼自己的演讲能力，力求做到内容与趣味的统一。其次，学生应认真对

待课程提供的拓展阅读书目，有计划的进行阅读，在课程的讨论环节输出自己的观点。再次，学生在学习过程中应充分打开思路，从课程的知识点发散到其它相关知识，主动搜集信息，进行辩证思考。最后，建议学生在课堂之余聆听各类文化讲座、观看艺术展览，提升审美能力。

六、学时分配

本课程各章节的教学环节及学时分配，详见表 1：

表 1 各章节的教学环节及学时分配表

章节名称	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	报告	
卢浮宫古希腊罗马馆藏品中的欧洲古代文明	1. 爱琴文明 2. 希腊神话 3. 希腊城邦文明和希腊化时代 4. 古罗马文明	4				1	5
巴黎圣母院所体现的基督教文化	1. 基督教的起源和早期发展 2. 中世纪的欧洲：文化和政治	4			1		5
枫丹白露宫与法国的文艺复兴	1. 意大利文艺复兴 2. 法国文艺复兴	3				1	4
塞纳河新桥与法国的宗教战争	1. 宗教改革运动 2. 法国的宗教战争 3. 宗教改革的历史意义	2			1		3
凡尔赛宫--民族国家的形成和法国君主制的建立	1. 民族国家的形成 2. 法国君主专制的建立、辉煌与衰败	3				1	4
法国启蒙运动与法国大革命	1. 启蒙运动的背景及表现 2. 旧制度与大革命 3. 革命的回响	5			1		6
埃菲尔铁塔所呈现的西方文化现代化转型	1. 现代科学的诞生 2. 工业革命 3. 浪漫主义思潮	4				1	5
合计		25			3	4	32

七、考核与成绩评定

课程的考核以考查学生对课程目标达成为主要目的，检查学生对教学内容的掌握程度。

课程总评成绩包括平时成绩和综合论述两部分，其中：

平时成绩占 50%，包括出勤、课堂讨论参与情况、课程报告完成情况、单元测验

期末综合论述占 50%，论述题目涵盖课程七个章节的核心内容，考查学生对内容的理解程度、表述能力和思考深度。

本课程各考核环节的比重及对毕业要求拆分点的支撑情况，详见表 2。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	所占比例 (%)	主要考核内容
出勤	5%	出勤
课堂讨论	15%	阅读参考书目，结合课堂内容将知识加以关联，并表达观点的能力
课堂报告	15%	搜集信息、整理信息、输出信息的能力
单元测验	15%	对课程基础知识的掌握情况
综合论述	50%	对课程核心内容的理解、综合论述和思辨能力

制定者：陈晓洁

批准者：姜毅然

2024年11月

“大学英语综合训练”课程教学大纲

英文名称: College English General Training

课程编号: 0007852

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

面向对象: 艺术设计学院

先修课程: 无

使用教材及参考书: 自编教义

一、课程简介

本课程主要针对北京工业大学艺术设计学院的本科学生。本课程主要是通过英语考试中的各种题型,进行有针对性的训练,提高该类学生在英语比赛中的通过率。通过听力,篇章词汇题型,深度阅读题型,大阅读,翻译及写作等相关题型的大量真题训练和有效讲解,学生能够熟悉相关题型并有相关题型的应对方法。本课程在上述相关题型的基础上,会形成相应的6个主题。学生会在每个主题开始前,拿到相应主题的相关材料,并按材料重的要求事先完成预备练习。教师根据预备练习中反馈的问题,展开有针对性的讲解。同时,教师会演示解题过程,帮助学生掌握不同题型的解题。在上述两个过程的基础上,学生将通过大量的题型来应用并巩固相应的技巧和方法。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 帮助学生完成大学英语的两个学分,提高通过英语四级考试的比率

课程教学目标: 本课程的主要目标是提高学生通过大学英语四级的通过率,掌握在英语各项考试中所出现的各种常规题型的做题方法,从而为将来升学或出国进一步深造打下良好的基础。

三、课程教学内容及要求

本课程主要分为六个专题:篇章词汇,常规阅读,长阅读,翻译,写作和听力。

学生在篇章词汇专题,应该能够掌握相应的解题技巧⁽¹⁾,理解篇章意义⁽²⁾,了解该种题型的出题规律⁽³⁾。

在常规阅读和长阅读环节,学生应该掌握阅读类题型的做题一般方法⁽¹⁾,理解篇章大意⁽²⁾,并能从篇章中找到解题所需的相关关键信息⁽¹⁾。

翻译环节主要是要求学生掌握相关句型的中译英的方法⁽¹⁾。

写作环节分为不同类型。学生应在本环节了解相关的写作方法⁽³⁾,掌握一定的写作技巧⁽¹⁾。

听力是英语的重要的系列能力之一。在本环节,主要通过有针对性的内容的听力训练,提高学生的听力能力⁽¹⁾,掌握一定的解题技巧⁽¹⁾。

四、教学环节安排与要求

本课程主要分为预备练习,练习演示,方法讲解和巩固练习等环节。每个环节都需要学

生亲自动手实践和总结记录。教师在演示环节需要亲自实践，模拟实际的做题氛围。而后，总结方法。学生在完成巩固练习后，教师应进行讲授并进行相关总结。

五、教授方法与学习方法

教师主要是通过实际演示，方法总结和练习讲解的方法进行教学。

学生主要是完成相应的预备练习。视情况而定，在完成上述过程后，可以展开讨论和交流。在演示环节，学生需要认真观察和总结。在掌握一定方法后，学生需通过巩固练习完成所有练习。

六、学时分配

各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲课	习题	实验	讨论	其他	
1	篇章词汇	4	4				
2	常规阅读	4	4				
3	长阅读	1	1				
4	翻译	1	1				
5	写作	2	2				
6	听力	4	4				
合计		16	16				32

七、考核与成绩评定

考勤及练习 70%，期末测试 30%

考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
考勤	25	通过日新平台或线下方式的单项练习
随堂练习	45	通过日新平台或线下方式的单项练习
期末	30	模拟四级试卷习题

制定者：严绍阳

批准者：刘晓燕

2021年11月

“法语二外-1”课程教学大纲

英文名称: French-1

课程编号: 0004325

课程性质: 通识选修课

学分: 4.0

学时: 64

适用对象: 本科生

先修课程: 无

教材及参考书:

- [1] 《你好! 法语 1》(Le nouveau taxi 1), 外语教学与研究出版社, 2012 年 9 月
- [2] 《你好! 法语 1 (练习册)》(Le nouveau taxi 1, cahier d'exercices), 外语教学与研究出版社, 2012 年 9 月
- [3] 《新经典法语 1》(En route), 外语教学研究出版社 2017 年 5 月

一、课程简介

《法语二外-1》是一门面向全校本科生开设的通识选修课, 是这门语言的入门课程, 是学生学习专业知识之外, 拓宽丰富外语和外国文化知识的课程之一。通过本门课程 64 课时的学习, 学生们可以具备初步的法语听、说、读、写能力, 能够从法语零起点达到欧洲语言共同参考框架所规定的 A1 阶段初级水平, 能使用法语进行简单的日常交流, 并为进一步提高法语水平打下较好的基础。与此同时, 课程还能够带领学生了解法国和法语区国家的文化, 培养学生的跨文化思维, 从而使学生具有国际视野, 家国情怀, 善解能容, 和而不同的品质。

具体来讲, 本课程分为两个阶段: 语音阶段和基础会话阶段。其中语音阶段主要学习法语的拼读规则, 使学生能够比较流利地读出词语和句子并记忆和使用部分名词; 基础会话阶段以交际目标为指引, 引导学生理解并熟练掌握问候语, 能够针对具体需求做出简单陈述, 例如能够自我介绍和介绍他人、描述人物外貌、描述生活环境、进行线上和线下购物等, 并能够就这些交际主题提出问题, 在对话者语速较慢、吐字清晰并表现出沟通意愿和努力的情况下进行简单的交际。

二、课程地位与教学目标

(一) 课程地位

作为一门面向全体本科生开设的外语通识选修课, 《法语二外-1》能够帮助学生拓宽和丰富外语知识, 使学生能够从语言入门达到用法语交流简单的日常生活信息的水平, 同时, 课程将引领学生了解法国和法语区国家的文化知识, 注重学生在人文知识、沟通方式、词汇、语法、表达方面的知识积累。

X1Y1 在素质方面, 法语二外-1 促使学生增强抽象、逻辑思维能力, 提升其判断、理解、认知事物的素质。此外, 在课程教学的展开中不仅要加强学生的语言业务素质训练, 还要积极主动地培养学生的思想道德素质, 文化素质, 心理素质, 使素质教学和其他素质培养有机结合。

X2Y2 在知识方面，由于法语是罗曼语族中最重要的语言之一，除了学习这门语言不同于英语的语言结构及表达，还需注重学生在人文知识、沟通方式，词汇，语法，表达方面的背景知识积累。

X3Y3 在能力方面，法语二外-1 是一门能力训练课。能力是需要依托扎实的训练和理论培训塑造的。因此，本课程鼓励以教师为主导，学生为主体，训练为主线的教学原则，在教师指导下，对学生的语言训练贯穿教学始终。

(二) 课程目标

1 教学目标：掌握法语发音规则，培养标准的语音语调，理解并使用通俗用语和日常用语，并能针对具体的需要做简单的陈述；做自我介绍和介绍他人（居住地点、相互关系、所拥有的东西等等），能够就这些主题提出问题，在对话者语速较慢、吐字清晰并表现出沟通意愿和努力的情况下进行简单的交际。主要为毕业要求第 9-15 的实现提供支持。

对于毕业要求 5，法语语言的理解包括掌握法语听力能力，表达能力，以及理解法语思维的能力等。

对于毕业要求 6，在法语语言的学习之外，学生还会了解到一些法国文化方面的知识。在尝试比较中法文化异同的过程中，他们能够思考如何汲取他国文化的优势和长处，这无疑起到了一种对本国文化滋养的作用。这种文化的传递与文化辩证关系的思考训练同时也会促进他们的跨文化交际的能力。

详见表 1。

表 1 课程目标与毕业要求拆分指标点的对应关系

序号	课程目标	毕业要求拆分指标点			
		X1. Y1	X2. Y2	X3. Y3	...
1	初步了解法语语言及文化背景	◎	◎	◎	
2	初步培养听、说、读、写技能	⊙	◎	●	
3	准确获取自我及他人的简单信息	⊙	◎	●	
4	储备跨文化交际能力	◎	◎	●	
5	较为全面综合的分析基础知识材料的能力	◎	◎	●	

注：●：表示有强相关关系，◎：表示有一般相关关系，⊙：表示有弱相关关系

2 育人目标：世界上讲法语的国家不只有法国，更有“一带一路”上的许多国家，因此在学习法语之初就必须引导学生树立开放、包容的心态，了解目的语国家的文化，为学生投身“一带一路”建设提供可能。同时，通过学习不同语言和文化，对中外文化进行对比，更能加深学生对本土文化的认识。另外，法语基础阶段的学习主题都是围绕“我”展开（介绍自己、表达需求和喜好），“我”与“国”不可分，正确、自信地表达自己才能进一步自信地讲好中国故事。此外，由于法语语言本身的规范性和逻辑性较强，因此在学习过程中要求学生严谨、思维逻辑严密、仔细认真。课程的练习环节会对学生的这一素质进行反复地强调和训练，使学生在今后的工作和生活中受益。

三、课程教学内容及要求

本课程共包含三个章节，具体课程教学内容及对课程目标如下：

表 2 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	课程目标 (√)				
		1	2	3	4	5
第一章 Phonétique	Les 26 lettres de l'alphabet français▲ Les 35 phonèmes Les notions et règles fondamentales de phonétique▲★ Les nombres 1-20▲	√				
第二章 Rencontre	Se presenter▲★ Saluer Demander et dire le prénom et le nom▲ Identifier une personne; Faire connaissance avec quelqu'un▲ Aborder quelqu'un Demander âge, l'adresse, le numéro de téléphone▲★ Parler de son goût▲ Être et s'appeler au singulier du présent▲★ Le genre: masculin et féminin▲★ L'interrogatif qui/que/où/quel▲★ L'article défini que singulier▲ La forme féminine des noms et des adjectifs Préposition + nom de pays et nom de ville▲ Aller et avoir au singulier du présent▲★ L'adjectif possessif au singulier▲★	√	√	√	√	
第三章 Trouvez l' objet	Nommer des objets▲★ Montrer et situer des objets▲★ Exprimer la possession▲★ Le pluriel des articles et des noms C'est /ce sont/ il y a▲ Les prépositions de lieu▲★ L'interrogation avec qu'est-ce que▲ Les marques orales du pluriel Les pronoms toniques▲★ L'interrogation avec qu'est-ce que▲	√	√	√	√	
第四章 Portrait	Indiquer les couleurs▲ Caractériser un objet▲★ Exprimer la possession▲★ Avoir au présent▲★ La négation ne ...pas ▲★ Le pluriel des adjectifs▲ Les adjectifs possessifs au pluriel▲	√	√	√	√	

	L'accord en genre et en nombre ^{▲★}					
	L'adjectif interrogatif quel,le ^{▲★}					
第五章 Shopping	Indiquer les couleurs [▲]					
	Caractériser un objet [▲]					
	Demander et indiquer le prix ^{▲★}					
	Exprimer des goûts ^{▲★}	√	√	√	√	√
	L'adjectif interrogatif quel(le) [▲]					
	L'interrogatif comment et combien ^{▲★}					
	Les adjectifs démonstratifs ce cette et ces ^{▲★}					
	Les liens entre les mots					

四、教学环节安排与要求

课程始终坚持以学生为中心的教学理念，采用交际教学法、任务驱动教学法，在对学生的基本语言技能进行训练的同时，注重培养学生使用法语进行交际的能力。课程以学生为中心，教师为主导，学生在完成知识性内容学习之后，需要完成相应的交际任务，并以小组作业的方式呈现。每个单元安排有知识能力和交际能力的测试环节，学生自主完成测评，并对自身表现加以评价，任务同时安排有生生互评和师生合作评价。在各个任务环节，教师发挥主导作用，通过示范和学生任务的达成度评价，完成指导。教学实施全过程考核，以期实现学生法语应用能力的培养和提升。

课程具体教学安排和要求如下：

第一章：法语语音，学生需要掌握法语字母发音和拼读规则，即字母和字母组合在单词中的发音；能够掌握语句的连音和联诵，完成一首诗歌的诵读。

第二章：自我介绍及介绍他人，学生需要学习与自我介绍相关的语句和词汇，能够介绍自己的姓名、职业、专业、兴趣，并对他人的介绍做出回应，完成初次会面的基础交际会话。

第三章：寻找物品，学生需要掌握至少 40 个与生活环境相关的名词，20 个描述周边物品的形容词，能够基本描述自己周围的环境，并能够使用方位介词为物品定位，能够详细描述一张照片。

第四章：描述外貌，学生需要掌握与衣着、外貌相关的名词和形容词，并正确使用主有形容词、品质形容词、颜色形容词对人物的样貌进行描述，能够完成相关交际会话。

第五章：购物，学生需要学习疑问句、否定句，并熟练使用数量词，学会针对某一物品表达自己的观点，能够在真实环境中完成购物，包括线下购物和网上购物。

五、教授方法与学习方法

教授方法：以交际教学法为核心方法，着重对学生的基本语言技能进行训练，培养学生使用法语进行交际的能力，同时结合学生学习习惯和特点，适度采用翻译教学的方法，传授系统的基础语言知识，即语音、语法、词汇、篇章结构等。归纳法与演绎法并用，以归纳法为主，教师充分发挥课堂组织者和引导者的功能，引导学生观察不同的语言现象和句子结构，启发学生主动思考和总结语言规律。为学生创造语言运用的情景，将所学语言知识付诸听说实践。根据各单元主题，在讲授过程中补充与主题相关的词汇，帮助学生扩大的词汇量。每单元结束后安排一次习题指导课，讲解本单元作业中集中突显的问题，对难点部分进行再次解析。每单元安排一次小组表演或展示作业，并进行评估与分析。充分利用教材的单元自评

部分，制定单元量化自评表，使学生树立自我评估和自我反思意识。

学习方法：交际方面要注重例句的积累，敢于表达，在生活中有意识地使用，语法方面应重视反复性语法练习，善于自我纠正错误并总结，学会正确使用词典，注意查看例句，语音方面可以通过学唱法语歌曲练习发音。每单元学习结束后必须依照自评表进行自评，及时发现不足并加以弥补。

六、学时分配

表 3 各章节的教学环节及学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
Phonétique	épeler des mots prononcer des mots	6	4				10
Rencontre	se présenter et présenter une personne faire connaissance avec quelqu'un demander des nouvelles	16	8				24
Trouvez l' objet	décrire et localiser des objets	6	4				10
Portrait	identifier quelqu'un	6	4				10
Shopping	faire des achats	6	4				10
合计		40	24				64

七、考核与成绩评定

课程的考核以考核学生对课程目标达成为主要目的，检查学生对教学内容的掌握程度为重要内容。课程成绩包括平时成绩和考试成绩两部分，其中期末考试占总成绩的 60%；平时成绩，占总成绩的 40%，平时成绩的构成为：作业、单元测试/期中考试、课堂口语表现、出勤。本门课程的口语考核将分散在课上，通过小组表演和演讲的形式进行。期末考试则主要从语法、词汇、阅读、写作四个方面对学生进行全面综合考察。试题类型为：语言结构、阅读、写作。

本课程各考核环节的质量标准，详见表 4，表 5。

表 4 考核环节分配

考核方式	所占比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分点的支撑情况
平时成绩	40%	过程性评估，口语交际能力
考试成绩	60%	语言结构掌握情况、阅读能力、写作能力的综合评估

表 5 各考核环节的质量标准

考核方式	评 分 标 准				
	A	B	C	D	E
	90~100	80~89	70~79	60~69	< 60
作业	按时提交作业且作业质量较高	按时提交作业,但作业中有较多错误	作业提交不及时	缺少作业小于等于 3 次	缺少作业 4 次及以上
单元测验	单元测验平均成绩在 17 分以上	单元测验平均成绩在 15 分以上	单元测验平均成绩在 13 分以上	单元测验平均成绩在 10 分以上	不满足 D 要求
课堂口语	积极参与、表现得体大方、能正确运用所学表达方式	积极参与、能较为正确地运用所学表达方式	参与较为积极、表达中有比较明显的不恰当之处	参与度不高、表达中有比较明显的不恰当之处	不满足 D 要求
出勤	缺勤少于 2 次	缺勤少于 4 次	缺勤少于 6 次	缺勤少于 8 次	缺勤大于 8 次
期末考试	卷面成绩 90 分以上	卷面成绩 80 分以上	卷面成绩 70 分以上	卷面成绩 60 分以上	卷面成绩 60 分以下

制定者：郭晓岱，陈晓洁

批准者：姜毅然

2024 年 11 月

“法语二外-2”课程教学大纲

英文名称: French-2

课程编号: 0004326

课程性质: 通识选修课

学分: 4.0

学时: 64

适用对象: 本科生

先修课程: 法语二外-1 或法语水平达到 A1

教材及参考书:

- [4] 《你好! 法语 1》(Le nouveau taxi 1), 外语教学与研究出版社, 2012 年 9 月
- [5] 《你好! 法语 1 (练习册)》(Le nouveau taxi 1, cahier d'exercices), 外语教学与研究出版社, 2012 年 9 月
- [6] 《新经典法语 1》(En route), 外语教学研究出版社 2017 年 5 月

一、课程简介

《法语二外-2》是一门面向全校本科生开设的通识选修课, 是这门语言的入门基础课程, 是学生学习专业知识之外, 拓宽丰富外语知识的课程之一。《法语二外-2》是在《法语二外-1》基础上的提升。通过本门课程的学习, 学生们可以进一步提高法语听、说、读、写能力, 达到欧洲语言共同参考框架所规定的 A1 阶段中级水平: 能够描述和介绍自己的生活环境、饮食习惯、个人好恶等; 对现在、过去一系列日常生活习惯进行完整表述; 顺利完成在商店、邮局和银行等场所的基本对话; 能够顺利阅读交通指示信息, 搭乘公共汽车、火车等公共交通; 获取旅行住宿信息, 安排行程, 使用日常礼貌用语和欢迎用语; 针对某一主题能进行简单的意见陈述。与此同时, 课程还能够带领学生了解法国和法语区国家的文化, 培养学生的跨文化思维, 从而使学生具有国际视野, 家国情怀, 善解能容, 和而不同的品质。

二、课程地位与教学目标

(一) 课程地位

作为一门面向全体本科生开设的外语通识选修课, 《法语二外-2》能够帮助学生拓宽和丰富外语知识, 引领学生了解法语区国家的文化背景知识, 培养学生跨文化交际能力。此外, 《法语二外-2》承担着为学习者打牢法语语言基础的重任, 是学习者掌握这门语言的关键环节。

X1Y1 在素质方面, 法语二外-2 课程促使学生增强抽象、逻辑思维能力, 提升其判断、理解、认知事物的素质。此外, 在课程教学的展开中不仅要加强学生的语言业务素质训练, 还要积极主动地培养学生的思想道德素质, 文化素质, 心理素质。本课程使素质教学和其他素质培养有机结合。

X2Y2 在知识方面, 由于法语是罗曼语族中最重要的语言之一, 除了学习这门语言不同于英语的语言结构及表达, 还注重学生在人文知识、沟通方式, 词汇, 语法、表达方面的知识积累。

X3Y3 在能力方面，法语二外-2 课程是一门能力训练课。能力是需要依托扎实的训练和理论培训塑造的。因此，本课程鼓励以教师为主导，学生为主体，训练为主线的教学原则，在教师指导下，对学生进行训练贯穿教学始终。

（二）课程目标

1 教学目标：继续培养学生标准的法语语音语调。使学生能够在日常生活中自如地使用法语进行简单的沟通：能够看懂房产广告、问路和指路、阅读和介绍旅游信息、预定火车票或机票、询问他人的活动、讲述自己的日常习惯、谈论饮食习惯、列出购物清单、讲述自己的一天、描述传统节日等。主要为毕业要求第 9-15 的实现提供支持。

对于毕业要求 5，法语语言的理解包括掌握法语听力能力，表达能力，以及理解法语思维的能力等。

对于毕业要求 6，在法语语言的学习之外，学生还会了解到一些法国和法语地区国家的文化知识。在尝试比较文化异同的过程中，使学生深入思考如何汲取他国文化的长处，同时也起到了一种对本国文化滋养的作用。这种文化的传递与文化辩证关系的思考训练同时也会促进学生的跨文化交际的能力。

详见表 1。

表 1 课程目标与毕业要求拆分指标点的对应关系

序号	课程目标	毕业要求拆分指标点			
		X1. Y1	X2. Y2	X3. Y3	...
1	进一步了解法语语言及文化背景	◎	◎	◎	
2	进一步培养听、说、读、写技能	⊙	◎	●	
3	准确获取生活及民间习俗等方面的简单信息	⊙	◎	●	
4	储备跨文化交际能力	◎	◎	●	
5	较为全面综合的分析基础知识材料的能力	◎	◎	●	

注：●：表示有强相关关系，◎：表示有一般相关关系，⊙：表示有弱相关关系

2 育人目标：首先，该阶段的法语学习更强调学生的思维严谨、逻辑性。课程的练习环节会继续对学生的这一素质进行反复地强调和训练，使学生在今后的工作和生活中受益。其次，通过本阶段的学习，学习者将具备介绍自己的生活环境、生活习惯、生活经验和传统节日的能力，是学生今后对外介绍自己和祖国的基础，课程将在语言学习中融入中外生活习俗的对比，提升学习者跨文化交际能力，使学生能够自信、坚定、合乎礼仪地介绍自己和祖国的文化。

三、课程教学内容及要求

本课程共包含四个章节，具体课程教学内容及对课程目标如下：

表 2 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	课程目标 (√)				
		1	2	3	4	5
第一章	Situer un lieu sur un plan (▲)、(★)	√	√	√		

<p>Ça se trouve où?</p>	<p>S'informer sur un lieu Décrire un appartement Les pronoms toniques Les prépositions L'interrogation où De mander son chemin (▲) 、 (★) Indiquer un moyen de transport L'impératif (▲) (★) Les prépositions et articles contractés L'adverbe y (★) Situer un lieu sur une carte Donner un conseil C'est +lieu/+article+nom/+adjectif Les prépositions de lieu Décrire un lieu (▲)</p>					
<p>第二章 Au rythme du temps</p>	<p>Demander et donner l'heure (▲) 、 (★) Indiquer une date Demander poliment L'interrogation sur le temps avec quand,quelle Demander la profession de quelqu'un Situer dans le temps (▲) 、 (★) Faire au présent L'interrogation avec est-ce que, qu'est-ce que, quand est-ce que, où est-ce que (★) S'informer sur une activité en cours, habituelle Dire quel sport on fait Les verbes pronominaux (▲) 、 (★) Faire (de), jouer (à) + sport (★) Parler des activités quotidiennes (▲)</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>		
<p>第三章 La vie de tous les jours (présent)</p>	<p>Demander et exprimer des besoins (▲) 、 (★) S'informer sur des habitudes Indiquer des quantités L'article partitif (★) Boire, acheter et manger au présent Pour et dans + durée future Comprendre des souvenirs</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>		<p>√</p>
<p>第四章 La vie de</p>	<p>Rapporter des événements passés (▲) 、 (★)</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	

tous les jours (passé)	Exprimer une opinion					
	Le passé composé avec avoir (*)					
	Le participe passé (▲)					√
	L'accord de l'adjectif beau					
	Parler d'événements passé (▲)、(*)					
	Interroger sur le moment et la durée					
	Le passé composé avec être (*)					

四、教学环节安排与要求

课程始终坚持以学生为中心的教学理念，采用交际教学法、任务驱动教学法，在对学生的基本语言技能进行训练的同时，注重培养学生使用法语进行交际的能力。课程以学生为中心，教师为主导，学生在完成知识性内容学习之后，需要完成相应的交际任务，并以小组作业的方式呈现。每个单元安排有知识能力和交际能力的测试环节，学生自主完成测评，并对自身表现加以评价，任务同时安排有生生互评和师生合作评价。在各个任务环节，教师发挥主导作用，通过示范和学生任务的达成度评价，完成指导。教学实施全过程考核，以期实现学生法语应用能力的培养和提升。

五、教授方法与学习方法

教授方法：以交际教学法为核心方法，着重对学生的基本语言技能进行训练，培养学生使用法语进行交际的能力，同时结合学生学习习惯和特点，适度采用翻译教学的方法，传授系统的基础语言知识，即语音、语法、词汇、篇章结构等。归纳法与演绎法并用，以归纳法为主，教师充分发挥课堂组织者和引导者的功能，引导学生观察不同的语言现象和句子结构，启发学生主动思考和总结语言规律。为学生创造语言运用的情景，将所学语言知识付诸听说实践。根据各单元主题，在讲授过程中补充与主题相关的词汇，帮助学生扩大的词汇量。每单元结束后安排一次习题指导课，讲解本单元作业中集中突显的问题，对难点部分进行再次解析。每单元安排一次小组表演或展示作业，并进行评估与分析。充分利用教材的单元自评部分，制定单元量化自评表，使学生树立自我评估和自我反思意识。

学习方法：交际方面要注重例句的积累，敢于表达，在生活中有意识地使用，语法方面应重视反复性语法练习，善于自我纠正错误并总结，学会正确使用词典，注意查看例句，语音方面可以通过学唱法语歌曲练习发音。每单元学习结束后必须依照自评表进行自评，及时发现不足并加以弥补。

六、学时分配

表 3 各章节的教学环节及学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
Ça se trouve où?	Situer un lieu sur un plan ou sur une carte Indiquer une direction Indiquer un moyen de transport	12	4				16

	Donner un conseil Décrire un appartement ou une maison						
Au rythme du temps	Demander et donner l'heure Situer dans le temps Faire une demande polie Dire la profession de quelqu'un Dire quel sport vous faites	12	4				16
La vie de tous les jours (présent)	Demander et exprimer des besoins S'informer sur des habitudes Indiquer des quantités L'article partitif	12	4				16
La vie de tous les jours (passé)	Rapporter des événements passés Exprimer une opinion Le passé composé avec avoir Le participe passé Parler d'événements passé	12	4				16
合计		48	16				64

七、考核与成绩评定

课程的考核以考核学生对课程目标达成为主要目的，检查学生对教学内容的掌握程度为重要内容。课程成绩包括平时成绩和考试成绩两部分，其中期末考试占总成绩的 60%；平时成绩，占总成绩的 40%，平时成绩的构成为：作业、单元测试/期中考试、课堂口语表现、出勤。本门课程的口语考核将分散在课上，通过小组表演和演讲的形式进行。期末考试则主要从语法、词汇、阅读、写作四个方面对学生进行全面综合考察。试题类型为：语言结构、阅读、写作。

本课程各考核环节的质量标准，详见表 4，表 5。

表 4 考核环节分配表

考核方式	所占比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分点的支撑情况
平时成绩	40%	过程性评估，口语交际能力
考试成绩	60%	语言结构掌握情况、阅读能力、写作能力的综合评估

表 5 各考核环节的质量标准

考核方式	评分标准				
	A	B	C	D	E

	90~100	80~89	70~79	60~69	< 60
作业	按时提交作业且作业质量较高	按时提交作业,但作业中有较多错误	作业提交不及时	缺少作业小于等于 3 次	缺少作业 4 次及以上
单元测验	单元测验平均成绩在 17 分以上	单元测验平均成绩在 15 分以上	单元测验平均成绩在 13 分以上	单元测验平均成绩在 10 分以上	不满足 D 要求
课堂口语	积极参与、表现得体的大方、能正确运用所学表达方式	积极参与、能较为正确地运用所学表达方式	参与较为积极、表达中有比较明显的不恰当之处	参与度不高、表达中有比较明显的不恰当之处	不满足 D 要求
出勤	缺勤少于 2 次	缺勤少于 4 次	缺勤少于 6 次	缺勤少于 8 次	缺勤大于 8 次
期末考试	卷面成绩 90 分以上	卷面成绩 80 分以上	卷面成绩 70 分以上	卷面成绩 60 分以上	卷面成绩 60 分以下

制定者：郭晓岱，陈晓洁

批准者：姜毅然

2024 年 11 月

“高级英语写作与翻译”课程教学大纲

英文名称: Advanced College English Writing and Translation

课程编码: 0009336

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)和大学英语(高级)

教材及参考书:

- [1] 朱全明, 王依超, 《大学英语写作与翻译》, 苏州大学出版社, 2018年6月
- [2] John Langan, 《美国大学英语写作》, 外语教学与研究出版社, 2014年9月
- [3] 冯庆华, 《汉英翻译基础教程》, 高等教育出版社, 2008年9月
- [4] 连淑能, 《英汉对比研究(增订版)》, 高等教育出版社, 2010年9月

一、课程简介

本课程作为《大学英语》延展类课程, 是一门外语选修课, 主要为完成大一《大学英语》必修课, 已经拥有较高英语水平, 希望进一步提高英语写作和翻译能力以及跨文化交际能力, 提升个人文化理解力、国际交流合作和竞争能力的学生而开设。本课程严格遵循《大学英语课程教学要求》的指导思想, 采用混合式教学模式, 以汉英语言比较为基础, 旨在通过32课时的讲授, 传授学生英语写作与翻译的策略、方法和技巧, 帮助学生构建系统全面的英语写作和翻译知识体系, 更加从容自信地应对各类场合的翻译与写作任务。同时, 该课程着力培养学生文化自信, 提升学生思辨能力, 开拓学生思维广度, 帮助学生更加深刻了解中西方文化差异, 增强跨文化交际能力。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 作为《大学英语》课程延展, 《高级英语写作和翻译》课程是一门外语类选修课, 适合在学生完成《大学英语》公共必修课学习并拥有较高英语水平后选修。本课程旨在帮助学生在英语写作和翻译方面获得更加系统、全面的认知和训练, 达到较高的英语写作和翻译水平, 能够准确地用英语书写中国故事, 传播中国文化。在提高语言水平的同时, 学生对于中西方文化和国际事务有更深入的理解, 以拓宽学生的国际视野和未来参与“全球化”竞争的能力。

课程目标

1 教学目标: 本课程围绕“沟通表达与全球视野”的教学目标而设计, 以英语写作和翻译技能、学习策略和跨文化交际为主要内容, 以产出导向法理论为指导, 集多种教学模式和教学手段为一体。本课程旨在指导学生运用合理的学习策略, 结合自主学习的良好习惯, 较为系统地掌握英汉两种语言的不同特点、基本的翻译理论与写作知识, 结合实践练习, 能在英语写作和英汉翻译中做到选词得当、语法正确, 提升英语书面语言的表达能力。本课程利用日新学堂和批改网等新媒体平台, 实现课堂讲座与学生网上自主学习相结合的混合式教学, 提高学生使用现代信息工具的能力; 通过指导学生使用语料库, 培养学生信息搜索能力, 使

为学生进一步深造做好准备。同时，潜移默化培养学生自主学习和终身学习的意识，培养不断学习和适应发展的能力。

2 育人目标：本课程将中国文化作为重要内容，在教学中引入最新的具有中国元素的中英文语料和代表中国优秀传统文化的典籍作品，在提高学生使用英语书写“中国故事”、译介“中国文化”的能力过程中培养学生的“文化自信”，在参与国际交流的过程中能传播中国文化。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程分为高级英语翻译与高级英语写作两个部分，旨在提高学生英语书面表达能力和汉英互译能力，提升跨文化背景下的理解能力和沟通能力。具体教学内容及要求如下：

第一部分：高级英语翻译：

第一章. 翻译理论概述

教学目标：了解翻译的性质和标准，理解翻译与文化的关系，掌握汉英语言在文字、语音、词汇方面的差异

教学重点：翻译的性质与标准

教学难点：汉英语言差异

教学内容：翻译的性质和标准^{了解}，翻译与文化的关系^{理解}，汉英语言在文字、语音、词汇方面的差异^{掌握}

第二章. 词的理解与选择

教学目标：了解词语的指称意义与蕴涵意义，掌握根据语境确定和选择译文用词的方法，掌握词语翻译八大技巧

教学重点：词语翻译八大技巧

教学难点：语言语境与词语翻译

教学内容：词语的指称意义与蕴涵意义^{了解}，根据语境确定和选择译文用词的主要方法^{掌握}

第三章.句子的翻译

教学目标：掌握英汉互译中确定目标语主谓语的方法，掌握汉英肯定句与否定句在翻译中的转换，掌握翻译过程中语序调整的技巧

教学重点：句子翻译中目标语主谓语的确定

教学难点：句子翻译的句式转换、语态转换、形义转换、正反转换和视角转换

教学内容：英汉互译中确定目标语主谓语的方法^{掌握}，汉英肯定句与否定句在翻译中的转换^{掌握}，翻译过程中语序调整的技巧^{掌握}；英汉长难句的互译^{掌握}

第四章.句群与段落的翻译

教学目标：了解句群的特征和段落的特征，掌握段落内的衔接与连贯

教学重点：段落内的衔接与连贯

教学难点：句群的特征和段落的特征

教学内容：英汉句群特征和段落的特征对比^{了解}；段落的衔接与连贯^{掌握}；中英文复本^{掌握}的翻译方法

第二部分：高级英语写作：

第一章.写作意识与写作过程

教学目标：了解高级英语写作的基本内容和为了写作进行阅读的必要性；向学生介绍查阅资料的策略；理解英汉语言文化差异与写作意识之关系；了解写作过程与步骤

教学重点和难点：英汉语言文化差异与写作意识之关系

教学内容：英汉语言文化差异与写作意识之关系^{理解}；写作过程与步骤^{了解}

第二章. 开篇，结尾，中段写作

教学目标：学会选择恰当的句式完成文章主体结构的构建

教学重点：每个段落主题句的写作方法

教学难点：对主题句的有效表达概念的理解

教学内容：主题句的写作方法^{掌握}；有效的段落结尾写作方法^{掌握}；中段写作的主要方法^{掌握}

第三章. 文体写作：记叙文，说明文，议论文；应用文写作

教学目标：使学生掌握三种常用文体以及应用文写作方法

教学重点：三种文体和应用文写作的常用方法

教学难点：三种文体写作的基本要素；应用文写作的基本要素

教学内容：记叙文、说明文和议论文的要素^{理解}；不同语体的表现形式及其形成原因^{了解}；各类英语国际化考试和研究生入学考试相关试题要求^{了解}；三种文体和应用文写作的基本要素和常用方法

第四章. 英语写作的修改与完善

教学目标：了解英语写作修改的流程；培养学生读者意识，注重写作目的及语体的不同并进行针对性修改，引导学生分析写作内容与论证的相关性；辨析写作中常见的逻辑错误和常见语法错误

教学重点：写作修改流程

教学难点：写作中常见逻辑错误及修改

教学内容：写作修改过程中的读者意识^{理解}；写作内容与论证的相关性^{理解}；写作中常见的逻辑错误和常见语法错误^{理解}

2、支撑毕业能力项的教学内容

[5] 使用现代工具：信息技术工具的使用，包括：语料库的使用；批改网和日新学堂的使用；grammarly 工具的使用。

[9] 个人和团队：小组学习模式能够使学生在讨论与分组发言过程中承担个人、团队成员及负责人的角色。

[10] 沟通：中英语言的比较，翻译与文化的关系，英汉互译的基本理论和复杂文本的英汉互译能力，英语议论文、说明文、记叙文的写作，英语应用文的写作。使学生具有国际视野，理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性，能够在跨文化背景下顺利进行沟通和交流。

[12] 终身学习：混合式教学模式给予学生充分时间和机会进行自主学习，帮助学生认识到语言与文化的学习随着社会不断发展而不断变化，需要具有终身学习的意识和不断学习和适应发展的能力。

四、教学环节安排及要求

本课程将教学内容分为二个模块，以混合式教学模式进行教学，允许学生随时随地选择适合自己需要的材料进行学习；教师也能够随时记录、了解、检测学生的学习情况以及教师

的教学与辅导情况，从而能督促学生积极学习，促使学生的英语写作和翻译能力有一个较快提高。这种教学模式体现了英语教学的实用性、文化性和趣味性融合的原则，能充分调动教师和学生两个方面的积极性。尤其是确立学生在教学过程中的主体地位，实现了教学理念的转变，即实现从以教师为中心、单纯传授语言知识和技能的的教学模式，向以学生为中心、既传授一般的语言知识与技能，更加注重培养语言运用能力和自主学习能力的教学模式的转变。

1. 课堂讲授

针对该课程实践性较强的特点，课堂教学采取“讲座+习题+讨论”的方式，把翻译和写作二个模块的特点、与之相关的理论知识和方法作为讲座的内容，使学生能够对这些知识有更加深入的理解，同时通过大量练习，在写作与翻译实践中培养学生较高的英语书面表达能力和英汉互译能力，增加他们对英美文化知识的了解和兴趣。

2. 网络平台自主学习+网络测试

本课程充分利用日新学堂和批改网作为学生自主学习的平台，并且为了及时了解学生对课堂讲授知识的掌握情况，我们采取网络测试方法，要求学生在规定时间内完成自主网络测试，学生不受地点和时间的限制，最大程度熟悉多种考试中英语写作和翻译的考察形式和范围，提高在规定时间内答题的准确度。

3. 作业

每次讲座后布置适量作业，作业分为课堂作业和课后作业。课堂作业主要是与讲座内容相关的练习或者课堂实践活动，由教师随堂检查、评价。课后作业主要为写作和翻译练习等，学生将通过批改网或分组作业的形式完成。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程采用混合式教学教学模式，基于任务教学法和合作原则，在教学中将充分利用日新学堂和批改网的各种功能，允许学生随时随地进行学习；教师也能够随时记录、了解、检测学生的学习情况以及教师的教学与辅导情况，从而能督促学生积极学习，促使学生的英语写作和翻译能力有一个较快提高。这种教学模式体现了英语教学的实用性、文化性和趣味性融合的原则，能充分调动教师和学生两个方面的积极性，尤其是确立学生在教学过程中的主体地位，实现了教学理念的转变，即实现从以教师为中心、单纯传授语言知识和技能的的教学模式向以学生为中心、传授语言知识与技能，培养跨文化沟通能力和自主学习能力的教学模式的转变。

针对本课程实践性较强的特点，课堂教学采取“讲座+习题+研讨”的方式，把翻译和写作二个模块的特点、与之相关的理论知识和方法作为讲座的内容，使学生能够对这些知识有更加深入的理解，同时通过大量练习和学生分组讨论，在实践中培养学生较高的英语书面表达能力和英汉互译能力，增加他们对英美文化知识的了解和兴趣。

学习方法：本课程注重分析，强调实践，语言内涵和文化内涵并重。学生在明确学习各阶段的重点任务后，需做到课前预习，课中认真听课，积极思考，课后认真复习并实践。

仅靠有限的课堂时间无法迅速有效提升学生英文书面表达能力，因此自主学习对本课程知识的掌握十分重要。学生需依据老师每周布置的主题进行大量的阅读和摘录，为翻译和写作积累相关表达词汇，并理解英文写作的结构与技巧。

本课程除教材和参考书外，推荐学生使用 Chinadaily、Beijing Review、学习强国等网站

或者 app 作为课程延伸学习资料获取途径，将充分利用这些资源网站的语料，引导学生了解中国国情和文化，增强学生准确用英语来传播中国文化、沟通世界的能力。

学习通和批改网作为本课程主要使用的教学网站，任课老师将在学习通上发布学习安排和学习资料，在批改网上发布作业任务。学生需及时查看任课老师在这两个平台上发布的信息，并按时完成老师布置的任务。

本课程采用混合式教学模式，充分保证学生可以随时随地进行学习，教师也能够随时记录、了解、检测学生的学习情况并加以辅导。批改网作为基于云计算的写作和翻译平台，为学生自我检查学习效果提供了有力抓手。

本课程通过英语翻译和写作任务互评方式开展小组学习，要求每位学生对同组同学作业从语言、结构和文化沟通三个维度进行评议，使学生能够互相取长补短，同时培养他们的思辨能力。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章 翻译理论概述	翻译的性质和标准，翻译与文化的关系，汉英语言在文字、语音、词汇方面的差异	4					4
第二章 词的理解与选择	词语的指称意义与蕴涵意义★，根据语境确定和选择译文用词的方法	3	1				4
第三章 句子的翻译	英汉互译中确定目标语主谓语的方法，汉英肯定句与否定句在翻译中的转换，翻译过程中语序调整的技巧；英汉长难句的互译	3			1		4
第四章 句群与段落的翻译	英汉句群特征和段落的特征对比；段落衔接与连贯；中英文论文翻译方法	3	1				4
第五章 写作意识与写作过程	英汉语言文化差异与写作意识之关系；写作过程与步骤	3	1（期中考试）				4
第六章 开篇，结尾，中段写作	主题句的写作方法；有效的段落结尾写作方法；中段写作的方法	3	1				4
第七章 文体写作：记叙文，说明文，议论文	记叙文、说明文和议论文的要素；不同语体的表现形式及形成原因；大学英语六级作文题型及要求；研究生入学英语考试作文题型及要求；托福雅思作文题型及要求	3			1		4
第八章 英语写作的修改与完善	写作修改过程中的读者意识；写作内容与论证的相关性；写作中常见的逻辑错误和常见语法错误	2				2（期末考试）	4
合计		24	4		2	2	32

七、考核与成绩评定

本课程考核以考核学生对课程目标达成为主要目的，检查学生对教学内容的掌握程度为

重要内容，采用形成性评价机制。考核内容涵盖本课程教授的写作与翻译两部分内容。课程成绩包括平时成绩和期中成绩、期末成绩三部分。

考核方式及成绩评定分布：

平时成绩 40%（作业等 20%，课堂表现 10%，出勤 10%），期中考试成绩 20%，期末考试成绩 40%。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例（%）	主要考核内容
作业	20	翻译作业（3 次）和作文作业（2 次）
随堂练习	10	课堂表现，包括回答问题，课内教师布置的翻译或写作练习
实验（出勤）	10	出勤
测验	20	期中测试（翻译），考察学生中期阶段性学习成果
期末	40	翻译和写作，对整个学期教学内容进行考核

制定者：李茜，郭玮，潘晓笛

批准者：邹丽玲

2021 年 6 月

“高级英语阅读”课程教学大纲

英文名称: Advanced Course of English Reading

课程编码: 0003205

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)、大学英语(高级)

教材:

[1] (美)兰甘. 《大学英语阅读进阶》. 外语教学与研究出版社, 2008.

[2] Cambridge Assessment English. 《IELTS 13 Academic》. Cambridge University Press, 2018.

[3] 方芳 英语阅读策略进阶 中国科技技术大学出版社

[4] SherrieLNist 英语词汇提高 上海外语教育出版社 2018

一、课程简介

《高级英语阅读》是针对大学二年级并且英语应用能力较高的非英语专业同学开设的通识课程之一。本课程以《大学英语教学大纲》对学生的较高和更高要求为基础,从讨论阅读的本质入手,旨在通过理论和教学实践环节系统传授学生英语阅读的理论与方法,掌握阅读技巧,并以此为工具获取所需要的信息,以求能够提升学生的思辨能力和跨文化交际能力,在多维度的文化视角中,开拓学生的思维广度,帮助他们了解中西方文化的差异。同时,通过各种教学环节和阶段性模拟测试,培养学生掌握阅读策略,从培养学生英语阅读的兴趣和良好的阅读习惯,过渡到发展学生的有效阅读能力及培养学生的反思能力为目标的评析性阅读。帮助学生可以在自主阅读中灵活应用适当的阅读技巧,使之达到能读懂一般性题材的英文文章和英文报刊、掌握其中心思想、理解其主要事实和有关细节的水平,帮助更多的学生在阅读实战中获得较好的成绩,也为下一阶段的评判性阅读打下基础。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程是高等教育的学科基础必修课,属于公共基础类课程,以非英语专业二年级本科生为主要对象的英语延续性课程,是公共英语教育的一部分。该课程主要面对非英语专业的高年级学生,帮助学生达到更高英语阅读水平,在阅读方面获得更加系统、全面的了解;并且在提高语言水平的同时,对于英美文化等知识有更深入的理解,以拓宽学生的视野和未来参与“全球化”竞争的能力。

教学目标:

支撑的毕业能力项[1]、[2]、[4]、[6]、[10]、[12],具体说明如下:

[1] 工程知识: 本课程中所有章节的学习都能提高学生快速获取英语版专业信息的能力,有助于学生利用最先进的国际前沿专业知识解决复杂工程问题。

[2] 问题分析: 本课程所有章节的学习,尤其是教材第七章对英文文章中事实与观点的

区分,都能帮助学生更有效快捷地阅读理解英文文献资料,并通过这些资料及英文文字识别、表达和分析复杂工程问题,以获得有效结论。

[4] 研究:本课程所有章节的学习,尤其是教材第十章引导学生掌握英文文献中不同的论证方式,都有助于学生通过英文文献的阅读快速获取与专业相关的数据和文献,并通过分析、解释和综合得到合理有效的结论。

[6] 工程与社会:本课程所有章节的学习,尤其是教材第九章、第十章着重讲文学阅读中对言外之意及深层含义的推理及对作者态度和意图的解析,这些都能有助于学生基于相关英文工程背景知识进行合理分析、评价复杂复杂工程问题对社会、安全、法律以及文化的影响,并理解应承担的责任。

[10] 沟通:本课程所有章节旨在提高学生英语阅读理解能力,并在此基础上升华英语书面及口语表达能力,尤其第二章到第六章内容的学习能大大提高学生对英语语篇的逻辑思维和组织模式的理解和认识,使学生减少中英文交流的文化障碍,使他们能与国际业界同行及社会公众进行有效沟通和交流,具备较高的国际视野,能够在跨文化背景下撰写报告、陈述发言、清晰表达或回应指令。

[12] 终身学习:本课程所有章节内容的学习和掌握都是在培养学生自主学习和终身学习的意识和能力,使学生能在学习中不断适应学科和社会的发展。

(二) 课程目标

1 教学目标:本课程针从讨论阅读的本质入手,以 10 个阅读技巧为主线,旨在通过理论和教学实践环节系统传授学生英语阅读的理论与方法,掌握阅读技巧,从而改进阅读习惯、灵活选择阅读方式和阅读速度、科学地掌握单词、克服各种阅读理解的障碍、并以此为工具获取所需要的信息,以求能够提升学生的思辨能力和跨文化交际能力,在多维度的文化视角中,开拓学生的思维广度,帮助他们了解中西方文化的差异。同时,通过各种教学环节和练习,培养学生掌握阅读策略,从培养学生英语阅读的兴趣和良好的阅读习惯,过渡到发展学生的有效阅读能力及培养学生的反思能力为目标的评析性阅读。帮助学生可以在自主阅读中灵活应用适当的阅读技巧,使之达到能读懂一般性题材的英文文章和英文报刊、掌握其中心思想、理解其主要事实和有关细节的水平,帮助更多的学生在实战阅读获得较好的成绩,在托福、雅思等国际性测试中获取高分,也为下一阶段的评判性阅读打下基础。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

分章节列出课程教学内容及对课程要求,详见表 1。

表 1 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点(▲)、难点(★)	课程目标(√)			
		1	2	3	4
第一章	课程介绍+CET-6 阅读简介; 词汇量阅读习惯自测▲	√	√	√	√
第二章	通过语境理解词汇&阅读练习 1; 理解不熟悉的词汇含义▲★ 扩大词汇量▲		√		
第三章	通过构词学习词汇&阅读练习 2; 常用前缀词根后缀▲★扩大词汇量▲		√		
第四章	预测&阅读练习 3; 预测步骤▲★		√		
第五章	快速技巧(skim&scan) & 六级阅读练习 1; 寻读和查读的步骤▲★				√

第六章	识别主题思想&六级阅读练习 2; 什么是主题思想▲如何识别主题思想▲★ 主题思想的位置▲	√			
第七章	找出支持性细节&六级阅读练习 3; 什么是支持性细节理解▲★; 主要支持性细节和次要支持性细节★ 三种记笔记方法▲	√			
第八章	识别隐含的主题思想和中心论点&六级阅读练习 4; 理解隐含式主题思想▲★中心论点★	√			
第九章	语句或段落间的关系 1&阅读练习; 识别过渡词(1) 补充关系过渡词 (2) 时间关系过渡词▲★; 识别结构模式 (1) 要点罗列模式(2) 时间顺序模式▲★	√			
第十章	语句或段落间的关系 2&阅读练习; 识别另外三种关系▲★	√			
第十一章	批判性阅读技巧 1 区分事实与观点 +练习; 什么是事实与观点▲★阅读中的事实与观点★关于事实; 观点的其他要点▲			√	
第十二章	批判性阅读技巧级 2 推理+练习; 理解推理的概念▲识别及欣赏文学作品中的推理★		√		
第十三章	批判性阅读技巧 3 识别作者的语气和目的+练习; 理解写作语气和目的▲识别作者的写作目的和语气★		√	√	
第十四章	批判性阅读技巧 4: 对论证进行评价+练习; 理解论证▲掌握论证的基本原则相关性和充分性★		√		

2、支撑毕业能力项的教学内容

[1] 工程知识：本课程中所有章节的学习都能提高学生快速获取英语版专业信息的能力，有助于学生利用最先进的国际前沿专业知识解决复杂工程问题。

[2] 问题分析：本课程所有章节的学习，尤其是教材**第七章**，都能帮助学生更有效快捷地阅读理解英文文献资料，并通过这些资料及英文文字识别、表达和分析复杂工程问题，以获得有效结论。

[4] 研究：本课程所有章节的学习，尤其是教材**第十章**，都有助于学生通过英文文献的阅读快速获取与专业相关的数据和文献，并通过分析、解释和综合得到合理有效的结论。

[6] 工程与社会：本课程所有章节的学习，尤其是教材**第八章、第酒章**着重讲文学阅读中对言外之意及深层含义的推理及对作者态度和意图的解析，这些都能有助于学生基于相关英文工程背景知识进行合理分析、评价复杂复杂工程问题对社会、安全、法律以及文化的影响，并理解应承担的责任。

[10] 沟通：本课程所有章节旨在提高学生英语阅读理解能力，并在此基础上升华英语书面及口语表达能力，尤其**第二章到第六章**内容的学习能大大提高学生对英语语篇的逻辑思维和组织模式的理解和认识，使学生减少中英文交流的文化障碍，使他们能与国际业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，具备较高的国际视野，能够在跨文化背景下撰写报告、陈述发言、清晰表达或回应指令。

[12] 终身学习：本课程所有章节内容的学习和掌握都是在培养学生自主学习和终身学习的意识和能力，使学生能在学习中不断适应学科和社会的发展。

四、教学环节安排及要求

本课程在 16 周的教学中与学生们以教材为主线的英语阅读内容展开，以每周讲授一种具

体实用的英语阅读技巧为主线，教师详细讲述每一条技巧所涉及的理论知识和应用方法，从词汇理解推测，词汇的构成，到快读涉及的技巧，在教材的核心部分，主题思想，然后是篇章结构组织，甄别事实与观、推理作者隐晦的深意、探寻具体论证方法、辨别作者态度和目的，这些技巧的讲解在课堂上会配上教材中的练习来帮助学生把理论落实到具体应用，期间要求学生积极思考回答问题、踊跃讨论，对于学生理解不到位的内容当堂解答。同时课后布置相应的作阅读练习以巩固技巧在实际阅读中的应用。另外对于词汇学习也是阅读提高的基础，所以老师会以不同方式督促和检查学生的单词提高情况。期中之后，课堂和课后会补充六级真题、雅思、托福真题等，帮助学生加强各类题材、各层次水平的应试能力和技巧，满足学生有能力应对重要考核测试的需求。通过讲座加练习的学习模式，帮助学生克服因词汇量突增、句型复杂、文化差异所带来的英语阅读的困难，培养英语阅读兴趣，提高阅读速度和理解能力，掌握略读、寻读、细读、品读、快读等阅读方法，学会快速准确地获取并处理信息，发展出细致观察语言的能力，以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力，强化分析与综合、抽象与概括、多角度分析问题的能力；养成高效的英语阅读能力，藉此获取各类国际资讯，开阔视野，丰富文化素养，加深文化积淀；增强对文化差异的敏感性、宽容性，以及处理文化差异的灵活性，提高跨文化交流能力。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程主要采用主题教学法（TBI, the Theme-Based language Instruction），围绕特定主题展开教学，最大限度地利用内容来传授语言技能，培养英语学习者语言综合应用能力。结合文章特点灵活采用教师讲解与学生活动相结合、启发式和讨论式相结合、自主学习与合作学习相结合的教学模式，适时安排教师讲解、小组讨论、个人陈述、当堂练习等多种教学形式。同时以网络技术为支撑，发挥学生在学习过程中的主体地位和教师在教学过程的主导作用。在发扬传统课堂教学模式优势的同时，充分利用现代信息技术的支持，使学生的英语阅读学习向着个性化和自主学习的方向发展，促进学生个性化学习方法的形成和自主学习能力的提高。《高级英语阅读》课程的教学、训练和检测将在一定程度上借助语言学习网络平台、校语言中心及校园网，记录、了解、检查学生的学习时间、学习进度、学习成绩、作业完成情况，教师适时反馈和指导，实现真正意义上的全面互动。

学习方法：《高级英语阅读》属于选修课，课时有限，学生在课堂上要积极思考、认真听讲，但在有限的时间内提高英语阅读能力，仅仅依靠课上的 32 学时是远远不够的，这就需要学生们充分发挥学习英语的积极性并注重自主学习能力的培养，课下一定要进行有规律、保质保量的阅读练习，除了练习各类各级的应试真题，还可适当阅读各类英文文本，如英语报刊、英文原版小说等。利用本课程国家精品资源共享课网站与校内课程网站，网站包括讲稿、全程录像等：

http://www.icourses.cn/coursestatic/course_2279.html

<http://etc.bjut.edu.cn/web/jp/06sb/byyl/index.html>

六、学时分配

教学环节及各章节学时分配，详见表 2。

表 2 教学环节及各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	网测	讨论	其它	
1	课程介绍+CET-6 阅读简介	2					
2	通过语境理解词汇；阅读练习 1	2					
3	通过词根学习词汇；阅读练习 2	2					
4	通过构词学习词汇；阅读练习 3	2					
5	快读技巧 (skim&scan)；六级阅读练习 1	2					
6	识别主题思想；六级阅读练习 2	2					
7	找出支持性细节；六级阅读练习 3	2					
8	识别隐含的主题思想和中心论点；六级阅读练习 4	2					
9	阅读模拟测试			2			
10	语句或段落间的关系 1；阅读练习	2					
11	语句或段落间的关系 2；阅读练习	2					
12	批判性阅读技巧 1 区分事实与观点 +练习	2					
13	批判性阅读技巧 2 推理+练习	2					
14	批判性阅读技巧 3 识别作者的语气和语气+练习	2					
15	批判性阅读技巧 4：对论证进行评价+练习	2					
16	期末考试			2			
合计		32					

七、考核与成绩评定

《高级英语阅读》将采用形成性评估和终结性评估相结合的方式对学生的英语学习进行评估。形成性评估的形式包括学生课堂活动的参与程度、出勤及作业完成情况。终结性评估主要为期末考试。

表 3 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分指标点的支撑情况
出勤和课堂作业	50	准时到课，禁止迟到早退和旷课，随堂小测试，作业
期中考试	10	阶段性阅读测验
期末考试	40	对整个学期教学内容进行考核

制定者：王紫薇

批准者：刘晓燕

2021 年 6 月

“高级英语综合”课程教学大纲

英文名称：Advanced Integrated English

课程编号：0006791

课程性质：通识教育选修课（外语选修课）

学分：2.0

学时：32

课程类别：工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏（美育课程）
科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象：已通过全国大学英语四级的学生

先修课程：大学英语（高级）

教材与参考书：

[1]李亚宾, IELTS 考试技能训练教程：听力（第5版）（上），2016年10月

[2]Geyte, Els Van. Reading for IELTS. Collins 出版社. 2011年6月

[3]剑桥大学外语考试部, IELTS 剑桥雅思官方真题集 12 学术类, 剑桥大学出版社, 2017年6月

[4]剑桥大学外语考试部, IELTS 剑桥雅思官方真题集 13 学术类, 剑桥大学出版社, 2018年6月

一、课程简介

《高级英语综合》作为一门通识教育选修课程，旨在通过英语听说读写四种技能的综合训练，提高学生听力理解，即席发言、连贯表达、辩论、演讲的技巧与能力，扩大词汇量、培养词义辨析能力，提高阅读技巧、阅读速度，培养归纳与总结主题能力，使学生具备较熟练的交际能力。本课程着重于加强和提高学生的语言综合技能，并不是基础阶段综合技能训练的简单重复。听说读写能力应当作为一个统一体进行训练，各项能力的训练相互配合、相互关联、相互影响。听力理解与口语训练相辅相成；口头讨论要有阅读的基础，但又能加深阅读理解；阅读为学生提供语言素材，有助于提高写作水平，是语言学习的源泉。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位：

通识教育选修课是以人的全面发展为出发点，着重培养学生的人文素养、社会认知能力、思维方法、批判精神、国际视野、实践能力，形成宽广的知识面和均衡的知识结构，全面提高学生的综合素质。

2、教学目标：

[1] 思想政治与德育（课程思政）：本课程是一门训练学生综合运用英语技能的综合课，涉及政治、经济、社会、语言、文化、教育、哲学等多方面的语言材料，扩大学生的知识面，加深学生对社会和人生的理解，从而树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观。

[11] 沟通：英语是沟通的工具，教学的终极目的是让学生能够学以致用，在课堂上突出学生的主体地位，为学生创设真实的语言情景，让学生运用所学的语言材料进行真实的、有效的交际，为课外实际运用英语夯实坚实的基础。

[13] 终身学习：引发学习者对社会、历史、科学和文化等重大问题的自我思考能力，全

面发展学生的语言技能、思辨能力、赏析能力、解决问题的能力，从而培养学生的语言综合运用能力，提高其自主学习、持续学习的能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

	教学目标和要求	重点及难点	支撑毕业能力项（具体内容见二.2）
Unit 1	帮助学生熟悉日常生活中常见的人名、地名、数字及与数字相关的信息；培养学生边听边记的能力，改变只听不写的学习习惯；在阅读中扩大词汇量	培养学生边听边记的习惯；当听到人名、地名和数字时，学生要跟着重复或默读（掌握）。 通过语境理解词汇；通过构词法学习词汇（掌握）	[11] [13]
Unit 2	帮助学生了解和熟悉基本题型； 通过听日常对话，提高学生的实际听力能力，培养学生在听英语会话中捕捉重要信息的能力；预测和速读技巧	养成认真审题的习惯，重点关注已有信息和需要填补的信息（掌握）。 划出关键词，包括高调词和低调词（理解）	[11] [13]
Unit 3	利用图片、图表和地图等形式，通过对人物的描述或对方位的指令和指引，选出要找的人或地点，培养学生边听、边看，边记的综合能力；快速识别段落以及篇章的主题思想	找方位的练习需要格外关注已有信息，如街名，地名等（掌握）。 划出关键词，快速定位中心思想（掌握）	[11] [13]
Unit 4	通过多样化的练习形式帮助学生了解和熟悉听力考试的不同题型，培养学生的应试能力及在听力材料中捕捉重要信息的能力； 找出阅读中的关键性细	听前要认真审题。阅读该部分所有题目，重点关注前几题（理解）。 多记关键词，遇到关键词和对应词，快速答题（掌握）	[1] [11] [13]

	节		
Unit 5	通过多样化的练习形式帮助学生了解和熟悉听力考试的不同题型，培养学生的应试能力及在听力材料中捕捉重要信息的能力； 语句与段落间的关系	听前认真读题，并根据上下文推断预测（理解）。 在听的过程中有针对性地寻找所需要的关键词（掌握）。 读懂题目含义，找出关键词、定位词和同义替换（掌握）。	[1][11][13]
Unit 6	通过大量的、长段的练习，培养学生捕捉重要信息及边听边读边记的综合能力； 批判性阅读技巧	听前读题至少1遍，根据上下文推断预测（掌握）。 区分事实与观点，适当合理推理（掌握），识别作者的语气和语气（了解）	[1][11][13]

四、教学环节安排及要求

采用启发式教学模式，引导学生独立工作、独立思考，并在有限的篇幅中，给学生以较大的语言输入量，以保证学生有充分的语言摄入量。本课程采用课堂教学和课后练习相结合的方法。

课堂教学方法：教师讲解、课堂讨论、小组讨论等。课堂授课以精讲多练为原则，以启发、诱导的方式培养学生独立解决问题的能力，提高语言表达的精确性和流利性。

课前准备：1. **Pre-reading questions:**使学生熟悉文章涉及的话题、内容，为更好地学习文章做好准备。2. **vocabulary:**安排学生提前做好词汇工作，为课堂讲解做准备。3. **research:**让学生从相关的文献资料中寻找相关的知识，进一步拓展知识面，培养自我学习的能力。

课后练习形式：听力理解、阅读理解、词汇、口语练习和写作练习。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

本课程秉承“学生为主体、教师为主导”的理念，积极开展教学方法与教学手段的改革，着力培养学生自主学习能力。在不放松基础训练的同时，大量采用启发式、讨论式、发现式和研究式等形式多样的教学方法。

2、学习方法：

制定学习计划，以课堂上选取的语料为本，勤学苦练，精泛结合，适当使用英英词典。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	General Introduction to the course Supplementary Materials	2					
2	Letters & Numbers Cambridge English IELTS 12-Test 1 Supplementary Materials	1	1				
3	Cambridge English IELTS 12-Test 1 Supplementary Materials	2					
4	Form and Table Cambridge English IELTS 12-Test 1 Supplementary Materials	2					
5	Cambridge English IELTS 12-Test 2 Supplementary Materials	1	1				
6	Location Cambridge English IELTS 12-Test 2 Supplementary Materials	2					
7	Cambridge English IELTS 12-Test 2 Supplementary Materials	1	1				
8	Answering Questions and Multiple choices Cambridge English IELTS 12-Test 3 Supplementary Materials	2					
9	Cambridge English IELTS 12-Test 3 Supplementary Materials	1	1				
10	Mid-term Exam					2	
11	Notes completion Cambridge English IELTS 12-Test 3 Supplementary Materials	2					
12	Cambridge English IELTS 12-Test 4 Supplementary Materials	1	1				
13	Summary Cambridge English IELTS 12-Test 4	2					

	Supplementary Materials						
14	Cambridge English IELTS 12-Test 4 Supplementary Materials	1	1				
15	Review					2	
16	Final Exam					2	
合 计	32	32					

七、考核与成绩评定

平时 50%（包括出勤、课堂测验、课堂表现、作业） + 期中考试 20% + 期末考试 30%

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方 式	比例 (%)	主要考核内容
平时	50	出勤、课堂测验、课堂表现、作业
期中	20	对前半学期内容的考察
期末	30	对整个学期内容的考察

制定者：底镬

批准者：严绍阳

2022 年 11 月

“高级英语综合-1”课程教学大纲

英文名称 General English-1 (Advanced)

课程编号: 0008543

课程性质: 通识选修课

学分: 2

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏 (美育课程)
 科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 北京工业大学本科生 (英语专业除外)

先修课程: 大学英语 (综合), 大学英语 (高级)

教材: 《国际人才英语教程(中级)》及自编讲义

一、课程简介

本课程是线上及线下混合式课程。其中 2/3 的课程为线上课程, 其它 1/3 的课程为线下课程。本课程重在培养学生的英语沟通能力, 主要包括三个维度: 国际视野与协商合作能力、跨文化理解与表达能力、分析问题与解决问题的能力。课程内容促及尊重多元文化, 促进文明互鉴, 关注国际沟通与合作中的真问题, 培养、选拔能够用英语有效沟通、准确理解、得体表达、善于解决复杂问题的国际化人才, 为增强我国参与全球治理能力、推动构建人类命运共同体提供优质人才资源。

课程引入国际人才考试的内容, 直接对接职场实际能力需求。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

本课程旨在为学生未来从事国际交流相关职业的实际能力, 发挥外语类通识课程培养学生职业能力, 为学校就业工作提供助力。对接学校的就业需求, 课程将培养学生国际职场交流场合, 使用英语完成实际工作任务的能力, 贴近真实职场需求, 涵盖重要流程典型任务, 服务于各行各业、各级各类岗位的人才选拔, 为学生参与国际组织、政府机构、企事业单位等用人单位招聘, 培养学生面向未来、具有就业竞争力和国际胜任力, 为全面建设社会主义现代化国家做出贡献的复合型人才。

2、教学目标:

本课程拟达到教学目标包括:

1. 国际视野与协商合作能力。学生通过该课程的学习, 应初步具备应用国际化视野, 参与国际事务的协商、研讨的能力。
2. 跨文化理解与表达能力。学生应在课程后具有较强的跨文化沟通能力, 尤其在具有国际背景的职场中, 发挥突出的作用, 并在一定程度上具备主导跨文化沟通活动的的能力。
3. 分析问题与解决问题的能力。课程内容直面真实职场中的各种场景, 提升学生发现问题, 解构职场任务, 解决实际问题的能力。

支撑的毕业能力项: [1] 思想政治与德育 (课程思政)、[11] 沟通、[13] 终身学习

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

Case 1. Can the new demands be accepted?

掌握：阅读及掌握市场需求相关文献资料△

理解：应用外语能力解构国际市场需求

了解：应用外文媒介反馈需求的能力

Case 2. What needs to be improved on the product?

掌握：读懂产品（含服务）外文介绍△

理解：应用外语能力理解产品的细节介绍

了解：用外语表达提升产品品质的建议

Case 3. What does the data mean?

掌握：读懂英文市场调研数据及数据分析 △

理解：理解国际市场相关行业数据分析的方法

了解：应用外语撰写行业数据分析的能力

Case 4. How is the meeting with a Japanese hospital?

掌握：参与国际商务会议的语言及行为方法 △

理解：不同文化背景下的商务会议组织形式

了解：应用外语能力组织商务会议的能力

2、支撑毕业能力项的**教学内容**

[1] 思想政治与德育（课程思政）：树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观，爱国敬业，学术道德规范

[11] 沟通：具备一定的国际视野，在跨文化背景下进行沟通和交流（主要针对书面）。

[13] 终身学习：具有终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。

四、教学环节安排及要求

本课程分为线上课程及线下课程两个部分。

总体课程遵循“产出导向”教学法，体现“驱动-促成-评价”的教学流程，通过设定职场情境，明确产出任务和学习目标，帮助学生了解自身不足，激发学习动力，并通过科学的练习设计，引导学生进行选择学习，最终实现学以致用。

课程中教师引导学生代入职场角色，提升职场能力。每个案例设定为不同的职场情境，代入不同人物角色，并以音视频的形式呈现职场任务，使学生通过完成各种活动参与并体验任务完成流程，从而发现、学习和掌握完成职场任务所需要的核心能力。

课程将聚焦能力素养，培养国际人才，精心设计产出任务，合理设置活动形式与顺序，配合技巧和策略讲解，帮助学生提升核心能力。另外，每节课程都将呈现与主题相关的素材，囊括人文、社科等各个领域，帮助学生拓展视野，提升人文素养。

本课程将契合“国际人才考试（ETIC）”，实现教评结合（TSCA）。

主要教学安排包括在线课堂讲授、在线任务发布及收集、在线任务评价、线下答疑及测试、师生合作评价等环节。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

教授方法包括：在线课堂讲授、任务完成示范，同伴教学、案例教学等方法。

服务于本课程的教学目标，线上课堂应占据 2/3 的比例用于基本方法的讲授，任务完成示范，在线任务评价。线下课堂完成知识答疑、能力评价及重点疑难点解决等。

2、学习方法：

1. 课堂（线上）学习：侧重于记录教师在完成示范任务过程中的方法运用策略。
2. 自主（线上及课外）练习：学生应能根据课堂示范，解析并完成自己的类似任务。
3. 互助学习（线上，线下及课外）：学生应在课下互助互评任务完成情况。

以上学习方法均根据不同的任务特点综合运用基本的任务检索方法，并能借助现有资源（如外研社国才教程在线平台，学习通等），完成授课任务。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	Case 1. Can the new demands be accepted?	2	2		0	2	6
2	Case 2. What needs to be improved on the product?	4	4		1	2	11
3	Case 3. What does the data mean?	2	2		2	2	8
4	Case 4. How is the meeting with a Japanese hospital?	2	2		1	2	7
合计		10	10		4	8	32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
过程性测试(4 个案例口语或写作任务, 小组形式)	40	基本方法的掌握和自主完成任务的能力
课堂表现	20	课堂参与及考勤情况等
期末测试 (ETIC 相关内容)	40	考察对教学内容的掌握程度

制定者： 严绍阳

批准者： 严绍阳

2023 年 9 月

“高级英语综合-2”课程教学大纲

英文名称 General English-2 (Advanced)

课程编号: 0008544

课程性质: 通识选修课

学分: 2

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏 (美育课程)
 科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 北京工业大学本科生 (英语专业除外)

先修课程: 大学英语 (综合), 大学英语 (高级)

教材: 自编讲义

一、课程简介

本课程是线上及线下混合式课程。其中 2/3 的课程为线上课程, 以知识性内容的传授及相应线上任务的完成为主。其它 1/3 的课程为线下课程, 以线上课程内容的答疑, 课程过程性测试及检查为主要内容。本课程以提高学生外语综合应用能力为目标的外语类课程, 旨在提升学生的词汇及语法应用能力、综合阅读能力、相关专业文献的翻译能力及任务型写作能力。经过本课程的学习后, 学生应具备通过学术型研究生英语入学考试的能力, 并能读懂学术文献, 完成文献的结构解读, 具备一定中外文学学术文献互译的能力, 为研究生阶段的学习奠定外语能力基础。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

北京工业大学以建成国际知名的研究型大学为目标, 以为培养能服务首都各行业的高级人才为自身定位。本课程着眼于培养学生的国际交流能力, 含有阅读、翻译和写作能力的环节。学生应在本课程中接触到各专业的标志性人才和成果介绍的语料, 并以此为引导, 为将来致力于本专业的发展和提高, 建立相关的能力基础。

2、教学目标:

本课程拟达到教学目标包括:

1. 能读懂并在今后能自觉践行相关文献中所蕴涵的社会主义核心价值观, 正确的人生观等思想内涵。
2. 能借助课程所培育的外语综合应用能力与国际同行进行专业交流 (含文献互译能力、综合写作能力)
3. 能通过本课程的学习提升外语应试能力通过研究生英语入学考试, 为终身学习及投身未来科研工作打下能力基础。

支撑的毕业能力项: [1] 思想政治与德育 (课程思政)、[11] 沟通、[13] 终身学习

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章 综合语法知识提升

掌握：常用基本语法知识和学术文章基本句型△

理解：学术文章基本主旨内容

了解：学术文章基本行文规范

第二章 阅读语言技能单项提升

掌握：基本阅读方法和阅读技巧 △

理解：专业学术文章的内瓢

了解：高水平学术类文章的行文脉络

第三章 写作语言技能单项提升

掌握：任务型写作的能力 △

理解：学术文章的规范、严谨的基本特点

了解：学术文章的写作方法

第四章 翻译语言技能单项提升

掌握：中英文互译的基本技巧 △

理解：中英文学术文章不同的表达习惯和背景知识

了解：如何在运用翻译技巧，清楚表达学术文献的观点，并能用于母语论文的参考

2、支撑毕业能力项的教学内容

[1] 思想政治与德育（课程思政）：树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观，爱国敬业，学术道德规范

[11] 沟通：具备一定的国际视野，在跨文化背景下进行沟通和交流（主要针对书面）。

[13] 终身学习：具有终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。

四、教学环节安排及要求

本课程坚持以学生为中心，教师为主导。学生透过完成知识性内容的自学，实现外语应用能力的提升。教师发挥相应的主导作用，通过任务示范以及学生任务的达成度评价，加强过程考核，以达成提升学生外语实际应用能力的目标。教学环节应用“产出导向法”，教师以真实的任务场景为导向目标，鼓励学生应用已有知识或能力完成相应的课堂任务。教师在线收集学生任务完成情况，以发现学生的能力不足。对应能力不足，每个线上教学环节，都将安排学生完成课堂任务，实时评价学生的任务完成情况，并通过最终的师生合作评价环节，完成整体教程的循环，从而达到任务产出的能力目标。

课程总体要求学生能具备自主完成任务，并能评价任务达成度的能力。课程任务通过师生合作评价，以评为学，完成能力提升的整体环节。

主要教学安排包括在线课堂讲授、在线任务发布及收集、在线任务评价、线下答疑及测试、师生合作评价等环节。

各章节的任务都将着重考察学生的综合运用能力，如完成学术文章的阅读及评价能力，任务型写作及自评能力等。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

教授方法包括：在线课堂讲授、任务完成示范，同伴教学、案例教学等方法。

服务于本课程的教学目标，线上课堂应占据 2/3 的比例用于基本方法的讲授，任务完成示范，在线任务评价。线下课堂完成知识答疑、能力评价及重点疑难点解决等。

2、学习方法：

1. 课堂（线上）学习：侧重于记录教师在完成示范任务过程中的方法运用策略。
2. 自主（线上及课外）练习：学生应根据课堂示范，解析并完成自己的类似任务。
3. 互助学习（线上，线下及课外）：学生应在课下互助互评任务完成情况。

以上学习方法均根据不同的任务特点综合运用基本的任务检索方法，并能借助现有资源如（学习通平台的示范课程、中国慕课等）完成自身能力的提升

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	综合语法知识提升	2	2		0	2	6
2	阅读语言技能单项提升	4	4		1	2	11
3	写作语言技能单项提升	2	2		2	2	8
4	翻译语言技能单项提升	2	2		1	2	7
合计		10	10		4	8	32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
过程性测试 (4 次)	40	基本方法的掌握和自主完成任务的能力
课堂表现	20	课堂参与及考勤情况等
期末测验	40	考察对教学内容的掌握程度

制定者： 严绍阳

批准者： 严绍阳

2023 年 9 月

一、课程简介

“韩国概况”是外国语学院为全校本科生开设的通识选修课程。本课程的任务是通过视频、图片、影片等多媒体教学手段贯穿韩国的地理风土、人文历史、政治经济、国防外交、教育科技、民俗传统、衣食住行、宗教与艺术等相对独立的知识模块，使学生调动综合分析思考能力，有机地了解韩国整体的物质文化和精神文化，进而提升学生的跨文化交际能力和全球化视野。在本课程的学习过程中，中日韩等国家将经常彼此作为参照系进行比较，这不但使韩国以更加具体的轮廓浮现，反过来也会进一步衬托出中国社会文化的内涵，让学生有进一步了解本国国情。本课程的教学重点是地缘与历史、世宗大王的功业、财阀经济与汉江奇迹、江陵端午祭和宗教现状等。

“韩国概况”课程教学大纲

英文名称: South Korea's situation

课程编号: 0002613

课程性质: 通识选修课程

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

适用对象: 全体本科生

先修课程: 无

教材及参考书:

- [1] 林从纲主编,《韩国概况》,大连理工大学出版社,2008年6月第二版
- [2] [美]康灿雄著,《裙带资本主义——韩国和菲律宾的腐败与发展》,上海人民出版社,2017年8月
- [3] [韩]赵景达著,《近代朝鲜与日本》,新星出版社,2019年10月
- [4] [韩]张夏成,《韩国式资本主义》,中信出版社,2018年6月

二、课程地位与目标

1、课程地位

《韩国概况》对试图了解韩国,尤其是韩国语学习者来说,具有多方面的重要性。它对韩国历史文化的沿革进行系统的探索学习,扩大他们对韩国的相关知识面,使学生对韩国的整体社会面貌有一个全面的认识,从而形成与韩国人接触时的似曾相识的国际视野。

2、教学目标

[10] 沟通:通过系统的学习和讨论,大致理解韩国社会文化,达到与韩国人交流时,感受不到多少违和感。

[12] 终身学习:语言与文化是相辅相成的关系。喜欢韩国文化时,势必就会激起想要

学习韩国语的欲望。反过来韩国语学习者如果了解韩国文化，将能深化理解韩国人的思维方式，这又助益韩国语学习。课程通过学习者分析、发表、讨论各个主题的过程中，学习者通过协作不断形成收获积累和学习自信，为日后的终身学习奠定基础。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程共包含 7 个章节，具体课程教学内容及要求如下：

章节	教学内容及重点(▲)、难点(★)、掌握(●)、理解(◆)、了解(○)	学科思想和方法
第一章 地理风土	地形地貌 [○] 自然资源 [○] 产业分布 [○]	一方水土养一方人，通过了解韩国的地形地貌，理解自然环境对韩国人文社会产生的影响
第二章 人文历史	新罗史 [◆] 高丽史 [◆] 地缘与战争：壬辰倭乱 ^{▲◆} 韩国近代史 [◆]	结合第一章的自然环境，解读韩国的历史发展脉络，理解韩国民族历史韧性的出处
第三章 政治经济 社会与人口 国防与外交	财阀经济与汉江奇迹 ^{▲◆} 当代政治变迁：总统=帝王+囚犯？ ^{▲◆} 社会发展与人口的互动 国防与外交政策的变化 [◆]	韩国的历史财产和国际环境成就的汉江奇迹，同时也导致了存在诸多问题的政治生态。对比东亚国家和欧洲发达国家的人口出生率，思考什么因素制约了当下韩国社会的人口出生率？
第四章 节日民俗	江陵端午祭 ^{▲◆}	对比中韩端午文化，反观中国端午文化
第五章 宗教与艺术	宗教的演变 [◆] 宗教与艺术 [○]	从宗教现状理解为什么韩国文化被称为“拌饭文化”
第六章 韩流文化	韩流的沿革 [◆] 韩流的动能和意义 ^{▲◆}	通过韩流现象了解韩国的创造力、突围能力及其局限性
第七章 衣食住	韩服的演变 [◆] 为什么是韩食 [◆] 韩屋的功用与艺术 [◆]	了解地理环境和历史文化如何造就韩国传统衣食住的形式与内涵

2、支撑毕业能力项的教学内容

[10] 沟通：韩国的地理、历史、人文、政治、经济、民俗、衣食住、宗教、韩流等内容，可有效搭建韩国的整体社会面貌，生成韩国背景文化知识助力学习者生成与韩国人沟通的韩国背景文化知识。

[12] 终身学习：学生通过从组队协作搜集、分析和发表资料，到其他学生提问讨论相关问题，养成分析、思考、提问、讨论等素养，为日后终身自主学习奠定基础。

四、教学环节安排及要求

1、语音部分：讲授正确的发音方法，学生进行不断模仿训练，课外通过 APP 进行反复进行

听说训练，待回归课堂时，以听写进行学习进度检测。该阶段要求语音发音基本正确。

2、课文部分：课堂上讲授语法及韩国语的思维方式，学习者通过阅读和具有画面感的场景会话不断提升韩国语会话能力。课后通过翻译和改病句的作业形式评价韩国语掌握程度，并且通过在课堂上学习者互相批评作业来填补韩国语语法的漏洞。此外，每一课的课文，都将以阅读语音提交作业，对存在的主要发音问题，进行反复纠正，以稳固提升韩国语发音精确度。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：事先布置主题作业，让学生组成团队搜集资料，在课堂上进行发表、提问、讨论。教师进行有效引导讨论，对学生的讨论多鼓励，使其获得认同感，从而活跃课堂氛围，使课堂教学活动得以顺利进行。讨论结束之后，对于该模块的内容，教师进行补充讲解，让学生对该模块形成整体的认识。

2、学习方法：针对每一个模块学生事先进行了解和思考，课堂上经过探讨加深对相关知识领域的理解。对于在课堂上讨论未尽的问题，可以通过线上继续完成讨论。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	发表	实验	讨论	其它	
第一章	地理风土	2					2
第二章	人文历史	6.5	0.75		0.75		8
第三章	政治经济 社会与人口 国防外交	6	1		1		8
第四章	节日民俗	1.5	0.25		0.25		2
第五章	宗教与艺术	3	0.5		0.5		4
第六章	韩流文化	1.5	0.25		0.25		2
第七章	衣食住	3	0.5		0.5		4
期末考试						2	2
合计		23.5	3.25		3.25	2	32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	15	资料搜集的完成度和资料分析使用的逻辑紧凑度
发表+课堂讨论	15	选题和提问的深度、思维的活跃度以及创新性等
考勤	10	每次无故旷课扣分方法：N-1（N=缺勤序数）
期末	60	主要以主观题考核学生是否掌握好从韩国的社会文化表象分析深层原因和内涵的能力。

制定者：崔荣根

批准者：XXX

2024 年 11 月

“韩语二外-1”课程教学大纲

英文名称：Korean-1

课程编号：0002388

课程性质：通识选修课程

学分：4.0

学时：64

课程类别：工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展

道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

适用对象：全体本科生

先修课程：无

教材及参考书：

[5] 韩国首尔大学语言教育院著，《韩国语 1》，外语教学与研究出版社，2008 年 1 月

[6] (韩)白峰子著，朱剑锋等编译，白峰子韩国语语法词典（修订版），世界图书出版公司，2008 年 11 月

一、课程简介

“韩语二外-1”是外国语学院为全校本科生开设的通识选修课程类型。本课程的任务是使学生初步掌握读音规则，朗读单词、句子，或进行对话时，实现语音语调基本正确；从理解韩国语思维方式入手，力求从口头、笔头两个方面对所学内容达到较为灵活的应用能力；培养自觉查找相关资料，做笔记的自学能力，从而为后续韩国语学习打下坚实的基础。课程分为语音和课文两部分。语音部分共计需要 28 学时，主要习得韩国语的发音规则和书写规范。课文部分主要以日常生活场景对话的形式习得基本语法和词汇。教学内容重点是韩国语助词和终结词尾的形态变化。教学内容的难点是助词“가/이”和“는/은”的区别、数词和敬语的使用方法等。

二、课程地位与目标

1、课程地位

“韩语二外-1”作为零起点二外学习课程，主要学习内容为韩国语语音和语法特点。发音是学习外语的重中之重，而熟悉语法又是成人学习外语所无法绕过去的部分。因此掌握正确的语音，初步理解韩国语思维方式，直接关系到后续课程能否顺利进行。本课程将从提升学生的韩国语会话能力入手，使学生切实感受和理解韩国语思维方式，从而增强学习韩国语的自信心，为日后学习者持续快乐学习韩国语奠定根本的基础性课程。

2、教学目标

[10] 沟通：能根据教材场景进行简短对话，且表达比较清楚，语音、语调基本正确，对韩语思维方式有初步的理解，最终具备依托所学单词和语法进行简单的日常语言交流的能力。

[12] 终身学习：在习得正确的语音，理解韩国语思维方式和语法概念之后，学习者已然具备了借助工具不断攀登学习韩国语和韩国文化的条件和基础。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程共包含 7 个章节，具体课程教学内容及要求如下：

章节	教学内容及重点(▲)、难点(★)、掌握(●)、理解(◆)、了解(○)	典型学科思想和方法
第一章 语音 元音 辅音	单元音 ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ▲● 辅音 ㄱ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ ▲●● 单元音 ㅣ ㅟ ㅠ ㅢ ㅤ ▲● 辅音 ㄴ ㄹ ㅁ ▲● 辅音 ㅎ ㅋ ㆁ ㅍ ㅊ ▲●● 辅音 ㄱ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ ▲●● 双元音 ㅑ ㅕ ㅛ ㅝ ㅞ ㅠ ▲● 双元音 ㅓ ㅗ ㅜ ㅟ ㅠ ▲●	语音阶段是外语学习的基础之基础，不能掌握正确的语音，输入的阻力增大，无形中影响外语学习的自信，对持续学习外语的动力产生负面影响。为了消除这种障碍韩国语语音阶段的学习以汉语和英语语音作为参照，科学认知每个语音的正确音位和音值，反复训练，努力实现肌肉记忆。
第二章 语音 单收音 双收音 音变现象	单收音 ㄴ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ ㅊ ㅌ ▲●● 单收音 ㅁ ㅂ ㅍ ㄹ ㅎ ▲● 单收音 ㅇ ㄱ ㅋ ㆁ ▲●● 双收音 ㄱ ㅌ ㅍ ㄹ ㄷ ㄹ ㄷ ㄹ ▲●● 双收音 ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ▲●● 音变现象 ▲●●	
第三章 语法 句法 主题与情景 教室	补助词-는/은 ▲● --이것은 의자입니다 终结助词ㅂ니다/ㅂ니까 ▲● --이것은 구두입니다. --이것은 무엇입니까? 句型: -가/이 아니다 ▲● --이것은 시계가 아닙니다 --저것은 창문이 아닙니다.	科学认知中韩两种语言体系的不同之处，深刻理解黏着语的特性，对照中韩英的语法，认识韩语判断句同中英判断句的不同之处，通过反复场景对话，增强韩国语语感。
第四章 语法 句法 主题与情景 自我介绍 学校教室	宾格助词-를/을 ▲● --한국어를 공부합니다 --밥을 먹습니다. 终结词尾ㅂ니다/습니다 ▲● --한국어를 공부합니다 --밥을 먹습니다. 尊敬词尾-시/으시 ▲●● --안녕하십니까? --무엇을 읽으십니까? 位格助词-에서 ▲● --학교에서 한국어를 가르칩니다	认知中韩韩国语语序的不同，理解中韩人际关系在语言应用中的体现。注意调动学生的非智力因素，营造一个能进行交际实践的学习环境，并充分利用现有的教学手段，努力扩大学生的知识面。

<p>第五章</p> <p>语法 句法</p> <p>主题与情景 天气 星期</p>	<p>格助词-도[●] --영숙씨도 같이 갑니다.</p> <p>处格助词-에^{▲●} --학교에 갑니다</p> <p>主格助词-가/이^{▲●●} --오늘은 날씨가 어떻습니까? --구두가 어떻습니까?</p> <p>连格助词-와/과^{▲●} --의자와 책상이 좋습니다. --책상과 의자가 좋습니다.</p> <p>句型-지 않다^{▲●} --식당에 가지 않습니다.</p> <p>接续词尾-고^{▲●} --텔레비전을 보고 책을 읽습니다.</p>	<p>通过本章节的学习,学生能进一步发展语言意识和韩国语语感,掌握韩国语知识,并在语境中整合运用所学知识。理解韩国语语句所传递的意义,识别并赏析其恰当表达意义的手段。</p>
<p>第六章</p> <p>语法 句法</p> <p>主题与情景 房间 昨天做的事 教室</p>	<p>终结词尾-아요/어요/여요^{▲●●} --학교에 가요 --책을 읽어요 --영화를 봐요 --영어를 가르쳐요 --일을 해요</p> <p>过去时制词尾-았/었/였^{▲●} --학교에 갔어요 --영어를 가르쳤어요 --일을 했어요</p> <p>ㅂ의不规则活用^{▲●●} --한국어 공부가 어려워요</p> <p>接续词尾-지만 --한국어 공부가 어렵지만 재미있어요</p>	<p>准敬阶终结词尾的形态变化较为复杂,这种语法现象突显了韩国语特有的融入了东方阴阳思想的语言色彩。准敬阶的接续变化要求学习者充分调动思维的逻辑推演能力,通过复盘和批判他人的语法使用,不断提升韩国语操控能力和语感。</p>
<p>第七章</p> <p>语法 句法</p> <p>主题与情景 打电话 购物</p>	<p>终结词尾-세요/으세요^{▲●} --어디 가세요? --학교에 가세요</p> <p>将来时制词尾-겠^{▲●●} --내일은 학교에 가겠어요</p> <p>终结词尾-세요/으세요(십시오/으십시</p>	<p>通过打电话、购物、点餐、乘坐交通工具等场景模拟,使学生保持对韩国语学习的兴趣,且通过订立明确的目标意识,能够多渠道获取学习资源,有效规划学习时间和学习任务,进而选择恰当的策略与方法,监控、反思、调整 and 评价自己的学习。</p>

点餐	<p>오) ▲●</p> <p>--학교에 가세요</p> <p>--책을 읽으세요</p> <p>--학교에 가십시오.</p> <p>--책을 읽으십시오</p> <p>终结词尾ㅂ시다/읍시다▲●</p> <p>--학교에 갑시다</p> <p>--책을 읽읍시다</p> <p>终结词尾ㄹ/을까요?▲●●</p> <p>--학교에 갈까요?</p> <p>--책을 읽을까요?</p>	
----	---	--

2、支撑毕业能力项的教学内容

[10] 沟通：韩国语学习本身就是为了沟通而学习的沟通手段，学习者的每一次课的组队模拟会话训练，都需要在队员之间进行沟通磨合。完成模拟会话之后，需要同教师以及其他学员进行复盘纠正错误之处。而教师在课程进行过程中，随时保持同学生的沟通顺畅，

[12] 终身学习：让学生通过听、说、读、写等方面的语言实践活动去发展韩国语语言能力，培养良好的心理品质和思想道德品质。英、韩国语教学强调使学生形成以交际能力为核心的韩国语语言运用素质。整个教学期间注意调动学生的非智力因素，营造一个能进行交际实践的学习环境，并充分利用现有的教学手段，努力扩大学生的知识面，帮助学生建构终身自主学习模式。

四、教学环节安排及要求

1、语音部分：讲授正确的发音方法，学生进行不断模仿训练，课外通过 APP 进行反复进行听说训练，待回归课堂时，以听写进行学习进度检测。该阶段要求语音发音基本正确。

2、课文部分：课堂上讲授语法及韩国语的思维方式，学习者通过阅读和具有画面感的场景会话不断提升韩国语会话能力。课后通过翻译和改病句的作业形式评价韩国语掌握程度，并且通过在课堂上学习者互相批评作业来填补韩国语语法的漏洞。此外，每一课的课文，都将以阅读语音提交作业，对存在的主要发音问题，进行反复纠正，以稳固提升韩国语发音精确度。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：语音部分反复模仿、训练，并逐一确认发音正确与否，课后借助韩国语翻译 APP 纠偏发音。课文部分，归纳法与演绎法并用，以归纳法为主，积极引导观察和思考韩国语语句，启发学生主动寻找和总结韩国语的语法规律。在此基础上，设定具体场景，组织高效滚动式模拟会话，进而根据需求延伸单词，进行拓展会话，以扩大词汇量，克服零起点外语学生单词量贫乏的困扰。每单元根据习题和作业中集中存在的问题，进行有针对性的分析和指导。

2、学习方法：引导学生做好课堂笔记，课下根据大脑的遗忘规律保障每日复习时间，对于在复习过程中存在的问题，及时通过网络资源进行学习解决，实现有问题实时解决。通过网络

讨论，既可帮助其他学习者解决问题，还可以确认个人对韩国语语法知识的掌握程度。课下尽量借助网络资源多听多看韩国语资料，以提高韩国语语音、语调的正确度，进而助力形成韩国语语感。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章	元音和辅音	4	10				14
第二章	单收音、双收音及音变现象	4	10				14
第三章	补助词-는/은 终结助词ㅂ니다/ㅂ니까 [▲] 句型: -가/이 아니다 [▲]	1	3				4
第四章	宾格助词-를/을 终结词尾ㅂ니다/습니다 尊敬词尾-시/으시 位格助词-에서	1	3				4
第五章	格助词-도 处格助词-에 主格助词-가/이 连格助词-와/과 句型-지 않다 接续词尾-고	2	6				8
第六章	终结词尾-아요/어요/여요요 过去时制词尾-았/었/였 ㅂ的不规则活用 接续词尾-지만	1.5	4.5				6
第七章	终结词尾-세요/으세요 将来时制词尾-겠 终结词尾-세요/으세요(십시오/ 으십시오) 终结词尾ㅂ시다/읍시다 终结词尾ㄹ/을까요?	2	8				10
其他	答疑 2 课时+考试 2 课时					4	4
合计		15.5	44.5			4	64

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	20	课堂讲授知识点
课堂练习	10	会话 (完成度、流畅度和语音正确度); 听写; 朗读 (语音正确度和流畅度); 课后习题练习等

考勤	10	每次无故旷课扣分方法：N-1（N=缺勤序数）
期末	60	音标、听力、语法知识、翻译等

制定者：崔荣根

批准者：姜毅然

2024年11月

“韩语二外Ⅱ”课程教学大纲

英文名称: KoreanⅡ

课程编号: 0002612

课程性质: 通识选修课程

学分: 4.0

学时: 64

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏(美育课程)
科学探索与创新 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全体本科生

先修课程: 韩语二外Ⅰ

教材:

[7] 韩国首尔大学语言教育院著,《韩国语1》,外语教学与研究出版社,2008年1月

一、课程简介

“韩语二外Ⅱ”是外国语学院为全校本科生开设的通识选修课程类型。本课程的任务是从初步理解韩国语思维方式入手,以听说训练为主,提升学生的韩国语初级听说能力,力求实现自行出游韩国而无碍;培养自觉查找相关资料和做笔记的自学能力,从而为后续韩国语的进阶学习打下坚实的基础。课程分为课文语法讲解、语法练习以及会话训练等三个部分。其中习题和会话练习占48学时,主要以日常生活场景对话的形式滚动练习掌握语法和词汇。教学内容重点是掌握助词、词尾以及句型的语法意义和接续方法。教学内容的重点和难点是定语词尾和敬语的使用方法等。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

“韩语二外Ⅱ”是“韩语二外Ⅰ”的后续课程。通过韩国语的敬语体系的学习可以进一步深化对东方长幼尊卑礼仪文化的体会,同时通过启发学生归纳演绎韩国语语法的规律提升学习韩国语的自信心以助力学生为日后持续快乐学习韩国语。学习奠定良好初级韩国语对于后续中高级韩国语的学习之重要性不言而喻,而助力学生开始独立出国旅行并体验韩国文化,进而打开国际视野,也是“韩语二外Ⅱ”课程的目的所在。

2、教学目标:

支撑的毕业能力项

[1] 思想政治与德育:通过学习韩国语可进一步思考人与任的关系,感悟共同体意识,增强东方的伦理思想,对日后的团队工作生活产生裨益。

[11] 沟通:对韩语思维方式有一定的理解,语音语调较为正确,能够完较全面掌握独立出国游所需的语言能力基础上,能够进一步进行日常的一般性沟通能力。

[13] 终身学习:修完本课程之后,学习者具备了基本的沟通能力,后续完全可以借助学习手段自学韩国语不断提升韩国语的语言能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

<p>第一章 语法 句法 单词</p> <p>主题与情景 公交、地铁出行 约饭 约看比赛 聊家人</p>	<p>接续词尾-니까/으니까▲● --길이 복잡하니까 지하철을 탑시다</p> <p>句型: ①句型-아야/어야/여야 하다▲● --사당역에서 내려야 해요 --내일은 학교에 가야 해요</p> <p>②词干(으)려고 하다. ▲● --냉면을 먹으려고 하다</p> <p>③体词(이)지요? ● --김 선생님이지요?</p> <p>接续词尾: 词干아서/어서/여서▲● --도서관에 가서 책을 읽어요. --비가 와서 집에 있었어요.</p> <p>助词: (으)로● --정류장으로 갔어요.</p> <p>单词: ①좋아하다与좋다● --철수는 책을 좋아해요. --나는 주스가 좋다.</p> <p>②안与못● --오늘은 학교에 안 갔어요. --비가 와서 학교에 못 갔어요.</p>	<p>这一章无论是句型、词尾，还是单词都有近似的对象，在讲透这些近似对象间的不同之处的基础上，从课堂训练和作业以及微信群的每日一句等方式反复刺激，增强语法知识的把握和语感的形成。</p>
<p>第二章 语法 句法</p> <p>主题与情景 生日 旅游</p>	<p>单词: 떠나다、도착하다● --북경을 떠났어요. --북경으로 떠나요. --북경에 도착했어요.</p> <p>动词现代时定语词尾: 词干는▲● --동생이 먹는 밥은 무슨 밥이에요.</p> <p>句型: ①词干(으)면서▲● --음악을 들으면서 저녁을 먹습니다.</p>	<p>这一章的语法在语法体系中的独立性较强，难度并不大，只通过反复场景训练就能掌握。</p>

	<p>--학교에 가면서 노래를 들어요니다. ②N도 词干고 N도▲● --그들은 술도 마시고 노래도 했어요.</p>	
<p>第三章 语法 句法 主题与情景 想买衣服 买药 聚餐</p>	<p>句型: ①词尾고 싶다● --무엇을 마시고 싶어요? ②词尾ㄹ/을 수 있어요. 어디에서 수영할 수 있어요? ③词干(으)니까요. ▲● --지하철을 타야 해요. 시간이 없 으니까요. ④词干ㄹ/을 거예요▲● --주말에 무엇을 할 거예요? --책을 읽을 거예요 ⑤词干ㄴ데/은데/는데▲● 날씨가 추운데 집에 빨리 갑시다 ⑥词干아/어/여 보다● 이 옷이 좋은데 입어 보시겠어요? . 形容词现在时定语词尾: ㄴ/은▲● 여기는 복잡한 거리입니다. 单收音“ㄹ”的特殊形态变化▲▲●</p>	<p>认真理解和体会表达个人的愿望、意志过程中, 对话对象大概率会提出的推测、尝试等观点之间的关系。进而营造一个交际实践的场景环境和现有的网络教学手段, 最大限度地扩大学生的韩国语学习环境和频率。</p>
<p>第四章 语法 句法 主题与情景 一天的作息 寒假计划 埋单 去书店</p>	<p>句型①词干ㄹ/을게요. ▲● --오늘은 내가 차값을 낼게요. ②词干지요? ▲● --오늘은 날씨가 춥지요? ③词干면/으면▲● --밥을 안 먹으면 배가 고파요. ④词干는군요! ● --한국어를 참 잘 하는군요!</p>	<p>本章是第三章语法知识的语境拓展, 通过学习本章内容的学习, 可以有效地将两章的句型和定语词尾进行比照, 感悟彼此间的关系的基础上学生能进一步发展韩国语语感, 通过不断的滚动会话和练习, 理解韩国语语句所传递的意义。鼓励学生在会话练习过程中, 彼此发现、指出和解释其他同学语句中存在的问题, 同时注意评价和调整自我学习。</p>

	⑤词干러/으러 가다▲● 공부하러 학교에 가요 动词将来时定语词尾: 르/을▲● --읽을 책이 많아요. --이것은 9 시에 떠날 기차예요.	
--	--	--

四、教学环节安排及要求

课堂教学以学生为本，教师以启发、引导和助力为主。基于科学认知韩国语属性的基础上，鼓励学生通过接触的影视作品和网上资源，养成以韩国语思维韩国语的习惯。课程通过语法讲解与练习、学习者朗读（有条件的完成影子读法）课文和具有画面感的场景会话不断提升韩国语听说能力。课后作业通过翻译、改病句、作文等形式评价韩国语的习得程度。课堂训练和作业通过学习者互相来填补韩国语学习者的语法漏洞。此外，每一课的课文，都将以阅读语音提交作业，基于保障语音准确度的前提下，追求朗读速度，助力其在会话中能够听得清的良性反馈，筑牢继续学习韩国语的信心。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法:

归纳法与演绎法并用，以归纳法为主，积极引导观察和思考韩国语语句，启发学生主动寻找和总结韩国语的语法规律。在此基础上，设定具体场景，组织高效滚动式模拟会话，进而根据需求延伸单词，进行拓展会话，以扩大词汇量，克服零起点外语学生单词量贫乏的困扰。每单元根据习题和作业中集中存在的问题，进行有针对性的分析和指导。

2、学习方法:

引导学生做好课堂笔记，课下根据大脑的遗忘规律保障每日复习时间，对于在复习过程中存在的问题，及时通过网络资源进行学习解决，实现有问题实时解决。通过网络讨论，既可帮助其他学习者解决问题，还可以确认个人对韩国语语法知识的掌握程度。课下尽量借助网络资源多听多看韩国语资料，以提高韩国语语音、语调的正确度，进而助力形成韩国语语感。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
一	接续词尾-니까/으니까▲● 句型: ①句型-아야/어야/여야 하 다▲● ②词干(으)려고 하다. ▲●	5	15				20

	③体词(이)지요? • 准敬阶终结词尾: N 예요/이에요 • 接续词尾: 词干아서/어서/여서 •• 助词: (으)로 • 单词: 어느 •						
二	动词现代时定语词尾: 词干는 •• 句型: ①词干(으)면서 •• ②N도 词干고 N도 •• 单词: ①좋아하다与좋다 • ②副词안与못 •	2	6				8
三	句型: ①词尾고 싶다 • ②词尾ㄹ/을 수 있어요 • ③词干(으)니까요 • ④词干ㄹ/을 거예요 •• ⑤词干ㄴ데/은데/는데 •• ⑥词干아/어/여 보다 • 形容词现在时定语词尾: ㄴ/은 •• 单收音“ㄹ”的特殊形态变化*••	4	12				16
四	句型①词干ㄹ/을게요 •• ②词干지요? • ③词干면/으면 • ④动词将来时定语词尾: ㄹ/ 을 ••	4	12				16
其他	答疑(2)+期末考试(2)					4	4
合计		15	45			4	64

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	20	课堂讲授知识点
随堂练习	10	师生会话(完成度、流畅度和语音正确度等); 学生间会话(完成度和流畅度和语音正确度); 朗读(语音正确度和流畅度), 习题练习等
考勤	10	每次无故旷课扣分方法: N-1 (N=缺勤序数)
期末	60	听力、语法知识、读解、翻译、写作等

制定者: 崔荣根

批准者: 姜毅然

2024年11月

“跨文化交际”课程教学大纲

英文名称: Cross-Cultural Communication

课程编码: 0005681

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

面向对象: 通过大学英语四级的学生

先修课程: 一年级大学英语

教材及参考书: (注: 一般须有近3年的优质教材及参考书)

[1]庄恩平 《跨文化沟通》, 外语教学与研究出版社, 2014

[2]刘凤霞, 《跨文化交际教程》, 北京大学出版, 2008

[3]Exploring culture, Geert Hofstede, Intercultural Press, 2002.

[1]岳豪 《新大学英语跨文化交际阅读教程》, 华东师范大学出版社, 2020

一、课程简介

本课程的目的是让学生了解跨文化差异, 尤其是中西文化差异, 通过大量的视频、音频和文本案例分析和解读和任课教师的亲身经历, 使学生充分认识到文化差异在交际中的重要作用, 增强学生对跨文化差异的敏感性和差异性, 培养跨文化交际意识, 从而能更好与不同文化背景的人沟通, 灵活运用语言和文化知识, 减少和避免误解。考虑到同学们对跨文化交际的基本概念在大学一年级有了基本了解, 本课程增添了儒家思想及其现实意义、商务沟通、公共外交、创新和教育、在以过去为导向的文化中如何适应变化等全新章节。本课程采用最新案例分析、问题导向和任务驱动三合一教学法, 培养学生学以致用能力、直面现实问题、分析与解决现实问题的能力, 同时也培养学生团队合作能力和未来职场竞争力。

二、课程地位与教学目标

(一) **课程地位:** 本课程为北京工业大学外语类通识选修课体系的重要的一部分, 为响应我校高等教育国际化, 我校很多学生有出国留学和深造的需求, 迫切需要了解相应的知识和经验。培养学生对中华优秀传统文化和民族的高度自信, 了解传统文化是民族命脉和灵魂, 在当今仍熠熠生辉, 具有现实指导意义。跨文化交际能力是全球化时代人才的软实力, 在未来职场上将具有很大竞争优势。

X1.Y1: 具有较强的沟通表达能力, 能够通过英语口语和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通;

X2.Y2: 具有国际视野和国际理解能力; 理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性, 在跨文化背景下具备一定的沟通交流与合作能力。

X3.Y3: 掌握运用现代信息技术检索英文文献、查阅英文资料的基本方法。

(二) 课程目标

1 教学目标: 具有较强的沟通表达能力, 能够通过英语口语和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通; 具有国际视野和国际理解能力; 理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性, 在跨文化背景下具备一定的沟通交流与合作能力; 掌握运用现代信息技术检索英文

文献、查阅英文资料的基本方法。

表 1 课程目标与毕业要求拆分指标点的对应关系

序号	课程目标	毕业要求拆分指标点		
		X1.Y1	X2.Y2	X3.Y3
1	具有较强的沟通表达能力，能够通过英语口语和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通；具有国际视野和国际理解能力	●		
2	具有国际视野和国际理解能力	●		
3	理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性，在跨文化背景下具备一定的沟通交流与合作能力	●		
4	掌握运用现代信息技术检索英文文献、查阅英文资料的基本方法		◎	

注：●：表示有强相关关系，◎：表示有一般相关关系，⊙：表示有弱相关关系

三、课程教学内容及要求

分章节列出课程教学内容及对课程目标的支撑，详见表 2。

表 2 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	课程目标 (√)		
		1	2	3
Orientation	概述课程安排及要求			√
Chapter 1 Communication and culture	交流与文化的定义▲★		√	
Chapter 2 Confucianism and its application in our life	儒家思想的精髓及现实意义	√		
Chapter 3 The challenges of globalization	全球化的挑战及未来趋势	√		
Chapter 4 Cross-cultural business communication	跨文化商务沟通经典案例及启示		√	
Chapter 5 Public diplomacy and cross-cultural communication	公共外交经典案例及启示	√		
Chapter 6 Nonverbal communication	非言语交际的复杂性及重要性			√
Chapter 7 Managing change in a past-oriented culture	在以过去为导向的文化中如何适应变化		√	
Chapter 8 Innovation and Education	中西教育比较	√		
Chapter 9 Cross-cultural adaptation	跨文化适应及心理调适		√	
Chapter 10 Acquiring cross-cultural competence	跨文化交际能力的三个部分及培养，即知识、情感、行动三个方面的培养。		√	

四、教授方法与学习方法

教授方法：利用多媒体教室的强大功能，采用教师讲授讲授、研讨、小组合作、探究教学、项目驱动、案例教学、线上、线上线下混合等多种教学模式与方法。小组组长负责协调组内的讨论及确定每次代表小组发言的人选，做到确保每个人能有充分机会讨论及分享。

学习方法：关心国际及国内时事，运用所学理论分析和解决现实生活中的挑战和困难。关注跨文化交际前言公众号，了解学科最新动态。指导学生获取资料获取途径及信息检索方法，提供阅读的清单。

五、教学环节及学时分配

表 3 教学环节及各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	Orientation	2					
2	Chapter 1 Communication and culture	2					
3	Chapter 2 Confucianism and its application in our life	2					
4	Chapter 3 The challenges of globalization	2					
5	Chapter 4 Cross-cultural business communication	4					
6	Chapter 5 Public diplomacy and cross-cultural communication	4					
7	Movie watching and report	2					
8	Chapter 6 Nonverbal communication	4					
9	Chapter 7 Managing change in a past-oriented culture	2					
10	Chapter 8 Innovation and Education	2					
11	Chapter 9 Cross-cultural adaptation	2					
12	Chapter 10 Acquiring cross-cultural competence	2					
13	Final	2					
合计		32					32

六、考核与成绩评定

表 4 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分指标点的支撑情况
平时成绩	40	课程的出勤率 (20%)、课堂的基本表现 (如课堂测验、课堂互动等 40%); 作业 (40%)
考试成绩	60	基本概念、基本方法、基本理论等方面掌握的程度 (30%), 及学生运用所学理论知识解决复杂问题的能力 (50%)、写作能力 (20%)

七、考核环节及质量标准

本课程各考核环节及质量标准，详见表 5。

表 5 考核环节及质量标准

考核方式	评分标准				
	A	B	C	D	E
	90~100	80~89	70~79	60~69	< 60
作业	认真、切题、全面、按时	认真、切题、较为全面、按时	切题、较为全面、按时	潦草、按时	不满足 D 要求
研讨	积极参与、充分发表观点且论证充分	积极参与、充分发表观点	能参与并能表达观点	参与少、偶尔发表观点	不满足 D 要求
考试	充分掌握基本概念、方法、理论并能熟练运用到案例分析中	掌握基本概念、方法、理论并能运用到案例分析中	掌握部分基本概念、方法、理论并能部分运用到案例分析中	基本概念、方法、理论的掌握不完整，仅有小部分能运用到案例分析中	不满足 D 要求
评分标准 (A~E): 主要填写对教学内容中的基本概念、理论、方法等方面的掌握, 及综合运用理论知识解决复杂问题能力的要求。					

制定者: 赵素华

批准者: 刘晓燕

2021 年 2 月

“跨文化交流：冲突与趋同下的中西文化”课程教学大纲

英文名称：Intercultural Communication-Chinese and Western Cultures in the Context of Conflict and Convergence

课程编号：0010259

课程性质：通识教育选修课

学分：2.0

学时：32

课程类别：工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象：本科生

先修课程：大学英语 I

教材：李军，林永清，朱筱新，《中西文化比较》（第二版），中国人民大学出版社，2015.

参考书、参考资料及网址：

[1]徐行言，《中西文化比较》，北京大学出版社，2004.

[2]严明，《跨文化交际理论研究》，黑龙江大学出版社，2009

[3]Linell Davis,《中西文化之鉴》，外语教学与研究出版社，2010

[4]Guo-Ming Chen & William J. Starosta, *Foundations of Intercultural Communication*, Shanghai Foreign Language Education Press authorized by Rowman & Littlefield Publishing Group, 2007

[5]Larry A. Samovar & Richard E. Porter, *Communication Between Cultures*, Peking University Press authorized by Thomson Learning, 2004

一、课程简介

本课程为面向北京工业大学本科生开设的通识教育选修课。本课程涵盖了文化理论，中西文化差异（语言文字，影视戏剧和传统观念等），以及跨文化交际基本原理等方面内容。课程以跨文化交际为理论基础，以中西文化差异为切入点，以案例为依托，旨在通过分析不同文化价值观在跨文化沟通中的具体应用，将对文化的理解与对具体跨文化沟通问题的分析有机结合，为学生提供解读不同文化的方法，增强学生对文化差异的敏感度，帮助学生避免交际失误，提高跨文化交际意识和能力。同时，教学坚持“以美育人”，“以文化人”，“立德树人”，在教学过程中，弘扬中华优秀传统文化，增强学生优秀传统文化认同，坚定文化自信，提高文化审美能力和人文素养。

二、课程地位与教学目标

课程地位：本课程为通识教育课程，本课程以文化及跨文化相关理论为基础，旨在帮助学习者了解中西文化差异，增强多元文化意识，增强跨文化意识，掌握跨文化交际技能，不仅为学习者在跨文化语境下实现有效思想交流和文化沟通打下坚实的基础，同时加深其对中华文化的理解与认同，树立文化自信。

教学目标：

1. 人文素养：本课程培养学生的中西文化鉴赏能力，整合能力以及批判性思维，提高学生的语言综合运用能力和跨文化交际能力。同时，提升学生人文素养，坚定文化自信，开拓

国际视野，厚植家国情怀。

2. 专业知识：本课程结合典型案例分析，讲授跨文化交际相关概念和理论，帮助学生掌握中西文化的主要差异和跨文化交际能力的策略以及实践技巧，加深学生对优秀中国传统文化的理解与认同，分析文化冲突原因，提高交际能力和文化欣赏能力。

3. 能力培养：本课程培养学生的跨文化交际意识和能力，引导学生尊重中西文化的多样性，增强文化差异的敏感性，培养学生的文化自觉、文化自信、文化认同以及文化甄别与批判，提高文化适应能力以及对跨文化交际及其相关问题的认知能力和思辨分析能力。课程理论与实践相结合，通过案例分析及小组讨论，培养学生的沟通、合作和组织能力，锻炼其英语表达能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	教学目标 (√)		
		1	2	3
第一章 Introduction Understanding Culture	1. General introduction to the course 2. Lead-in: discussion about “culture” 3. Understanding culture and the characteristics of culture▲★ [掌握] 4. Understanding the theories relating to culture [理解]	√	√	√
第二章 Cultural Identity and Intercultural Adaptation	1. Intercultural adaptation [理解] 2. Stages of intercultural adaptation ▲★ [掌握] 3. Acculturation ▲★ [理解] 4. Types of acculturation [理解] 5. Team work: exploring ideas & case analysis	√	√	√
第三章 Understanding Communication	1. Categorization of culture▲★ [掌握] 2. The influence of culture [理解] 3. Understanding communication▲★ [掌握] 4. Relationship between culture and communication [理解]	√	√	√
第四章 Intercultural Communication	1. Lead-in: video and group discussion 2. Intercultural communication▲★ [掌握] 3. Forms of intercultural communication▲★ [理解] 4. Elements of intercultural communication [理解] 5. Intercultural communicative competence▲★ [掌握] 6. Development of intercultural communicative competence ▲★ [理解] 7. Team work: exploring ideas & case analysis	√	√	√
第五章 Verbal Communication	1. Lead-in: video and group discussion 2. Form of address, greeting, initiating conversation and conversation topics, compliments and compliments responses, expressions of gratitude and apology in English and Chinese▲★ [理解]	√	√	√

	3. Norms of social interaction (e.g., taboos)▲★ [理解] 4. Differences in cultural thought patterns▲★ [理解] 5. Team work: exploring ideas & case analysis			
第六章 Nonverbal Communication	1. Lead-in: video and group discussion 2. Nonverbal communication▲★ [掌握] 3. Function of nonverbal communication [理解] 4. Cultural differences in nonverbal communication [理解] 5. Time language, space language, body language, paralanguage ▲★ [理解] 6. Team work: exploring ideas & case analysis	√	√	√
第七章 Cultural Value Orientations	1. Kluckhohn and Strodtbeck's Model▲★ [掌握] 2. Hofstede's Cultural Dimensions▲★ [掌握] 3. Hall's Culture Context Model [了解] 4. Comparing cultural values [理解] 5. Group work: exploring ideas & case analysis	√	√	√
第八章 Comparison between Eastern and Western Culture	1. Relationship between language and culture▲★ [掌握] 2. The comparison between Chinese and English▲★ [理解] 3. Video, case analysis and group discussion 4. Festivals and celebrations in China and English-speaking countries▲★ [理解] 5. Arts in China and English-speaking countries▲★ [理解]	√	√	√

2、支撑毕业能力项的教学内容

人文素养：Cultural Differences between China and English-speaking Countries (verbal and nonverbal communications), Group Discussion and Case Analysis, etc.

专业知识：Basic Concepts Relating to Culture and Intercultural Communication, Cultural Value Orientations, Intercultural Communicative Competence, Intercultural Adaptation, etc.

能力培养：Basic Concepts Relating to Culture and Intercultural Communication, Development of Intercultural Communicative Competence, Cultural Differences between China and English-speaking Countries, Group Discussions, etc.

四、教学环节安排及要求

本课程要求学生理解中文化差异，通过对跨文化交际案例进行分析讨论，鼓励学生思考，以培养学生运用所学知识在跨文化交际过程中分析问题和解决问题的能力。同时，学生需做到课前阅读材料，课后阅读相关文献资料，以加深课堂相关内容的理解。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程结合理论和实践，结合课程的教学要求以及学生认知活动的特点，采用输入导向和输出驱动的教学方式，充分发挥学生的主观能动性。本课程利用现代化的教学

手段，“多媒体”与“板书”相结合，采用“讲授法”、“案例分析法”等方法，根据具体教学内容和目标采取更合适的教学方法。

本课程以教师课堂讲授为主，学生课上讨论、课下阅读思考、小组案例分析为辅；

教材内容为主，影音材料为辅；

以案例分析为先导，知识讲解为主导。

学习方法：本课程要求和鼓励学生养成观察和思考的好习惯。学生一方面要利用课上有限时间，了解本课程涉及的各种理论、概念和各种文化现象，另一方面要在课下进行相应的广泛和大量的补充性阅读，利用互联网资源、校园网资源、图书馆资源等多种手段获取信息，进行课外阅读，并按照教师的推荐，观看相关影视作品。通过以上方法，既能加深对教学内容的理解，又能拓展专业视野，弥补自身跨文化经历的不足。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					
		讲 授	习 题	实 验	讨 论	其 它	合 计
第一章 Introduction Understanding Culture	1. General introduction to the course 2. Lead-in: discussion about “culture” 3. Understanding culture and the characteristics of culture 4. Understanding the theories relating to culture	4			1		5
第二章 Cultural Identity and Intercultural Adaptation	1. Intercultural adaptation 2. Stages of intercultural adaptation 3. Acculturation 4. Types of acculturation 5. Team work: exploring ideas & case analysis 6. Understanding Cultural Identity 7. Formation of cultural identity	3			1		4
第三章 Understanding Communication	1. Understanding communication 2. Characteristics of Communication 3. Relationship between culture and communication	2			1		3
第四章 Intercultural Communication	1. Lead-in: video and group discussion 2. Intercultural communication 3. Forms of intercultural communication 4. Elements of intercultural communication 5. Intercultural communicative competence 6. Development of intercultural communicative competence 7. Team work: exploring ideas & case analysis	2			1		3
第五章 Verbal Communication	1. Lead-in: video and group discussion 2. Form of address, greeting, initiating conversation and	2			1		3

	conversation topics, compliments and compliments responses, expressions of gratitude and apology in English and Chinese 3. Norms of social interaction (e.g., taboos) 4. Differences in cultural thought patterns 5. Team work: exploring ideas & case analysis						
第六章 Nonverbal Communication	1. Lead-in: video and group discussion 2. Nonverbal communication 3. Function of nonverbal communication 4. Cultural differences in nonverbal communication 5. Time language, space language, body language, paralanguage 6. Team work: exploring ideas & case analysis	2			1	3	
第七章 Cultural Value Orientations	1. Kluckhohn and Strodtbeck's Model 2. Hofstede's Cultural Dimensions 3. Hall's Culture Context Model 4. Comparing cultural values 5. Group work: exploring ideas & case analysis	4			1	5	
第八章 Comparison between Eastern and Western Culture	1. Relationship between language and culture 2. The comparison between Chinese and English 3. Video, case analysis and group discussion 4. Festivals and celebrations in China and English-speaking countries 5. Arts in China and English-speaking countries	3			1	4	
	Paper submission					2	2
合计		22			8	2	32

七、考核与成绩评定

考核方式：考查

考核目标：考核学生对中西文化的掌握情况，以及利用所学知识解决问题和分析问题的能力。

成绩评定分布：平时成绩 50%，论文成绩 50%。

平时成绩中 25% 主要反应学生的课堂表现、平时的信息接收、自我约束。成绩评定的主要依据包括：课程的出勤率、课堂的基本表现；其余 25% 主要是小组活动，主要考察学生对已学知识掌握的程度以及自主学习的能力。

论文成绩 50%，是对学生学习情况的全面检验。强调考核学生对基本概念、基本方法、基本技术以及一些基本理论等的掌握程度，考核学生运用所学方法解决复杂工程问题的能力。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	25	主要考核学生课堂基本表现，如出勤、课堂参与的积极性。
	25	小组活动，主要考核学生对基本概念和理论的理解、运用和思辨能力。
期末	50	期末论文，主要考核学生对本课程所学相关理论与知识的全面综合应用能力。

制定者（签名）：刘昭仪

批准者（签名）：邹丽玲

2024年 11 月

“论辩理论分析与实战演练”课程教学大纲

英文名称: Theory and Practice of Argumentation and Debate

课程编号: 0007831

课程性质: 通识教育选修

学分: 2

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏(美育课程)
科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全校本科生

先修课程: 无

教材:

[1]万江波, 李溪 《英语论辩与思辨》复旦大学出版社, 2023

[2]董毓 《批评性思维十讲: 从探究实证到开放创造》上海教育出版社 2019

参考书

[1]董毓 《批判性思维原理和方法: 走向新的认知和实践》, 第二版, 高等教育出版社, 2017

[2]孙有中等, 《大学思辨英语教程(口语4)—辩论之术》外语教学与研究出版社出版, 2017
《立场---辩证思维训练》丛书。北京: 外语教学与研究出版社 2014

[3] Freeley A. J. & Steinberg D. L. (2014, 2012) *Argumentation and Debate: Critical Thinking for Reasoned Decision Making* (13th, 12 edition). Boston MA: Wadsworth publishing Co.

[4]White F.D. & Billings S.J. (2014) *The Well-Crafted Argument: A Guide and Reader*. (5th edition). Boston MA: Wadsworth publishing Co.

一、课程简介

本课程基于论辩理论和批判性思维原理, 培养开放理性和探究实证能力。强调以推理论证作为核心工具来反思对客观世界的认知方式、评价已知信息的思维过程, 并形成自己决策和指导自我创新实践。理论方面介绍论辩的定义、论证结构、分类、逻辑体系, 形成问题-调查-分析-评估-判断的逻辑论证路线图。实践方面, 学习批判性阅读和论证分析, 学习如何展开论证和如何构建论证。基于雅思、GRE 分析和实例分析开展批判性阅读和分析写作, 以及课堂内外的辩论实践活动, 从而有效提升学生人文素养、搭建跨学科的知识结构, 突出对沟通能力和思辨能力的培养。讲好中国故事, 传播中国声音, 提升国际视野。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

本课程基于问题导向的批判性思维教学法, 学习相关论辩理论和批判性思维原理, 提升批判性思维技能和品质, 学会如何进行有效论证和批判性阅读与写作。培养求真、公正和反思的精神气质、终身学习的意识和全球视野, 有效参与国际事务的讨论, 增强中英文的表达与

沟通能力，讲好中国故事，传播中国声音。

2、教学目标：

1. 思想政治与德育：树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观，爱岗敬业，具有良好的道德修养和社会责任感；注重人文素养，树立法制观念和公民意识和学术道德规范。

2. 使用现代工具：能够针对复杂社会问题，开发、选择与使用恰当的技术、资源、现代工程工具和信息技术工具，利用大模型等数字技术增强学习的有效性。。

3. 个人和团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。参与小组合作项目。

4. 沟通：能够就复杂社会问题与同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写正反的分析性写作、研究性报告、口头演讲辩论等。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。提高学生对于西方文化的理解力以及跨文化交际的能力。

5. 终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。培养学生的思辨能力、创新精神和综合运用西方文化思维进行思考的能力。

6. 掌握论辩理论和批判性思维原理，养成“理性分析的习惯”，培养非凡创造力和全球领导力。构建中国特色的国际话语体系，传播中国声音，提升国际视野。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一部分：论辩理论和批判性思维原理

1.教学基本要求：批判性思维和论辩概念和原理；开放理性和探究实证路线图：问题-调查-分析-评估-判断

2.要求学生掌握的基本概念、理论： 通过本章学习，学生能准确理解论辩和批判性思维概念、分类、基本的论证模型。

3.教学重点和难点： 教学重点是论辩和批判性思维的实质。难点是概念和原理的理解和辨析。

第一章： 论辩理论和批判性思维原理

1. 论辩的概念和哲学基础[了解]

2. 批判性思维原理[了解]

3. 好问题和问题分析[掌握]

第二章： 论辩的基本要素---论证

1. 论证的分类和概念[理解]

2. 图尔明论证模型[理解]

3. 论证的辨别和分析（隐含前提、因果论证）[理解]

第三章： 论辩的关键——逻辑推理

1. 评估推理：演绎 [理解]

2. 评估推理：归纳 [理解]

第二部分：批判性阅读与论证分析

1.教学基本要求：掌握批判性阅读与论证分析的原理和基本方法并且加以应用（阅读、写作、辩论等）。

2.要求学生掌握的基本概念、理论：如何发现一个论证，论证的标准化表达，论证的基本结构。

3.教学重点和难点： 教学重点是批判性阅读与论证分析的具体应用。难点是论证的标准化表达和分析性写作。

第四章：批判性阅读和论证分析与写作

1. 批判性阅读的方法：分析和评估[掌握]

2. 分析性写作：探究、分析和正反正写作[掌握]

第三部分：论辩实战演练

1. 教学基本要求：了解世界辩论赛的赛制和规则。

2. 要求学生掌握的基本概念、理论：辩论赛的流程，辩手职责，辩题的分类，如何构建立论和驳论等。

3.教学重点和难点： 教学重点是辩论实战中的辩题分析。难点是如何在 15 分钟构建辩论框架。

第五章：外研社杯及世界大学生辩论赛赛制介绍[了解]

第六章：辩论中的立论与驳论[掌握]

第七章：辩论赛辩题分析[理解]

2.支撑毕业能力项的教学内容

(1) 思想政治与德育：本课程针对学生在思维和论证能力上的不足，学习相关论辩理论和批判性思维原理，秉持科学态度，运用严谨的理性思维和丰富的感性思维，发现新问题、运用新方法、解决新问题、获得新结论的过程中表现出来的思维能力，是激发个体好奇心、想象力、塑造创新人格所必须具备的能力基础。主要包括：形象思维能力、抽象思维能力、归纳概括能力、演绎推理能力、批判性思维能力、创新性思维能力、辩证思维能力等；成为未来国家建设的栋梁之才。

(2) 使用现代工具：在规定教学范围内，教师可以引入自己的科研成果补充教学内容，鼓励学生使用学术数据库搜索文献和资料，经过阅读思考，阐述个性化的见解。

(3) 个人和团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。

(4) 沟通：由于此课程内容涉及广泛，又牵涉许多专门问题，讲授中力求多学科综合，即除传统的文、史、哲之外，还要涉及哲学、科技发展、社会等方面问题探究，让学生了解论辩理论和批判性思维原理，应用到学术生活中，提高学生的跨文化沟通和表达能力。

(5) 具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。培养学生的思辨能力、创新精神和综合运用西方文化思维进行思考的能力。

四、教学环节安排及要求

本课程以教师讲授和学生实践为主，强调以学生为中心的理念。课程学习时间管理技巧、小组学习的要求、学习效果自我检查方法指导等，以激发学习动机，帮助学生学会主动学习、深入探究。

课内教学环节：教师授课与课堂讨论，小组讨论、课堂辩论

课外实践活动：参加辩论讲座和校外比赛等

五、教授方法与学习方法

教授方法：

翻转课堂模式：课堂教学+小组讨论+课堂汇报+演讲辩论，强调阅读与实践，包含基于项目的小组学习和研讨。

学习方法：

学习通的课前预习，课中听讲和讨论和辩论，课后参加校级及外校的辩论培训和比赛。强调主动学习、团队精神和实践精神。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	课程概述：论辩理论和批判性思维原理	3			1		4
2	论辩的要素---论证	3			1		4
3	论辩的关键——推理	3			1		4
4	批判性阅读；论证分析与写作	2	2				4
5	外研社杯及世界大学生辩论赛赛制介绍	2			2		4
6	辩论中的立论与驳论和辩题类型及实战演练	1			3		4
7	辩论赛辩题分析	1			3		4
8	期末小组汇报	1			3		4
合计		16	2		14		32

六、考核与成绩评定

课程考核是对学生学习行为、学习过程和学习成就的测量和评价。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	20	分析性写作 (2 次: 课堂及课下各一次)
随堂练习	20	知识点及概念的考察 (4 次)
测验	20	课堂辩论 2 次及小组汇报 2 次 (新闻+研究项目)
期末	40	课程研究报告及个人总结

制定者: 刘宏涛

批准者: 霍晓峰

2023 年 12 月

“西方艺术简史”课程教学大纲

英文名称: A Brief History of Western Art

课程编码: 0008730

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

面向对象: 全校本科生

先修课程: 无

教材及参考书: (注: 一般须有近3年的优质教材及参考书)

教材: 李春 《西方美术史教程》人民美术出版社 2008年5月(暂不要求购买)

参考书:

[1] E.H.Gombrich The Story of Art Phaidon Press Inc. New York. 1995.

[2] Susie Hodge Painting Masterclass: Creative Techniques of 100 Great Artists Thames & Hudson Ltd. London. 2019

[3] 蒋勋《写给大家的西方美术史》湖南美术出版社 2015年7月

[4] Gadi Farfour, Sam Atkinson. Art That Changed The World Penguin Random House. New York. 2013

一、课程简介

《西方艺术简史》为文法学部田时莉老师为全校本科生开设的通识选修课程类型。本课程的任务是通过课程学习,让学生了解以艺术风格和流派为主线的西方艺术的诞生、发展和延续;通过对从史前和原始时期到近现代的西方艺术发展历程的梳理,引导学生认识各个时期艺术形态的转变,系统了解不同风格流派的成因、艺术特点及代表性画家,学会鉴赏世界多民族的艺术,提高学生对于艺术发展框架的宏观把握能力,对西方艺术形成常识性的了解,增强艺术史观,提升文化素养,为进一步完善美育与建立高尚情操打下基础,从而对艺术问题形成自己综合性和独到性的见解,学会从不同维度理解人生与社会,建立自己的文化自信,找到文化认同。

二、课程目标

1 教学目标: 本课程旨在帮助学生充分了解西方艺术史的基本概念,了解西方艺术史不同时期产生的历史背景以及发展的风格、特点和代表艺术家和作品,认识艺术发展的基本规律,提升文化素养和审美能力。对应毕业要求:培养学生具有较强的沟通表达能力,能够通过英语口语和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通;具有国际视野和国际理解能力;理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性,在跨文化背景下具备一定的沟通交流与合作能力。具体课程目标如下:

1) 基本知识:通过本课程的学习,让学生了解西方艺术的宏观框架:诞生、发展和延续;了解西方艺术史中的基本概念以及各个不同时期发展的历史背景及风格和特点,人生艺术发展基本规律。

2) 基本理论和方法:掌握基本的西方艺术史的学习和研究方法(其中包括基本的美术技

法理论和常识)。

3) 基本技能: 掌握西方艺术的分类与特征, 熟知西方主要艺术流派和画家、西方艺术发生发展的规律, 提高鉴赏和审美能力。

2 育人目标: 增强学生的艺术史观, 提升学生的文化素养和审美能力, 为进一步完善美育与建立高尚情操打下基础, 从而对艺术问题形成自己综合性和独到性的见解, 学会从不同维度理解人生与社会, 建立自己的文化自信, 找到文化认同, 为将来传播中国艺术价值观打下基础。

三、课程教学内容及要求

分章节列出课程教学内容及对课程目标的支撑, 详见表 2。

表 2 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	课程目标 (√)		
		1	2	3
第一章 艺术与艺术欣赏 Art and Appreciation of Art	How to define art? And how to appreciate art?▲ What is good art?★ What is the biggest obstacle in appreciation of art?★	√	√	√
第二章 艺术史概览 An Overview of the History of Art Before Renaissance	A bird's eye view of the origins and development of western art before Renaissance;▲ The criteria of establishing a new artistic genre★	√	√	√
第三章 乔托: 欧洲绘画之父与早期文艺复兴 Giotto: Father of the European Art & Early Renaissance	Giotto and his works;▲ The significance of Giotto to the development of the western art★ Botticelli and his works▲	√	√	√
达芬奇, 米神和拉斐尔: 文艺复兴的全盛时代 Leonardo da Vinci, Michelangelo and Raphael: the High Renaissance	1. Leonardo da Vinci, Michelangelo and Raphael & their works▲ 2. The characteristics of the works of the High Renaissance and their far-reaching influences;★	√	√	√
第五章 威尼斯画派文艺复兴: 光色交织的美 Venetian Renaissance: Light and Color	Giovanni Bellini, Giorgione, Titian, and Veronese & their works;▲ 2.The characteristics of their works and their devotion to painting.★	√	√	√
第六章 凡·艾克, 博斯, 老勃鲁盖尔、丢勒和荷尔拜因: 北方文艺复兴 Van Eyck, Bosch, Bruegel (the elder), Durer and Holbein the Younger: the Northern Renaissance	1.Van Eyck, Bosch, Bruegel (the elder), Durer and Holbein the Younger & their works;▲ 2.The different characteristics of the Northern Renaissance★	√	√	√
第七章 帕米贾尼诺, 布隆奇诺, 丁托列	1.Parmigianino, Bronzino,Tintoretto, and	√	√	√

托和格列柯：“完美之后的加工”矫饰主义 Parmigianino, Bronzino Tintoretto, and El Greco: “Painting-after-perfection” Mannerism	El Greco & their works;▲ 2.The characteristics of Mannerism* 3.The connection between Mannerism and Michelangelo & Raphael*			
第八章 卡拉瓦乔, 鲁本斯, 委拉斯开兹, 伦勃朗和维米尔: 来自不同国家的巴洛克艺术 Caravaggio, Rubens, Velazquez, Rembrandt and Vermeer: Baroque Varied in Countries	1.Caravaggio, Rubens, Velazquez, Rembrandt and Vermeer & their works;▲ 2. The characteristics of Baroque*	√	√	√
第九章 华托和布歇: 横扫凡尔赛宫的洛可可风 Watteau and Boucher: Rococo Sweeping the Palace of Versailles	1.Watteau and Boucher & their works;▲ 2. The characteristics of Rococo*	√	√	√
(普桑,) 大卫和安格尔: 发思古之幽情的新古典主义 Poussin, David, and Ingres: Neoclassicism Rediscovering the Past	1. (Poussin), David and Ingres & their works;▲ 2. The different personal characteristics of the neoclassicists*	√	√	√
席里柯, 德拉克洛瓦, 戈雅和布莱克: 激情澎湃的浪漫主义 Gericault, Delacroix, Goya and Blake: Passionate Romanticism	1.Gericault, Delacroix, Goya and Blake & their works▲ 2. The characteristics of Romanticism* 3. Goya’s dark style*	√	√	√
柯罗, 米勒, 杜米埃和库尔贝: 写实主义的兴起 Corot, Millet, Daumier and Courbet: the Emerging of Realism	1.Corot, Millet, Daumier and Courbet & their works▲ 2. The characteristics of Realism*	√	√	√
(马奈), 莫奈, 毕沙罗, 雷诺阿, 德加: 捕捉瞬间的印象派 Manet, Monet, Pissarro, Renoir and Degas: Impressionists Who Aimed to Capture Spontaneous Moments	1.(Manet), Monet, Pissarro, Renoir and Degas & their works;▲ 2. The characteristics of Impressionism* 3. The background information of the emergence of Impressionism*	√	√	√
修拉, 塞尚, 梵高和高更: 大相径庭的后印象大师们 Seurat, Cezanne, van Gogh and Gauguin: Very Different Post-impressionists	1.Seurat, Cezanne, van Gogh and Gauguin & their works▲ 2. The different personal characteristics and influences of the post-impressionists*	√	√	√
现代艺术掠影与课程总结 A Glimpse to Modern Art & Summary of the Course	1.Modern art and representative modern artists▲ 2. The characteristics and influences of modern art*	√	√	√

四、考核与成绩评定

课程考核以考核学生对课程目标达成为主要目的, 检查学生对教学内容的掌握程度为重要内容。课程成绩包括平时成绩和期末考试成绩两部分。

考核方式及成绩评定分布: 写明该门课程考核环节及各环节的成绩占比, 各考核环节、

考核内容对毕业要求拆分指标点的支撑情况。

平时成绩 40%（课堂陈述/发言、作业等 25%，其它 5%），期末考试成绩 60%。

平时成绩的 40%主要反应学生的课堂表现、作业质量和自我约束。成绩评定的主要依据包括：课程的出勤率、课堂的基本表现（如课堂陈述/发言、课堂互动、作业等），主要考察学生对已学知识掌握的程度以及自主学习的能力。

期末考试成绩 60%为对学生学习本课程情况的全面检验。强调考核学生对西方艺术史发生发展的框架、主要流派和画家作品的特征特点、艺术鉴赏要素以及用英文表达相关专业领域词汇和内容的掌握。

制定者：田时莉

批准者：刘宏涛

2020 年 8 月

“学术英语口语”课程教学大纲

英文名称: English for Academic Study (Speaking)

课程编码: 0008732

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)、大学英语(高级)

教材及参考书:

[1] McCormack J. & Watkins S. 学术英语口语. 外语教学与研究出版社, 2015年7月

[2] Anderson K., Maclean J. & Lynch T. 学术英语情景口语. 外语教学与研究出版社, 2015年7月

[3] 金曙、鲍敏. 学术交流英语(2017版). 外语教学与研究出版社, 2017年9月

[4] 胡庚申、申云桢、毛思慧、林子予、Radwanska-Williams J. 国际会议交流. 2013年7月

一、课程简介

学术英语口语能力是学术英语综合能力的重要体现,也是中国大学生相对薄弱之处,提高大学生学术英语口语能力成为学术英语教学的重要任务之一。本课程顺应全球化的日益深入和国际交流日益频繁的要求,从学术英语口语技能培养和学术英语语言知识习得两方面入手,主要培养学生使用英语进行基本的学术交流能力,进一步提高学生的学术英语表达能力和思辨创新思维,特别是提高学生在校内、国际会议和其他公开场合进行演讲、宣读论文、即席答辩和交谈讨论等方面的能力,开拓学生的国际视野。

二、课程地位与教学目标

(一) **课程地位:** 本课程能体现学生较高层次的学术口语能力和专业学科知识的融合,同时也能激发学生对于使用英语辅助学术研究的意识和兴趣。

本课程支撑的毕业要求拆分指标点的具体描述。

X1.Y1: 能够较好地理解有一定语言难度、内容较为熟悉或与所学专业相关的英语文献和资料;

X2.Y2: 有较强的沟通表达能力,能够通过英语口语和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通;

X3.Y3: 具有国际视野和国际理解能力,理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性,在跨文化背景下具备一定的沟通交流和合作能力。

(二) 课程目标

1 教学目标: 帮助学生在加强专业能力和科研意识的同时,提高运用英语进行基本学术口语交流的表达力。

(1) 提升学生运用英语进行基本学术交流的能力。

(2) 培养学生具备一定的学术批判性思维和创新思维。

(3) 开拓学生在学术研究方面的国际视野。

本课程对毕业要求拆分指标点达成的支撑情况，详见表 1。

表 1 课程目标与毕业要求拆分指标点的对应关系

序号	课程目标	毕业要求拆分指标点		
		X1.Y1	X2.Y2	X3.Y3
1	提升学生运用英语进行基本学术交流的能力。	●	●	◎
2	培养学生具备一定的学术批判性思维和创新思维。	●	●	◎
3	开拓学生在学术研究方面的国际视野。	●	●	◎

注：●：表示有强相关关系，◎：表示有一般相关关系，○：表示有弱相关关系

2 育人目标：本课程将培养学生具备基本的学术素养，学会用批判性思维来辨识不同观点，明辨是非，帮助学生树立正确的人生观和价值观；在开拓学生的学科研究国际视野的同时，也注重对学生爱国情感的培养和世界观的正确树立。

三、课程教学内容及要求

分章节列出课程教学内容及对课程目标的支撑，详见表 2。

表 2 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	课程目标 (√)		
		1	2	3
第一章 Communicating in academic situations	指导学生如何表达赞同和不赞同；做出陈述并学会评价陈述。 重点：▲如何正确表达观点；难点★：如何做出陈述	√		
第二章 Seminars and discussions	教会学生如何参与小组讨论、辨识不同观点、权衡结论并总结讨论结果。 重点：▲如何辨识不同观点，需要学生批判性思维能力 难点★：如何权衡结论	√	√	
第三章 Examining underlying assumptions	教会学生如何从听众的角度理解陈述的内容、如何从文本中获取有效信息并展示在陈述中、对讨论的观点进行预测 重点：▲如何从文本中获取有效信息并展示在陈述中 难点★：如何对讨论的观点进行预测	√	√	
第四章 Reading into speaking	指导学生使用文本来支持自己的观点；学会积极倾听；学会以合作的方式来交换信息 重点：▲如何使用文本来支持自己的观点 难点★：如何以合作的方式来交换信息	√	√	
第五章 Building up a discussion	指导学生如何在他人的观点之上，表达自己的观点；如何借用他人观点；通过图表陈述观点。 重点▲：如何借用他人观点来陈述自己的观点 难点★：如何通过图表陈述观点	√	√	
第六章 Consolidation: Seminar skills practice	指导学生如何筹备、主持和评估研讨会；如何成功参加研讨会；如何在研讨会上准备和发表演讲 重点▲：如何筹备、主持和评估研讨会 难点★：如何在研讨会上准备和发表演讲	√	√	√

第七章 Supporting your point of view	教会学生如何通过思考问题，为讨论做准备；如何为陈述找到焦点；如何在讨论中轮流发言。 重点▲：如何通过思考问题，为讨论做准备 难点★：如何为陈述找到焦点	√	√	
第八章 Collecting and presenting data	指导学生如何设计、试验和管理问卷；如何参与辩论 重点▲：如何设计、试验和管理问卷 难点★：如何参与辩论	√	√	√
第九章 Thinking rationally	教会学生如何进行批判性思考；如何设计和提出研究建议 重点▲：如何进行批判性思考； 难点★：如何设计和提出研究建议	√	√	
第十章 The importance of reflection	指导学生学会讨论和交流信息；教会学生评估讨论进展 重点▲：如何学会讨论和交流信息 难点★：如何评估讨论进展	√	√	√

四、教授方法与学习方法

教授方法：本课程包括讲授、研讨、小组合作、探究教学、项目驱动等多种教学模式与方法。

学习方法：根据课程及学生学习特点，给出学习该门课程的指导和建议。可以包括体现本门课程特点的学习策略、学习技巧、自主学习指导、课程延伸学习资料获取途径及信息检索方法、教学网站及学习注意事项、学习效果自我检查方法指导等内容。

五、教学环节及学时分配

教学环节及各章节学时分配，详见表3。

表3 教学环节及各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章 Communicating in academic situations	指导学生如何表达赞同和不赞同；做出陈述并学会评价陈述。 重点：▲如何正确表达观点 难点★：如何做出陈述	2					2
第二章 Seminars and discussions	教会学生如何参与小组讨论、辨识不同观点、权衡结论并总结讨论结果。 重点：▲如何辨识不同观点，需要学生批判性思维能力 难点★：如何权衡结论	2			2		4
第三章 Examining underlying assumptions	教会学生如何从听众的角度理解陈述的内容、如何从文本中获取有效信息并展示在陈述中、对讨论的观点进行预测 重点：▲如何从文本中获取有效信息并展示在陈述中 难点★：如何对讨论的观点进行预测	2			1		3

第四章 Reading into speaking	指导学生使用文本来支持自己的观点；学会积极倾听；学会以合作的方式来交换信息 重点▲：如何使用文本来支持自己的观点 难点★：如何以合作的方式来交换信息	2			1		3
第五章 Building up a discussion	指导学生如何在他人的观点之上，表达自己的观点；如何借用他人观点；通过图表陈述观点。 重点▲：如何借用他人观点来陈述自己的观点 难点★：如何通过图表陈述观点	2			1		3
第六章 Consolidation: Seminar skills practice	指导学生如何筹备、主持和评估研讨会；如何成功参加研讨会；如何在研讨会上准备和发表演讲 重点▲：如何筹备、主持和评估研讨会 难点★：如何在研讨会上准备和发表演讲	2			2		4
第七章 Supporting your point of view	教会学生如何通过思考问题，为讨论做准备；如何为陈述找到焦点；如何在讨论中轮流发言。 重点▲：如何通过思考问题，为讨论做准备 难点★：如何为陈述找到焦点	2			1		3
第八章 Collecting and presenting data	指导学生如何设计、试验和管理问卷；如何参与辩论 重点▲：如何设计、试验和管理问卷 难点★：如何参与辩论	2			2		4
第九章 Thinking rationally	教会学生如何进行批判性思考；如何设计和提出研究建议 重点▲：如何进行批判性思考 难点★：如何设计和提出研究建议	2			1		3
第十章 The importance of reflection	指导学生学会讨论和交流信息；教会学生评估讨论进展 重点▲：如何学会讨论和交流信息 难点★：如何评估讨论进展	2			1		3
合计		20			12		32

六、考核与成绩评定

本课程采用形成性评价和多元评价的方法，课程成绩包括平时成绩、学期任务和考试成绩三部分。平时成绩 45%，学期任务 20%，考试成绩 35%。

平时成绩 45%，主要反映学生的课堂表现、已学知识掌握的程度、自主学习、课堂作业和课外作业完成等情况。成绩评定的主要依据包括：课程出勤（10%）、课堂讨论（20%）、作业（15%）。

学期任务 20%，学生以小组为单位完成学期实践项目，按小组任务的合作性、完整度、准确度等情况评分。

考试成绩 35%，为对学生学习情况的全面检验，侧重检查听力和阅读技能。强调考核学生对基本概念、基本方法、基本理论等方面掌握的程度，及学生运用所学理论知识解决复杂问题的能力。

本课程各考核环节的比重及对毕业要求拆分点的支撑情况，详见表 4。

表 4 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分指标点的支撑情况
平时成绩	45	知识理解、问题分析与解决、语言运用、自主学习能力、学习态度，文献检索与评价，对应毕业支撑点 1, 2, 3
学期项目	20	团队合作、交流能力、小组行为、问题分析与解决；对应毕业支撑点 1, 2, 3
考试成绩	35	知识理解、语言运用；对应毕业支撑点 1, 2, 3

七、考核环节及质量标准

本课程各考核环节及质量标准，详见表 5。

表 5 考核环节及质量标准

考核方式	评分标准				
	A	B	C	D	E
	90~100	80~89	70~79	60~69	< 60
平时成绩	完成全部作业，质量高；积极参与课堂讨论	完成大部分作业，质量较高；积极参与课堂讨论	完成部分作业，有少许错误；能够参与课堂讨论	完成部分作业，有一些错误；能够参与课堂讨论	不满足 D 要求
学期任务	信息传达准确无误、结论准确无误；论文语言准确、结构合理、论点论据准确清晰 小组合作度高	信息传达比较准确、结论明确；论文语言较为准确、结构合理、论点论据较准确清晰，小组合作度高	信息传达比较准确、结论明确；论文语言较准确、结构较合理、论点论据较清晰；小组合作度较高	任务基本达到要求，语言基本准确清晰，论点论据基本准确，结论基本明确；有一定小组合作	不满足 D 要求
考试	基本概念、基本方法、基本理论熟练掌握，灵活运用，语言非常准确	掌握基本概念、基本方法、基本理论，语言准确	较好掌握基本概念、基本方法、基本理论，语言较为准确	部分掌握基本概念、基本方法、基本理论，语言基本准确	不满足 D 要求
评分标准 (A~E)：主要填写对教学内容中的基本概念、理论、方法等方面的掌握，及综合运用理论知识解决复杂问题能力的要求。					

制定者：万伟珊

批准者：刘晓燕

2020 年 4 月

“学术英语写作”课程教学大纲

英文名称: Academic English Writing

课程编码: 0007975

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 通过全国大学英语四级考试的非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)和大学英语(高级)

教材: Cai, J.G. Academic English for Science and Engineering. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 2018.

参考书:

[1] Bailey, S. Academic Writing: A Handbook for International Students. Routledge Taylor & Francis Group: London and New York. 2015.

[2] Creswell, J.W. Research Design. Qualitative, Quantitative & Mixed Methods Approaches. Thousand Oaks: Sage Publications. Amazon. 2013.

[3] Perrin, R. Handbook for College Research (Third Edition). Beijing: University of International Business and Economics Press. 2009.

[4] Raimes, A. & Jerskey, M. Keys for Writers (Sixth Edition). Wadsworth: Cengage Learning. 2011.

[5] Sowton, C. 50 Steps to Improving Your Academic Writing. Garnet Education

[6] Winkler, A.C. & McCuer-Metherell, J.R. (2012) Writing the Research Paper (A Handbook, Seventh Edition). Beijing: Peking University Press. 2006.

[7] He, C.C & Cheng, H. Academic English Writing Course for Science and Technology. Beijing: Beijing University of Technology Press. 2012.

一、课程简介

本课程是在高校层面上为大学生用英语进行专业学习提供语言支撑的英语教学,旨在帮助大学生从通用英语顺利过渡到大学用英语进行专业学习。指导学生以批判的眼光审视各种不同来源的文本内容和观点的准确性、合理性和真实性,拓展其思维、开阔其视野,提高学生缘事析理、明辨是非的能力,培养正确的价值观和人生观。遵守学术规范,具有基本的学术素养。

本课程主要是训练各学科中通用的听、说、读、写等学术英语交流技能,例如:听讲座、做笔记、阅读专业文献、撰写文献综述和课程论文、陈述交流研究成果和参加学术讨论等能力,提高学生学术素养,提出问题和解决问题的创新能力;沟通交流和团队合作完成项目的的能力。本课程内容涵盖学术英语交流的相关语言知识和技能,要求学生利用课程网络平台和移动互联网平台完成各项学习任务。

二、课程地位与教学目标

(一) **课程地位:** 我校育人目标是培养国际化专门人才, 我们课程的育人目标培养在精通专业的条件下又善于运用外语开展专业工作的国际化复合型人才, 既能为“人文北京、科技北京、绿色北京”和首都“四个中心”建设做出积极的贡献, 同时也是具有较强的国际交流能力, 既通晓专业领域内的专门知识, 又通晓专业领域内的话语方式, 在特定领域内具有国际竞争力和国际话语权的国际化专门人才。

本课程是非英语专业本科生以学术写作为主, 听说读并进, 强调通过线上线下混合式体系化教学模式的构建来帮助学生掌握学术英语论文写作和交流所需要的知识和技能, 有效帮助学生掌握足够的英语应用能力、顺利进入双语授课或全英文授课的专业学习, 并为我校建立一整套具有国际竞争力、以英语作为授课语言的学士、硕士和博士学位专业课程体系打下基础。

(二) 教学目标

本课程旨在培养大学生在专业学习和研究上运用英语的能力, 满足学生未来专业学习、工作及国际学术交流的需要, 具体目标包括:

[2] 问题分析: 提高学生阅读英语文献并从中汲取专业信息的能力;

[8] 职业规范: 培养学生基本学术素养, 具有社会责任感, 能够在工作中遵守职业道德和规范;

[9] 个人和团队: 小组合作完成一篇 1500 字以上的研究论文, 培养学生团队合作完成项目的能力;

[10] 沟通: 教会学生掌握用英语撰写文献综述和研究论文的基本写作技巧; 听懂英文学术讲座并能到国际学术会议上交流自己的论文。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章 选题和学术写作的特点

[掌握]: 介绍教学目的、课程的基本内容、具体学习学术写作的基本类型、格式, 通过分析一般写作的语言形式与学术写作的不同点, 引导学生掌握学术写作英语的特点。

[理解]: 让学生了解第一手资料研究和第二手资料研究的不同点。

[了解]: 掌握学术写作的目的和特点。

[Δ]: 学术写作的特点。

第二章 资料查找

[掌握]: 从图书馆、网络等渠道上搜集相关文献资料和信息, 文献搜索的任务是选择信息, 找出能支持论题的最有力的资料证据。

[理解]: 在搜索文献时, 必须预览、选择和组织资料, 可以借助浏览、资料快速阅读和资料制图等技巧对相关资料加以分类和存储。通过辨别、选择和组织来源信息写出某一领域的发展情况的文献综述, 在此基础上扩大成一篇文章。

[了解]: 浏览、查找、评估、选择和组织来源信息, 学会使用在线资源和期刊数据库。

[Δ]: 如何科学地评估资料来源。

第三章 如何遵守学术规范避免剽窃

[掌握]: 学生认识剽窃的危害, 学会正确的引用方式, 以避免有意无意产生的剽窃行为。在准备写作的过程中, 学会给资料做笔记(note-taking)、写概要(summary)、释义(paraphrases)、引语(quotation)等方法, 并将笔记整合进论文中, 能使接下来的写作轻松。

[理解]: 引导学生坚持将笔记做完整、连贯, 记录下作者的姓名、文章标题、类别标记以及页码索引。记笔记的方法取决于信息的性质: 针对科技信息的笔记需真实; 针对信息量大的表格, 可以对其中主要观点进行概述式记录; 也可将原文重新释义, 用自己的语言来表达观点; 而他人所说原话, 则可全文引用。

[了解]: 笔记、概要、释义、引用、参考文献的真实案例。

[Δ]: 概要和释义。

第四章 引言

[掌握]: 引言由哪几部分组成。

[理解]: 1) 研究背景: 列出一些大的研究问题, 研究问题中的具体细节, 可在文献综述时提出, 也可以研究方法开始时提出; 2) 研究的必要性: 研究目的、此项研究的理论价值和实用价值; 3) 论文的总框架: 包括每一章的标题。

[了解]: 引言的几个要素。

[Δ]: 撰写引言。

第五章 文献综述

[掌握]: 文献综述是一种书面论证, 它依据对研究课题现有知识的全面理解, 建立一个合理的逻辑论证; 通过论证, 得出一个令人信服的论点, 回答研究问题。

[理解]: 文献综述的撰写是推进性的, 有六个步骤: 1) 选择主题: 研究课题必须是一个明确的问题, 并与具体的学术领域相联系; 2) 文献搜索: 选择信息, 找出能支持论题的最有力的资料证据。借助浏览、资料快速阅读和资料制图等技巧对相关资料加以分类和存储; 3) 展开论证: 对论断进行逻辑安排, 对相关资料加以组织, 使之成为证据主体。证据主体则要对关于研究课题的现有知识进行解释; 4) 文献研究: 对检索到的资料进行集中、综合和分析, 从而建立探究式论证。依据论证, 建立一系列合乎逻辑的、可信的结论和论断。这些结论是阐释研究问题的基础; 5) 文献批评: 对研究课题现有知识的理解, 分析先前的知识是如何回答研究问题的; 6) 综述撰写: 论文写作使研究项目转变为可供别人参考的资料。通过构思、塑造、修改, 文献综述成为一份可以准确传递研究内容, 让目标读者明白研究问题的书面资料。

[了解]: 以上六个步骤。

[Δ]: 如何展开论证和写文献批评。

第六章 方法和结果

[掌握]: 研究方法恰当清楚, 以复制; 对材料的描述清楚、准确; 对方法的描述详略得当、重点突出。

[理解]: 结果部分对实验或调查结果进行概括; 数据表达详实, 采用文字和图表相结合的形式。

[了解]: 对方法的描述应该详略得当、重点突出。

[△]: 如何汇报结果处理部分。

第七章 讨论和结论

[掌握]: 讨论涵盖了重要发现、研究不足、研究成果的特色（与他人成果比较而言）、研究意义等要素。

[理解]: 结论包括三方面的内容: 1) 主要的研究成果: 把最重要的研究结果进行全面总结。可以先把研究问题重复一遍, 接着根据总的问题, 把主要研究成果列出来, 根据主要研究问题的顺序, 逐一报告主要成果。也可以将主要的研究结果进行归纳, 总结。除报告与研究问题相关的研究成果外, 也可以报告预想不到的研究结果; 2) 研究的意义: 包括理论意义、方法论意义和实践意义; 3) 对未来研究的建议: 包括宏观建议和微观建议, 即研究的总趋势和具体的研究建议。

[了解]: 讨论包括的要素。

[△]: 撰写讨论和撰写结论。

第八章 摘要

[掌握]: 摘要是研究的小结。必须包括以下几个方面的信息: 研究的目的、研究问题、研究对象、收集数据使用的工具、收集和分析数据的程序、研究结果以及结论。

[理解]: 摘要包括的内容。

[了解]: 摘要的类型。

第九章 参考文献和引用

[掌握]: 用自己的语言整合所搜集的事实和统计数据, 为便于找引文出处, 需始终提供夹注; 在论文中给引用信息释义时, 需提及原作者, 为便于找引文出处, 需始终提供夹注; 在段落中引用简短的文字时需加上引号, 为便于找引文出处, 需始终提供夹注。

[理解]: 直接引用与间接引用, 文中标注与参考文献。

[了解]: 引用和标注的格式。

2、支撑毕业能力项的教学内容

[2] 问题分析: 第二章: 资料查找; 第四章: 引言; 第五章: 文献综述; 第八章: 摘要

[8] 职业规范: 第三章: 如何遵守学术规范避免剽窃; 第九章: 参考文献和引用

[9] 个人和团队: 所有章节

[10] 沟通: 第六章: 方法和结果; 第七章: 讨论和结论

四、教学环节安排及要求

本课程以项目为导向, 学术论文写作的每一个步骤都是项目的一部分, 分专题分别讲述: 如何选题、如何写标题、写引言、写文献综述、如何写方法、结果、讨论、结论和参考文献等, 学生通过小组合作, 按照相应的步骤, 阅读相关论文部分并完成自己论文每个部分的写作任务, 最终就能完成整个论文写作的项目。

本课程通过课上讲授和讨论, 线上反馈的方式进行, 旨在培养具有较强的国际交流能力, 既通晓专业领域内的专门知识, 又通晓专业领域内的话语方式, 在特定领域内具有国际竞争力和国际话语权的国际化专门人才。

课堂讨论按小组的方式进行, 课程以教师讲座和学生讨论相结合的方式进行。

五、教授方法与学习方法

教授方法：“课堂讲授”与课下实践。课上以讲座为主，讨论为辅，课下上网学习为辅。整个课程以项目为导向，小组合作完成一篇研究论文。

学习方法：学生课堂听课、讨论，课下学生利用课程网络平台和移动互联网平台完成各项学习任务。自主学习，3-4人为一组，合作学习。自我评估、同学互评和教师评估会贯穿在学生整个课程的每一个步骤中，包括如何选题、如何写标题、写引言、写文献综述、如何写方法、结果、讨论、结论和参考文献等，学生按照相应的步骤要求完成相应的任务，最终就能完成整个写作的项目。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	第一章 选题和学术写作的特点	1			1		2
2	第二章 资料查找	1				1	2
3	第三章 如何遵守学术规范避免剽窃	2			2	2	6
4	第四章 引言	1				1	2
5	第五章 文献综述	2				2	4
6	第六章 方法和结果	2				2	4
7	第七章 讨论和结论	2			1	1	4
8	第八章 摘要	1	1				2
9	第九章 参考文献和引用	1				1	2
10	Oral Presentation			4			4
合计		13	1	4	4	10	32

七、考核与成绩评定

平时成绩 50% + 期末论文 50%。

平时成绩 50%：课程的出勤率 10%，课堂讨论、课堂互动等、课内外个人和小组作业 20%，开题、期末口头汇报 20%

期末论文 50%：学生完成一篇 1500 字以上的一手研究的研究论文，包括标题、引言、文献综述、方法、结果、讨论、结论和参考文献等方面的内容。

跟学术英语写作课相关的竞赛获奖给额外加分（bonus）

本课程各考核环节的比重，详见表 2。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例（%）	主要考核内容及对毕业要求拆分指标点的支撑情况
考勤	10	按时到课，不迟到早退
平时成绩	20	课堂练习参与度及其完成质量
口头汇报	20	选题报告、期末口头汇报
期末论文	50	资料评估、初稿、二稿，终稿
奖励加分	1-5	跟学术英语写作课相关的竞赛获奖给予额外加分（“工大杯”科研英语演讲比赛、大学生国际论文研讨会、全国大学生学术英语词汇竞赛等）

制定者：杨凤

批准者：刘晓燕

2021 年 6 月

“学术英语写作（慕课）”课程教学大纲

英文名称: Academic English Writing (MOOC)

课程编码: 0008724

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 通过全国大学英语四级考试的非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)和大学英语(高级)

教材及参考书:

[1] Cai, J.G. Academic English for Science and Engineering. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 2018.

[2] Bailey S. Academic Writing--A Handbook for International Students (Fourth Edition). Routledge, 2015

[3] Creswell, J.W. Research Design. Qualitative, Quantitative & Mixed Methods Approaches. Thousand Oaks: Sage Publications. Amazon. 2013.

[4] Perrin, R. Handbook for College Research (Third Edition). Beijing: University of International Business and Economics Press. 2009.

[5] Raimes, A. & Jerskey, M. Keys for Writers (Sixth Edition). Wadsworth: Cengage Learning. 2011.

[6] Sowton, C. 50 Steps to Improving Your Academic Writing. Garnet Education

[7] Winkler, A.C. & McCuer-Metherell, J.R. (2012) Writing the Research Paper (A Handbook, Seventh Edition). Beijing: Peking University Press. 2006.

[8] William Coyle & Joe Law 编著.《新视线国际英语学术英语写作教程》(第15版). 北京语言大学出版社, 2011年2月

[9] 张为民 张文霞编著.《英语研究论文读写教程》.清华大学出版社, 2013年9月.

一、课程简介

本课程是在高校层面上为大学生用英语进行专业学习提供语言支撑的英语教学,旨在帮助大学生从通用英语顺利过渡到大学用英语进行专业学习。指导学生以批判的眼光审视各种不同来源的文本内容和观点的准确性、合理性和真实性,拓展其思维、开阔其视野,提高学生缘事析理、明辨是非的能力,培养正确的价值观和人生观,遵守学术规范,具有基本的学术素养。

本课程主要是训练各学科中通用的听、说、读、写等学术英语交流技能,例如:听讲座、做笔记、阅读专业文献、撰写文献综述和课程论文、陈述交流研究成果和参加学术讨论等能力,提高学生学术素养,提出问题和解决问题的创新能力;沟通交流和团队合作完成项目的的能力。本课程内容涵盖学术英语交流的相关语言知识和技能,要求学生利用课程网络平台和移动互联网平台完成各项学习任务。

二、课程地位与教学目标

(一) **课程地位:** 我校育人目标是培养国际化专门人才, 我们课程的育人目标培养在精通专业的条件下又善于运用外语开展专业工作的国际化复合型人才, 既能为“人文北京、科技北京、绿色北京”和首都“四个中心”建设做出积极的贡献, 同时也是具有较强的国际交流能力, 既通晓专业领域内的专门知识, 又通晓专业领域内的话语方式, 在特定领域内具有国际竞争力和国际话语权的国际化专门人才。

本课程是非英语专业本科生以学术写作为主, 听说读并进, 强调通过线上线下混合式体系化教学模式的构建来帮助学生掌握学术英语论文写作和交流所需要的知识和技能, 有效帮助学生掌握足够的英语应用能力、顺利进入双语授课或全英文授课的专业学习, 并为我校建立一整套具有国际竞争力、以英语作为授课语言的学士、硕士和博士学位专业课程体系打下基础。

(二) 教学目标

本课程旨在培养大学生在专业学习和研究上运用英语的能力, 满足学生未来专业学习、工作及国际学术交流的需要, 具体目标包括:

[2] 问题分析: 提高学生阅读英语文献并从中汲取专业信息的能力;

[8] 职业规范: 培养学生基本学术素养, 具有社会责任感, 能够在工作中遵守职业道德和规范;

[9] 个人和团队: 小组合作完成一篇 1500 字以上的研究论文, 培养学生团队合作完成项目的能力;

[10] 沟通: 教会学生掌握用英语撰写文献综述和研究论文的基本写作技巧; 听懂英文学术讲座并能到国际学术会议上交流自己的论文。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章 写作背景知识介绍

[掌握]: 介绍教学目的、课程的基本内容、具体学习学术写作的基本类型、格式, 通过分析一般写作的语言形式与学术写作的不同点, 引导学生掌握学术写作英语的特点。

[理解]: 让学生了解第一手资料研究和第二手资料研究的不同点。

[了解]: 掌握学术写作的目的和特点

[Δ]: 学术写作的特点

第二章 选题

[掌握]: 选题三要素, 即有充足可用的文献资料、选题重要性和可行性。

[理解]: 如何“从面到点”地逐步确定文章题目。

[了解]: 选题是在撰写论文过程中最初的步骤, 它决定了论文论述的内容。

第三章 资料查找

[掌握]: 从图书馆、网络等渠道上搜集相关文献资料和信息, 文献搜索的任务是选择信息, 找出能支持论题的最有力的资料证据。

[理解]: 在搜索文献时, 必须预览、选择和组织资料, 可以借助浏览、资料快速阅读和

资料制图等技巧对相关资料加以分类和存储。通过辨别、选择和组织来源信息写出某一领域的发展情况的文献综述，在此基础上扩大成一篇文章。

[了解]：浏览、查找、评估、选择和组织来源信息，学会使用在线资源和期刊数据库

[Δ]：如何科学地评估资料来源

第四章 如何遵守学术规范避免剽窃

[掌握]：学生认识剽窃的危害，学会正确的引用方式，以避免有意无意产生的剽窃行为。在准备写作的过程中，学会给资料做笔记(note-taking)、写概要(summary)、释义(paraphrases)、引语(quotation)等方法，并将笔记整合进论文中，能使接下来的写作轻松。

[理解]：引导学生坚持将笔记做完整、连贯，记录下作者的姓名、文章标题、类别标记以及页码索引。记笔记的方法取决于信息的性质：针对科技信息的笔记需真实；针对信息量大的表格，可以对其中主要观点进行概述式记录；也可将原文重新释义，用自己的语言来表达观点；而他人所说原话，则可全文引用。

[了解]：笔记、概要、释义、引用、参考文献的真实案例

[Δ]：概要和释义

第五章 构建大纲

[掌握]：引导学生在进行论文大纲构建时，注意大纲必须围绕着相应主题来进行有逻辑的构建与推进，大纲的构建要体现出对问题有逻辑地逐步展开研究的趋势，切忌简单堆砌与粗暴的拼接。

[理解]：帮助学生了解列一个好的大纲将会是论文后续写作最为关键的要素之一，可以减少论文写作后续的修改工作量，避免系统性调整，大大提高写作效率。

[了解]：在进行大纲构建过程中，一定要尽量的将论文重点章节进行详细的展开，对于引入与承接的章节进行篇幅的压缩。帮助学生明白一个好的论文大纲一定要主要整体结构的完整性，对于一个问题采用不同的方法来分析，一定要确保整体结构的完整性。

第六章 文献综述

[掌握]：文献综述是一种书面论证，它依据对研究课题现有知识的全面理解，建立一个合理的逻辑论证；通过论证，得出一个令人信服的论点，回答研究问题。

[理解]：文献综述的撰写是推进性的，有六个步骤：1) 选择主题：研究课题必须是一个明确的问题，并与具体的学术领域相联系；2) 文献搜索：选择信息，找出能支持论题的最有力的资料证据。借助浏览、资料快速阅读和资料制图等技巧对相关资料加以分类和存储；3) 展开论证：对论断进行逻辑安排，对相关资料加以组织，使之成为证据主体。证据主体则要对关于研究课题的现有知识进行解释；4) 文献研究：对检索到的资料进行集中、综合和分析，从而建立探究式论证。依据论证，建立一系列合乎逻辑的、可信的结论和论断。这些结论是阐释研究问题的基础；5) 文献批评：对研究课题现有知识的理解，分析先前的知识是如何回答研究问题的；6) 综述撰写：论文写作使研究项目转变为可供别人参考的资料。通过构思、塑造、修改，文献综述成为一份可以准确传递研究内容，让目标读者明白研究问题的书面资料。

[了解]：以上六个步骤。

[Δ]：如何展开论证和写文献批评

第七章 方法

[掌握]: 研究方法恰当清楚, 以便研究者可以复制

[了解]: 对方法的描述应该详略得当、重点突出

第八章 结果

[掌握]: 研究方法恰当清楚, 以复制; 对材料的描述清楚、准确; 对方法的描述详略得当、重点突出。

[理解]: 结果部分对实验或调查结果进行概括; 数据表达详实, 采用文字和图表相结合的形式

[Δ]: 如何汇报结果处理部分

第九章 讨论、结论和摘要

[掌握]: 讨论涵盖了重要发现、研究不足、研究成果的特色(与他人成果比较而言)、研究意义等要素; 摘要是研究的小结。必须包括以下几个方面的信息: 研究的目的、研究问题、研究对象、收集数据使用的工具、收集和分析数据的程序、研究结果以及结论。

[理解]: 结论包括三方面的内容: 1) 主要的研究成果: 把最重要的研究结果进行全面总结。可以先把研究问题重复一遍, 接着根据总的问题, 把主要研究成果列出来, 根据主要研究问题的顺序, 逐一报告主要成果。也可以将主要的研究结果进行归纳, 总结。除报告与研究问题相关的研究成果外, 也可以报告预想不到的研究结果; 2) 研究的意义: 包括理论意义、方法论意义和实践意义; 3) 对未来研究的建议: 包括宏观建议和微观建议, 即研究的总趋势和具体的研究建议。摘要包括的内容

[了解]: 讨论包括的要素; 摘要的类型

[Δ]: 撰写讨论和撰写结论

第十章 参考文献和引用

[掌握]: 用自己的语言整合所搜集的事实和统计数据, 为便于找引文出处, 需始终提供夹注; 在论文中给引用信息释义时, 需提及原作者, 为便于找引文出处, 需始终提供夹注; 在段落中引用简短的文字时需加上引号, 为便于找引文出处, 需始终提供夹注。

[理解]: 直接引用与间接引用, 文中标注与参考文献

[了解]: 引用和标注的格式

第十一章 如何修改和校对论文终稿

[掌握]: 如何修改终稿

[理解]: 如何校对终稿

2、支撑毕业能力项的教学内容

[2] 问题分析: 第二章: 选题; 第三章: 资料查找; 第五章: 构建大纲; 第六章: 文献综述; 第九章: 讨论、结论和摘要

[8] 职业规范: 第一章: 写作背景知识介绍; 第四章: 如何遵守学术规范避免剽窃; 第十章: 参考文献和引用

[9] 个人和团队: 所有章节

[10] 沟通: 第七章: 方法; 第八章: 结果; 第十一章: 修改和校对论文终稿

四、教学环节安排及要求

本课程采取以慕课为主的混合式教学模式，以项目为导向，整个课程涉及一个写作过程，没有期末考试。学术写作的每一个步骤都是项目的一部分，包括如何选题、如何写标题、引言、文献综述、如何写方法、结果、讨论、结论和参考文献等，学生按照相应的步骤要求完成相应的任务，最终就能完成整个写作的项目。

本课程除了以慕课的形式讲授知识点之外，还要求学生利用图书馆数据库资源，围绕选题，建立3-4人的学习小组，通过团队合作方式，确定各自的研究课题和小论文题目，然后围绕这个项目进行资料搜索、听相关主题的学术讲座、开展文献综述、论文写作和成果演示汇报等学术技能的教学，同时，每周每组学生必须与教师进行一对一的面谈，在教师的指导下完成每周的写作任务。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程结合课程内容的教学要求以及学生认知活动的特点，采取包括线上慕课视频学习、线下答疑研讨、小组合作、项目驱动等多种混合式教学模式，学时由22节线上课时+10节线下课时组成。

学习方法：为保证学习效果，学生需在每一次见面课前学习完相关章节，并完成相关作业，参加见面课课程口语展示和面批及答疑。线上课程可在日新学堂、智慧树平台（网址：<http://www.zhihuishu.com/>，手机或电脑下载“知到”app，注册使用）、中国大学慕课爱课程平台（网址：<http://www.icourse163.org>，注册本校SPOC异步课程）上进行学习。具体平台由教师在学期初第一次课上予以详细说明。自我评估、同学互评和教师评估会贯穿在学生整个课程的每一个步骤中。

六、学时分配

表1 教学环节及各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章 Background to Writing	写作背景知识介绍	0.5	0.5	0.5	0.5		2
第二章 Shaping Your Topic	如何选题	0.6	0.5	0.4	0.5		2
第三章 Learning Research Suitable Sources	如何查找合适资源	1.4	0.5	0.1			2
第四章 Avoiding Plagiarism	剽窃的定义以及避免剽窃的方法	1.5	0.5				2
第五章 Constructing Your Outline	如何构建大纲	0.7	0.5	0.5	0.3		2
第六章 Writing a Literature Review	如何撰写文献综述	1.5	0.2	0.3			2
第七章 Writing Methods Section	写作部分的方法和技巧	0.7	0.5	0.6	0.2		2
第八章 Results Section	结果部分的写作方法和技巧	0.8	0.2	0.8	0.2		2
第九章 Discussion Section, Conclusion Section and Abstract	讨论部分、结论部分和摘要部分的写作方法和技巧	1	0.2	0.7	0.1		2

第十章 Writing an End-of-text Reference List	文末参考文献的整理和写作	1.8	0.1	0.1			2
第十一章 Polishing Your Final Paper	如何修改和校对论文终稿	1.6	0.2	0.2			2
第一次见面课	课程基本介绍	1.5			0.5		2
第二次见面课	开题报告	1.5			0.5		2
第三次见面课	面批初稿	1.5			0.5		2
第四次见面课	面批终稿	1.5			0.5		2
第五次见面课	结题报告	1.5			0.5		2
总计		19.6	3.9	4.2	4.3		32

七、考核与成绩评定

课程成绩包括平时成绩、口语成绩和期末论文三部分。平时成绩 30%（出勤 10%，线上课程测试成绩和线下作业 20%），口语成绩 20%，考试成绩（期末论文）50%。

平时成绩中的 30%主要反应学生的课堂（慕课）表现、平时的信息接收、自我约束。成绩评定的主要依据包括：课程的出勤率（慕课学习完成情况）、见面课的基本表现（如课堂测验、课堂互动等）；作业主要是课堂小测和课外作业，主要考察学生对已学知识掌握的程度以及自主学习的能力。

口语成绩的 20%主要是一次开题报告和一次结题报告。

考试成绩 50%为对学生学习情况的全面检验，由学生以小组为单位完成一篇 1500 字以上的一手研究的研究论文，包括标题、引言、文献综述、方法、结果、讨论、结论和参考文献等方面的内容。

跟学术英语写作课相关的竞赛获奖给额外加分（bonus）

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	30	课程的出勤率（慕课学习完成情况）、见面课的基本表现（如课堂测验、课堂互动等）、作业主要是课堂小测和课外作业。
口语展示	20	口语成绩主要是一次开题报告和一次结题报告。
期末论文	50	通过以小组为单位的英语学术论文的撰写以考核学生对学术英语写作基本概念、基本方法、基本理论等方面掌握的程度，及学生运用所学理论知识实践到具体写作中的能力。

制定者：万伟珊

批准者：刘晓燕

2021 年 6 月

“英语词汇与文化”课程教学大纲

英文名称: Words and Culture

课程编号: 0009450

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展

道德修养与身心健康

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)、大学英语(高级)

教材: 李向红.《英语词汇与文化》, 中央翻译出版社, 2016年1月

参考书:

[1]李平武.《英语词缀与英语派生词》, 外语教学与研究出版社, 2019年8月

[2] Charles Harrington Elster, Verbal Advantage, Random House Inc. New York, NY, 2000年8月

一、课程简介

词汇学习是语言学习最为基础与关键的部分。随着全球化与科技的发展,有竞争力的国际化人才需要具有全球视野,跨文化沟通能力,在专业上需要阅读最新英文科技文献并用英文进行学术交流,而英语学习者提高各方面语言能力的中所面临的拦路虎就是单词记忆。有效地掌握英文单词并非单纯的记忆,而是深入地了解其文化内涵,在理解的基础上记忆。在语言的各个要素中,词汇是承载文化成分最多的,本课程基于文化的视角,对英语词汇进行全面系统解析,通过分析英语词汇的文化渊源,探讨英语词汇的产生与发展,并对英语的构词进行系统的说文解字,配合课堂活动与练习,帮助学生从源头上把握词语的内涵,加强对英文词汇的理解,从而增强对单词地掌握与记忆,为系统地扩大词汇量,以提高阅读,写作、翻译等各项语言技能打下良好的基础。同时,通过对中英词汇文化的探讨与比较,培养学生对文化的理解力,跨文化沟通能力与国际化视野。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 为培养有竞争力的国际化一流人才打造语言能力的坚实基础。

教学目标: 帮助学生系统地扩大词汇量,为提高阅读,写作、翻译等各项语言技能打下良好的基础,同时,通过对中英词汇文化的探讨与比较,培养学生对文化的理解力,了解多元文明的意义,培养文化理解力、国际交流合作与竞争能力。培养信息收集、逻辑分析及判断、思维和语言交流能力。

[10] 名称: 沟通 能够就本专业问题使用英语与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流,包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野,能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

[12] 名称: 终身学习: 具有自主学习和终身学习的意识,有不断学习和适应发展的能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

章节名称	教学内容、教学目标与重点	课程要求			
		掌握	理解	了解	△
第一章	概述：词汇中的文化 教学目标：概括了解文化对词汇的影响，词汇对文化的承载。 重点难点：英汉词汇中文化一词的词源，中西方文化的核心特征及其在词汇中的体现		√		
第二章	英语词汇的起源与初期阶段 教学目标：了解英语的起源与初期阶段的词汇与基本词根 重点难点：古英语词汇与斯堪迪纳维亚词汇在现代英语词汇中的体现	√			
第三章	古希腊词汇在对英语词汇的影响 教学目标：掌握以古希腊词汇为基础的常用英语词汇 重点难点：古希腊词汇在现代英语词汇中的体现与常用词根词缀	√			
第四章	拉丁语词汇对英语词汇的影响 教学目标：掌握以拉丁语词汇为基础的常用英语词汇 重点难点：拉丁语词汇在现代英语词汇中的体现与常用词根词缀	√			
第五章	法语词汇与其它外来语词汇对英语词汇的影响 教学目标：掌握英语词汇中常用的法语与其它外来语词汇 重点难点：法语与其它外来语词汇在现代英语词汇中的体现	√			
第六章	其它常用词根与词缀 教学目标：掌握英语词汇中常用词根词缀 重点难点：如何通过掌握常用的词根词缀来扩展自己的词汇量	√			
第七章	宗教对英语词汇的影响 教学目标：掌握常用的与宗教有渊源的英语词汇 重点难点：现代英语词汇中与宗教有渊源的词汇	√			
第八章	禁忌语与委婉语 教学目标：掌握英语词汇中常用的禁忌语与委婉语 重点难点：如何根据场合来使用恰当的用词	√			
第九章	词义的演变和新词汇的产生 教学目标：理解词义随社会的发展而不断发展变化 重点难点：新词汇的产生并非无规律可循		√		
第十章	英汉词汇的文化差异 教学目标：理解中英文不同的文化语境对词汇的翻译的影响 重点难点：如何根据中英文不同的文化语境找到词汇的恰当翻译：历史文化的差异，价值观的差异，思维方式的差异，地理环境的差异等。		√		

2、支撑毕业能力项的教学内容

[10] 名称：**沟通** 通过学习当代英语词汇的形成发展规律与文化的紧密关系，增进学生对中西文化的了解，帮助学生理解性地掌握英语词汇，并通过对英语词汇词根词缀的解析，帮助学生有效拓展词汇，包括本专业领域词汇，有效扩展词汇，从而实现帮助学生“能够就本专业问题使用英语与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、

陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流”的目标。

[12] 名称：**终身学习** 通过探究现象（英语词汇）背后的形成原因（文化），鼓励学生去提问、思考、讨论，培养学生的思维能力，增强学生的学习兴趣，并通过不断地练习促进对知识的掌握，从而培养学生“自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。”

四、教学环节安排及要求

(1) 第一章 概述：词汇中的文化 共安排两课时，教师用实例启发学生思考词汇与文化的关系，概括讲授文化对词汇的影响，词汇对文化的承载，其中讨论式学习 0.5 课时，讲授 1.5 课时。要求学生了解英汉词汇中文化一词的词源，中西方文化的核心特征及其在词汇中的体现。

(2) 第二章 英语词汇的起源与初期阶段 共安排两课时，教师讲授英语的起源与初期阶段的词汇与基本词根，其中教师讲授 1 课时，讨论式学习 0.5 课时，练习 0.5 课时，要求学生掌握现代英语中常用的来源于古英语与斯堪迪纳维亚语的词汇。

(3) 第三章 古希腊词汇对英语词汇的影响 共安排四课时，两次课，教师讲授古希腊词汇在现代英语词汇中的体现，其中教师讲授 2 课时，讨论式探究式学习 1 课时，学生练习与课堂活动 1 课时，要求学生掌握以古希腊词汇为基础的英语词汇与常用词根词缀

(4) 第四章 拉丁语词汇对英语词汇的影响 共安排 4 课时，两次课，教师讲授拉丁语词汇在现代英语词汇中的体现，其中教师讲授 2 课时，讨论式探究式学习 1 课时，学生练习与课堂活动 1 课时，要求学生掌握以拉丁语词汇为基础的英语词汇与常用词根词缀。

(5) 第五章 法语词汇与其它外来语词汇对英语词汇的影响 共安排 4 课时，两次课，教师讲授法语与其它外来语词汇在现代英语词汇中的体现，其中教师讲授 2 课时，学生课堂报告 1 课时，课堂练习与讨论 1 课时。要求学生掌握英语词汇中常用的法语与其它外来语词汇。

(6) 第六章 其它常用词根与词缀 共安排六课时，三次课，教师讲授如何通过掌握常用的词根词缀来扩展自己的词汇量。期中教师讲授 4 课时，讨论式探究式学习 1 课时，课堂练习与活动 1 课时。要求学生掌握英语词汇中常用词根词缀。

(7) 第七章 宗教对英语词汇的影响 共安排两课时，教师讲授现代英语词汇中与宗教有渊源的词汇，其中教师讲授 1 课时，学生讨论与视频资料观看 1 课时。要求学生掌握常用的与宗教有渊源的英语词汇。

(8) 第八章 禁忌语与委婉语 共安排两课时，教师讲授现代英语词汇中常用的禁忌语与委婉语，期中教师讲授 1 课时，讨论式学习 0.5 课时，课堂练习 0.5 课时。要求学生学会根据场合来使用恰当的用词。

(9) 第九章 词义的演变和新词汇的产生 共安排四课时，教师与学生讨论学习英语新词汇的产生与发展，教师讲授 1 课时，探究式学习 2 课时，课堂活动与练习 1 课时。要求学生理解词义随社会的发展而不断发展变化并学习通过探究新词汇产生的途径来扩展新词汇。

(10) 第十章 英汉词汇的文化差异 教师与学生讨论学习中英文不同的文化语境对词汇的翻译的影响，教师讲授 1 课时，探究与讨论 0.5 课时，学生练习 0.5 课时。要求学生学习如何根据中英文不同的文化语境找到词汇的恰当翻译：历史文化的差异，价值观的差异，思维方式的差异，地理环境的差异等。

五、教授方法与学习方法

教授方法：传统多媒体课堂结合网络技术相结合的方法，根据学生的实际水平与情况，采用一定的探究式与讨论式的学习，注重课上练习、小组活动等方法，发挥学生课上的积极性与主动性，并结合日新平台、学习通、微信等网络技术手段，实现一定程度的混合式教学，关注并记录学生的课下学习进展，作业完成，学习成绩等，并根据问题及时给予反馈，以达到最佳的学习效果。

学习方法：方法上要注重课上学习效果，理解课上讲授内容，勇于探究与讨论，积极参与课堂活动，善于与小组成员合作，认真完成教师布置的作业与练习，合理安排课上课下，线上线下时间，根据兴趣与教师提供资料与信息获取途径扩展相关知识。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章	概述：词汇中的文化	1.5			0.5		2
第二章	英语词汇的起源与初期阶段	1	0.5		0.5		2
第三章	古希腊词汇对英语词汇的影响	2.5	0.5		0.5	0.5	4
第四章	拉丁语词汇对英语词汇的影响	2.5	0.5		0.5	0.5	4
第五章	法语词汇与其它外来语词汇对英语词汇的影响	2.5	0.5		0.5	0.5	4
第六章	其它常用词根与词缀	4	1			1	6
第七章	宗教对英语词汇的影响	1	0.5			0.5	2
第八章	禁忌语与委婉语	1			0.5	0.5	2
第九章	词义的演变和新词汇的产生	2.5			0.5	1	4
第十章	英汉词汇的文化差异	1	0.5		0.5		2
合计							32

七、考核与成绩评定

考核采用形成性评价与终结性评价相结合的多元评价方式，形成性评价为按时出勤，课堂活动与讨论的参与程度，课堂练习的完成度与完成质量，作业的按时完成与完成质量等；终结性评价为期末考试。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	30	积极参与课堂活动与讨论，完成课堂任务与练习，展示反思能力与合作能力
任务展示	20	独立查阅资料,探究某类词汇的发展脉络与文化背景,做课堂展示
作业	10	按时完成作业，完成质量高
期末	40	覆盖课上学习内容，学生掌握所学内容并能够合理运用，纸质闭卷考试

制定者：臧 青

批准者：刘晓燕

2021 年 7 月

“英语公共演讲”课程教学大纲

英文名称: English Public Speaking

课程编号: 0006948

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 全校本科生

先修课程: 大学英语(综合), 大学英语(高级)

教材: Stephen E. Lucas, 《演讲的艺术(中国版)》, 外语教学与研究出版社, 2010年4月

参考书: 林岩, 《大学思辨英语教程口语3: 演讲之法》, 外语教学与研究出版社, 2016年8月

一、课程简介

英语公共演讲是文法学部为全校本科生开设的通识教育选修课。本课程的任务是传授英语演讲的基本知识和演讲稿撰写技巧, 通过对经典演讲和当代佳作的学习鉴赏, 理解英语演讲的结构、风格和修辞特征, 在演讲赏析和演讲实践中提高撰写演讲稿和进行口头演讲的能力, 并同时培养思辨能力、跨文化交际能力、研究能力和合作能力。主要教学内容包括演讲历史、克服怯场、选题立意、分析观众、论证观点、组织架构、开篇结尾、善用语言、自信表达、视觉辅助等。课程内容重难点在于合理地组织演讲与有效地表达观点。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 国家对外开放日趋深入, 社会建设高速推进, 包括我校在内的各大高校都在推进国际化进程, 致力于培养具有国际视野和国际交流能力的学生。英语演讲能力是对外交流能力的重要组成部分。通过英语演讲课程提高学生的英语演讲能力与沟通表达能力, 符合现阶段国家社会发展对高校人才培养提出的需求。从外语能力的发展来看, 英语演讲能力的培养集多种能力训练于一体, 听、说、读、写、译等语言能力整合发展, 思辨能力和跨文化交际能力也在收集材料、处理信息、表达观点的过程中得到训练和提高。英语演讲课程超越传统的语言基本功训练, 实现学科知识、语言能力、思辨能力、跨文化能力和人文素养的相互促进与同步提升。

教学目标: 传授用英语进行演讲和沟通的有效方法, 培养思辨能力和跨文化交际能力, 提高学生的语言综合运用能力。

支撑的毕业能力项[8]、[9]、[10], 具体说明如下:

[8] 职业规范: 具有人文社会科学素养、社会责任感, 能够在工程实践中理解并遵守工程职业道德和规范, 履行责任。

[9] 个人和团队: 能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。

[10] 沟通: 能够与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流, 包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野, 能够在跨文化背景下进行沟通和

交流。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章 英语演讲概览

英语演讲的历史[了解]；运用积极思维、视觉化、高能肢体语言等方法克服公共演讲时的恐惧[理解]。

第二章 确立演讲的选题与目标

使用聚类法、概念构图等方法确立演讲选题[掌握]；确立演讲目标：信息性演讲或说服力演讲[掌握]。

第三章 演讲的组织架构

演讲的四种基本组织方法：时间顺序，空间顺序，问题-解决法，话题顺序[掌握]；适用于说服力演讲的组织方法：比较优势法，标准满足法，问题-原因-解决法，动机序列法[理解]。

第四章 演讲的支撑材料

有效地使用示例、数据和证言支撑论点[掌握]。

第五章 演讲的开篇与结尾

使用提问、悬疑、幽默等方式设计精彩的演讲开篇[掌握]；演讲开篇的四大目标[理解]；使用引言、回指开篇、呼吁行动等方法设计精彩的演讲结尾[掌握]。

第六章 演讲的语言

使用清晰明确的语言[掌握]；使用比喻、暗喻、重复、排比等修辞手法增加演讲的画面感与节奏感[理解]。

第七章 演讲表达

有效地运用声音传递信息[掌握]；使用恰当的肢体语言[理解]。

第八章 信息性演讲

信息性演讲的类型[了解]；用个性化创意化的表达策略增强信息性演讲的趣味与效果[理解]。

第九章 说服力演讲

使用归纳法、演绎法、类比论证和因果论证增强说服力[掌握]；识别并避免诉诸人身、滑坡谬误等常见逻辑谬误[理解]；恰当的运用情感元素增强说服的效果[理解]。

第十章 特殊场合演讲

颁奖致辞、领奖致辞、婚礼演讲、葬礼演讲、外交场合祝酒令、就职演说等特殊场合演讲观赏，分析其内涵与特点，对比中西文化差异[了解]。

2、支撑毕业能力项的教学内容

[8] 职业规范：选择聚焦社会热点、关注人的成长话题的演讲，在赏析过程中通过对演讲内容的分析与讨论培养人文社会科学素养和社会责任感。

[9] 个人和团队：通过课堂小组活动和期末小组演讲等方式培养团队合作精神，引导学生承担个体、成员与负责人等不同角色。

[10] 沟通：运用课程知识就自我选定的话题撰写演讲稿并进行口头演讲，与公众进行有效的沟通和交流。

四、教学环节安排及要求

1.课内

教师讲授课程知识要点并组织学生以个体或小组为单位对重要问题展开讨论，完成分析演讲、即兴演讲等学习任务，以加强对知识的理解与掌握。

2.课外

教师在学习通/日新学堂平台上开设线上课堂，发布课件，布置评阅作业，同时建立班级微信群进行通知、答疑与其他学习交流互动。

3.作业

作业包括随堂作业与课后作业，主要考查相应章节知识点的掌握情况。作业需要在规定时间内完成，评阅以教师评价和师生合作评价相结合的方式进行。

五、教授方法与学习方法

教授方法：讲授，研讨式，启发式，问题驱动，案例教学，产出导向，学生小组合作。

学习方法：英语公共演讲从内容选择到文体风格都区别于一般性的英文写作与口语练习。首先，需要大量观摩演讲实例，如英语演讲经典名篇、TED 演讲、各类演讲比赛等，通过理解分析实例充分把握演讲的特点和技巧。更重要的是，通过实战练习克服演讲时的紧张情绪和恐惧心理，把课上学习的演讲知识应用于实践，实现从书本知识到演讲能力的跨越。实际练习时可选择与大学生生活密切相关的话题或社会热点议题为主题展开演讲，篇幅以 2、3 分钟为宜，重在学以致用。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
一	英语演讲概览	2			1		3
二	确立演讲的选题与目标	1	1		1		3
三	演讲的组织架构	2	1		1		4
四	演讲的支撑材料	2	1		1		4
五	演讲的开篇与结尾	2	1		1		4
六	演讲的语言	2	1		1		4
七	演讲表达	1	1				2
八	信息性演讲	1			1		2
九	说服性演讲	2	1		1		4
十	特殊场合演讲	1			1		2
合计		16	7		9		32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	25	演讲选题, 组织结构方法, 支撑材料的恰当使用, 开篇与结尾的设计, 语言的清晰生动
随堂练习	25	介绍性演讲, 信息性演讲, 说服性演讲
实验	25	与期末演讲稿内容一致的口头演讲
期末	25	自拟题目撰写 600 字以上的演讲稿

制定者: 俞立芸

批准者: 刘晓燕

2021 年 6 月

“英语文学与社会”课程教学大纲

英文名称: English Literature and Society

课程编号: 0010253

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发

面向对象: 全校本科生

先修课程: 跨文化交际课

教材及参考书:

- [1] 王守仁.英国文学选读(第二版).高等教育出版社, 2005
- [2] 陶洁.美国文学选读(第二版).高等教育出版社, 2005
- [3] Abrams, M.H. and Stephen Greenblatt, eds. The Norton Anthology of English Literature. 7th ed. New York: Norton. 2000
- [4] Baym, Nina, ed. The Norton Anthology of American Literature. 5th ed. New York: Norton, 1998
- [5] Bradbury, Malcolm. The Modern British Novel 1878—2000. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2001
- [6] Rubinstein, Annette T. American Literature Root and Flower. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 1988
- [7] Karl, Frederick R. A Reader's Guide to the Contemporary English Novel. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 1990
- [8] Schedler, Christopher Border. Modernism. New York: Routledge, 2002
- [9] Spikes, Michael P. Understanding Contemporary American Literary Theory. Columbia: U of South Carolina P, 1997

一、课程简介

本课程是外语类通识选修课,目的是通过梳理总结英美文学史,让学生熟悉主要作家,阅读赏析主要阶段小说、诗歌、戏剧各种体裁的代表作品并对文学史上各种流派做一了解。通过英语文学作品,分析文学作品所折射出的西方国家现实社会中的文化、政治、经济、人文等现况。通过阅读和分析英国、美国、加拿大、新西兰、澳大利亚等英语国家文学作品,促进学生语言基本功和人文素质的提高,增强学生对英语文学及文化的了解,培养学生的独立思考能力,着重发展学生的创新意识。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程属于大学英语课程体系中跨文化交际课程后续课程,着重培养学生信息收集、逻辑分析及判断、思维和语言交流能力。了解多元文明的意义,培养文化理解力、国际交流合作与竞争能力。

教学目标: 对应的教学目标为[10]、[12],具体说明如下:

[10] 沟通。培养学生理解历史的学术观点，以及对历史事件进行发问和质疑的精神。

[12] 终身学习。本课程旨在让学生通过立足中国、放眼世界，在世界科学化文化的高端平台上磨练自己，提升人文精神和科研能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

Week One: Introduction; the history of British literature; Geoffrey Chaucer, *The Canterbury Tales*

[掌握]: the history of British literature; [理解]: *The Canterbury Tales* 的主要内容; [了解]: Geoffrey Chaucer 的生平[Δ]: *The Canterbury Tales*

Key points: Introduction to the course; the history of British Literature; Heroic couplet

Week Two: William Shakespeare, *Hamlet(Act III, Scene I)*, Sonnet 18,29

[掌握]: Sonnet 18,29; [理解]: *Hamlet(Act III, Scene I)* 的主要内容; [了解]: William Shakespeare 的生平; [Δ]: soliloquy

Key points: soliloquy and sonnet

Week Three: Francis Bacon, “Of Truth” and “Of Studies”

[掌握]: Sonnet 18,29; [理解]: *Hamlet(Act III, Scene I)* 的主要内容; [了解]: William Shakespeare 的生平[Δ]: soliloquy

Key points: the organization of the essays

Week Four: Introduction to the 17th Century; John Milton, “On His Blindness” and “On His Deceased Wife”

[掌握]: the history of the 17th Century; [理解]: “On His Blindness” and “On His Deceased Wife”; [了解]: John Milton 的生平; [Δ]: the characteristics of literature of the 17th century

Key points: the characteristics of literature of the 17th century

Week Five: Introduction to the 18th Century and Enlightenment; Jonathan Swift, *Gulliver's Travels*

[掌握]: the history of the 18th Century; [理解]: *Gulliver's Travels*; [了解]: Jonathan Swift 的生平; [Δ]: Enlightenment

Key points: Enlightenment and the theme and satire

Week Six—Week Eight: Henry Fielding, *The History of Tom Jones*; Oliver Goldsmith, *The Vicar of Wakefield*; William Blake, “London” and “The Tiger”; Robert Burns, “My Heart's in the Highlands” and “A Red, Red Rose”

[掌握]: the history of Tom Jones; [理解]: William Blake, “London” and “The Tiger”; Robert Burns, “My Heart's in the Highlands” and “A Red, Red Rose” ; [了解]: *The Vicar of Wakefield*; [Δ]: pre-romanticism

Key points: theme and pre-romanticism

Week Nine—Week Ten: William Wordsworth, “I Wandered Lonely as a Cloud” and “The Solitary Reaper”; George Gordon, Lord Byron, “When We Two Parted” and “Sonnet on Chillon”; Percy Bysshe Shelley, “A Song: ‘Men of England’” and “Ode to the West Wind”; John Keats, “On

First Looking into Chapman's Homer" and "Ode on a Grecian Urn"

[掌握]: "When We Two Parted" and "Sonnet on Chillon"; [理解]: "I Wandered Lonely as a Cloud" and "The Solitary Reaper"; [了解]: "A Song: 'Men of England'" and "Ode to the West Wind"; [Δ]: romanticism

Key points: Romanticism

Week Eleven: Jane Austen, *Pride and Prejudice*

[掌握]: Jane Austen 的生平; [理解]: *Pride and Prejudice*; [了解]: *Pride and Prejudice* 的创作背景; [Δ]: irony

Key points: theme and irony

Week Twelve: Charlotte Brontë, *Jane Eyre*; Charles Dickens, *Oliver Twist*

[掌握]: Charlotte Brontë 的生平; [理解]: *Jane Eyre*; [了解]: *Oliver Twist*; [Δ]: critical realism

Key points: themes of the novels and critical realism

Week Thirteen: Robert Browning, "My Last Duchess"

[掌握]: Robert Browning 的生平; [理解]: "My Last Duchess"; [了解]: "My Last Duchess" 的创作背景; [Δ]: dramatic monologue

Key points: dramatic monologue

Week Fourteen—Week Fifteen: Thomas Hardy, *Tess of the D'Urbervilles*; John Galsworthy, *The Man of Property*; D.H.Lawrence, *Sons and Lovers*

[掌握]: Thomas Hardy 的生平; [理解]: *Tess of the D'Urbervilles*; [了解]: *The Man of Property*; [Δ]: *Sons and Lovers*

Key points: themes of the novels

Week Sixteen: James Joyce, "Araby"

[掌握]: James Joyce 的生平; [理解]: "Araby"; [了解]: "Araby" 的创作背景; [Δ]: theme ;

Key points: theme

2、支撑毕业要求项的教学内容

[10] 沟通

Week Two William Shakespeare, *Hamlet(Act III, Scene I)*, Sonnet 18,29

[掌握]: Sonnet 18,29; [理解]: *Hamlet(Act III, Scene I)* 的主要内容; [了解]: William Shakespeare 的生平; [Δ]: soliloquy

Key points: soliloquy and sonnet

Week Three: Francis Bacon, "Of Truth" and "Of Studies"

[掌握]: Sonnet 18,29; [理解]: *Hamlet(Act III, Scene I)* 的主要内容; [了解]: William Shakespeare 的生平; [Δ]: soliloquy

Key points: the organization of the essay

Week Six—Week Eight: Henry Fielding, *The History of Tom Jones*; Oliver Goldsmith, *The Vicar of Wakefield*; William Blake, "London" and "The Tiger"; Robert Burns, "My Heart's in the Highlands" and "A Red, Red Rose"

[掌握]: the history of Tom Jones; [理解]: William Blake, “London” and “The Tiger”; Robert Burns, “My Heart’s in the Highlands ”and “A Red, Red Rose” ; [了解]: *The Vicar of Wakefield*;
[Δ]: pre-romanticism

Key points: theme and pre-romanticism

Week Nine—Week Ten: William Wordsworth, “I Wandered Lonely as a Cloud” and “The Solitary Reaper”; George Gordon, Lord Byron, “When We Two Parted” and “Sonnet on Chillon”; Percy Bysshe Shelley, “A Song: ‘Men of England’” and “Ode to the West Wind”; John Keats, “On First Looking into Chapman’s Homer” and “Ode on a Grecian Urn”

[掌握]: “When We Two Parted” and “Sonnet on Chillon”; [理解]: “I Wandered Lonely as a Cloud” and “The Solitary Reaper”; [了解]: “A Song: ‘Men of England’” and “Ode to the West Wind”; [Δ]: romanticism

Key points: Romanticism

Week Eleven

Jane Austen, *Pride and Prejudice*

[掌握]: Jane Austen 的生平; [理解]: *Pride and Prejudice*; [了解]: *Pride and Prejudice* 的创作背景; [Δ]: irony

Key points: theme and irony

Week Twelve: Charlotte Brontë, *Jane Eyre*; Charles Dickens, *Oliver Twist*

[掌握]: Charlotte Brontë的生平; [理解]: *Jane Eyre*; [了解]: *Oliver Twist*; [Δ]: critical realism

Key points: themes of the novels and critical realism

Week Thirteen: Robert Browning, “My Last Duchess”

[掌握]: Robert Browning 的生平; [理解]: “My Last Duchess”; [了解]: “My Last Duchess” 的创作背景; [Δ]: dramatic monologue

Key points: dramatic monologue

Week Fourteen—Week Fifteen: Thomas Hardy, *Tess of the D’Urbervilles*; John Galsworthy, *The Man of Property*; D.H.Lawrence, *Sons and Lovers*

[掌握]: Thomas Hardy 的生平; [理解]: *Tess of the D’Urbervilles*; [了解]: *The Man of Property*; [Δ]: *Sons and Lovers*

Key points: themes of the novels

Week Sixteen: James Joyce, “Araby”

[掌握]: James Joyce 的生平; [理解]: “Araby” ; [了解]: “Araby” 的创作背景; [Δ]: theme

Key points: theme

[12] 终身学习

Week One: Introduction; the history of British literature; Geoffrey Chaucer, *The Canterbury Tales*

[掌握]: the history of British literature; [理解]: *The Canterbury Tales* 的主要内容; [了解]: Geoffrey Chaucer 的生平; [Δ]: *The Canterbury Tales*

Key points: Introduction to the course; the history of British Literature; Heroic couplet

Week Four: Introduction to the 17th Century; John Milton, “On His Blindness” and “On His Deceased Wife”

[掌握]: the history of the 17th Century; [理解]: “On His Blindness” and “On His Deceased Wife”; [了解]: John Milton 的生平; [Δ]: the characteristics of literature of the 17th century

Key points: the characteristics of literature of the 17th century

Week Five: Introduction to the 18th Century and Enlightenment; Jonathan Swift, *Gulliver’s Travels*

[掌握]: the history of the 18th Century; [理解]: *Gulliver’s Travels*; [了解]: Jonathan Swift 的生平; [Δ]: Enlightenment

Key points: Enlightenment and the theme and satire

四、教学环节安排与要求

本课程分专题结合英语文学作品，讲授英语国家的民族性格、国民性、思维方式、文化传统、优缺点，并从全球化角度探讨文明的整合问题。本课程旨在用中国人眼光分析、透视英语国家各个阶段的特点和发展过程。通过学习，培养学生理解历史的学术观点，以及对历史事件进行发问和质疑的精神。本课程旨在让学生通过立足中国、放眼世界，在世界科学化文化的高端平台上磨练自己，提升人文精神和科研能力。

本课程要求按时完成课程规定的文本阅读任务，并能够运用有关理论对文学作品进行比较分析、研究。课堂讨论按小组进行的方式。课程以教师讲座和学生讨论相结合方式进行。

五、教授方法与学习方法

教授方法: 讲座为主，讨论为辅。课前阅读教师布置的作品，课上积极参加课堂讨论。课上结合讲授，穿插相关视频讲解，组织课外阅读，课堂讨论，同学在课堂根据课前布置，课上完成任务汇报，并提交期末论文。

学习方法: 通过日新学堂给学生提前布置阅读材料，推荐相关网站，提供合适视频资料；课堂练习题通过日新学堂发布，学生可以不断刷题，根据最高成绩给学生平时成绩。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合 计
		讲 授	习 题	实 验	讨 论	其 它	
1	Introduction; the history of British and American Literature; Key points: Introduction to the course; the history of British and American literature;	2					2
2	Geoffrey Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i> ;	2					2
3	William Shakespeare, <i>Hamlet</i> ; Sonnet 18; Key points: Heroic couplet ; the theme of the play; sonnet	2					2
4	Francis Bacon, “Of Marriage and Single Life”	2					2

	Key points: the organization of the essay					
5	Jonathan Swift, Gulliver's Travels; Key points: theme and satire	2				2
6	William Wordsworth, "I Wandered Lonely as a Cloud" Key points: Romanticism	2				2
7	Keats and Shelley; Key points: Romanticism	2				2
8	Romanticism	2				2
9	Jane Austen, Pride and Prejudice; Key points: theme and irony	2				2
10	Charlotte Brontë, <i>Jane Eyre</i> ; Key points: theme	2				2
11	Charles Dickens, Great Expectations; Key points: theme	2				2
12	Robert Browning, "My Last Duchess"; Key points: dramatic monologue	2				2
13	Thomas Hardy, Tess of the D'Urbervilles; Key points: theme	2				2
14	George Bernard Shaw, "Pygmalion"	2				2
15	H. Lawrence, "The Rocking-Horse Winner"; Key points: theme ; Doris Lessing, "A Woman on a Roof" ; Key points: theme ; structure	2				2
16	John Fowles, The French Lieutenant's Woman; Key points: theme; structure ; Graham Swift, "Our Nicky's Heart"; Key points: theme; structure	2				2
合计		32				32

七、考核与成绩评定

要求按时完成本课程所规定的文本阅读任务，并能够运用有关理论对文学作品进行比较分析、研究。课堂讨论按小组进行的方式。平时成绩占 60%（作业 20%，随堂练习 20%，测验 20%），期末论文成绩占 40%。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	20	课程选读文学作品时代背景
随堂练习	20	课程选读文学作品理解
实验	0	无
测验	20	课程所选文学作品理解
期末	40	对课程所选文学作品的评价和理解

制定者：吴晓梅

批准者：刘晓燕

2021 年 3 月

“英语学术辩论（慕课）”课程教学大纲

英文名称: English Academic Debate

课程编号: 0009337

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

教材及参考书:

[1]孙有中等,《大学思辨英语教程(口语4)—辩论之术》外语教学与研究出版社出版,2017

[2] Rybold G. 《英语辩论教程》高等学校英语拓展系列教程,

[2]《立场---辩证思维训练》丛书。北京:外语教学与研究出版社 2014

[3]《思想者》指南系列丛书北京。外语教学与研究出版社 2016

[4] Freeley A. J. & Steinberg D. L. (2014, 2012) *Argumentation and Debate: Critical Thinking for Reasoned Decision Making* (13th, 12 edition). Boston MA: Wadsworth publishing Co.

[5] White F.D. & Billings S.J. (2014) *The Well-Crafted Argument: A Guide and Reader*. (5th edition). Boston MA: Wadsworth publishing Co.

[6] Rybacki, K.C. & Rybacki, D.J. (2000). *Advocacy and Opposition: an Introduction to Argumentation*. Needham heights, Mass: Allyn & Bacon.

一、课程简介

当前,高等教育改革发展的战略主题是坚持以人为本、推进素质教育。素质教育包括提升学生人文素养、搭建跨学科知识结构,突出对沟通能力和思辨能力的培养。无论是在学术生涯,还是在商业、法律或日常活动中,思辨和辩论无处不在。辩论是学习和理解的工具,是智力交锋的一种形式。学术辩论更是一种基于知识共享、收集事实和意见的交换一个优秀的教育形式。

本课程授课内容由理论和实践两方面组成。理论方面介绍论辩和辩论的定义、结构、分类、逻辑学和修辞学基础,论辩的三大主要模型以及论辩中推理和谬误。实践方面,本课程介绍“外研社杯”全国大学生英语辩论赛的赛制和规则,由英语辩论冠军选手介绍英语辩论中的立论、驳论,进行辩题分析和策略讲解。本课程还注重提高学生的英语思辨阅读和写作能力,介绍如何进行文本阅读和论证性写作。

通过本课程学习,学生可以在了解相关辩论理论背景的同时,提高英语思辨性阅读与写作能力,沟通能力和国际视野,培养学术环境下的其他相关技能,为托福和雅思等水平考试以及出国深造做准备。

二、教学目标

1. 了解论辩的理论基础和知识体系构建。
2. 学会逻辑严谨且有效地表达你的观点。
3. 了解论证的不同类型和辩论中常犯的错误。
4. 提高口头辩论中的立论与驳论技巧。

5. 提高英语听、说、读、写综合能力和批判性思维能力。

三、课程教学内容及要求

Chapter 1 Argumentation ,Critical Thinking, Debate

1.1 Course Orientation; 1.2 Argumentation and Critical thinking; 1.3 The Foundations of Debate; 1.4 The Values of Academic Debate。

Chapter 2 Philosophical Background of Argumentation and Debate

2.1 Why Do We Need Theories?; 2.2 Socratic Questioning and its Implications; 2.3 Plato's Dialectic and his Dialogues; 2.4 Aristotle's Rhetorical Contributions。

Chapter 3 Reading Argument

3.1 Why is Reading so Important?; 3.2 What are the Basic Reading Strategies?。

Chapter 4 Foundations of Argument

4.1 What Is the Core of an Argument?; 4.2 How to Identify an Argument?; 4.3 What is the Importance of Learning Arguments?; 4.4 What are the Assumptions in an Argument?; 4.5 What is the Place of Values and Ethics in an Argument?。

Chapter 5 Models of Argument

5.1 Using the Classical Model in Your Arguments; 5.2 Using the Toulmin Model in Your Arguments; 5.3 Using the Rogerian Model in Your Arguments。

Chapter 6 Reasoning and its Fallacies

6.1 Foundations of Reasoning; 6.2 Types of Reasoning; 6.3 Reasoning Fallacies。

Chapter 7 Format and Basic Rules of Debate

7.1 General Format and Rules; 7.2 Speaker Roles and Responsibilities; 7.3 Matter and Manner; 7.4 Motions; 7.5 Chapter Summary。

Chapter 8 Argumentation, Refutation and Case Construction (Skill)

8.1 How to Come up with Arguments?; 8.2 How to Structure/Organize Arguments?; 8.3 How to Explain Arguments?; 8.4 How to Structure/Organize Rebuttals?; 8.5 How to Do Rebuttals?; 8.6 How to Identify Burden of Proof and Logical Fallacies?; 8.7 How to Build a Case?。

Chapter 9 Motion Analysis

9.1 Motions on Development; 9.2 Motions on Technology and AI; 9.3 Motions on Criminal Justice System ; 9.4 Motions on Education ; 9.5 Motions on Economy ; 9.6 Motions on Migration-Narrative-Social Media。

四、授课方式

日新学堂+学习通 app

翻转课堂模式：线上学习+线下讨论，模拟辩论

五、考核与成绩评定

按照“讲一、练二、考三”的教学理念，写明该门课程考核的内容及覆盖面，不同部分考核内容的分配及成绩评定的构成比例，考核方式及规范要求。考核方式、考核内容要与教学

目标相匹配，体现出课程考核与教学目标中技术类/非技术类标准达成评价的一致性。

表 2 考核方式一及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	20	出勤、课程讨论、在线学习
章测试成绩	10	章节测试
见面课成绩	30	口头汇报、模拟辩论，小组活动
期末考试	40	期末小论文

鼓励加分：1-5 分（班长、组长、小组汇发言人、提供优质视频资源及其他资源等）

表 3 考核方式二及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
线上学习	20	作业、在线学习观看视频
章测试	10	章节测试
见面课	30	出勤、讨论、小组口头汇报、小组活动
期末考试	40	期末考试（模拟辩论+小论文 essay）
其他		课程总结（加分）

加分政策：

1. 课堂积极参与讨论 1-3 分
2. 线上视频学习和优秀作业 1-3 分
3. 优秀课程总结 4 分

注：奖励累计最高不超过 10 分

制定者：刘宏涛

批准者：刘宏涛

2021 年 3 月

“知识产权法概论”课程教学大纲

英文名称: Introduction to Intellectual Property Law

课程编号: 0009338

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 非法学专业本科学生

先修课程: 无

教材: 吴汉东主编,《知识产权法》,北京大学出版社,2019年10月第七版

参考书:

[1] 王迁著,《知识产权法教程》中国人民大学出版社,2019年1月第六版

[2] 知识产权法学编写组,《知识产权法》,高等教育出版社,2019年8月第一版

一、课程简介

本课程通过讲授和案例分析的方式向学生传授有关知识和问题的发现、分析和解决方法,训练和提高解决司法实践问题、处理法律纠纷的能力。要求学生掌握有关方面的基本概念、基本理论、基本方法,研究知识产权的概念、特征以及有关的国际公约。

知识产权是私权。知识产权法学既是民法学科的重要分支,也是相对独立的部门法学。本门课程主要介绍知识产权的基本概念、保护对象、主要范围等内容;还要对构成知识产权法的最主要的三大法即专利法、商标法、著作权法进行简要阐述,包括基本概念、主体、客体、内容、法律保护等方面内容。对其中涉及的条约也会加以解说。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 知识产权是实现国家创新战略的必备知识技能,通过本课程的讲授使学生初步了解和知晓有关知识产权法的基本知识。

教学目标: 本课程主要介绍知识产权法律方面的相关规定,其任务是研究知识产权法特别是商标权与专利权、著作权的概念、特征等,研究有关的国际公约,使学生掌握基本概念、基本理论,增强法制观念,训练和提高解决司法实践问题、处理法律纠纷的能力,培养学生具有一定的法律思维模式。

支撑的毕业能力项[2]、[8],具体说明如下:

[2] 问题分析: 知识产权法概论介绍知识产权的基本概念和特征,使非法学学生理解和掌握何谓知识产权、商标权、专利权、著作权的取得等所需要的基础知识。根据掌握的知识对相关问题有了初步的分析能力。

[8] 职业规范: 通过讲述专利权、商标权、著作权中的权利以及如何认定侵权责任等内容,让学生具有人文社会科学素养、社会责任感,能够在工程实践中理解并遵守工程职业道德和规范,履行责任。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

重点：专利权、商标权、著作权如何取得以及相关的法律保护等。

难点：授予专利的三性、近似商标的区分、著作权的独创性等。

第一专题 知识产权法总论

第一节 知识产权的概念和范围³；第二节 知识产权的性质及与其他民事财产权利的区别²；第三节 知识产权法概念、体系和地位³

第二专题 专利权法

第一章 专利法概述³；第二章 专利法律关系的主体¹；第三章 专利法律关系的客体¹；第四章 授予专利的条件¹；第五章 专利申请、审批制度²；第六章 专利权的内容与限制¹；第七章 专利权的保护²

第三专题 商标法

第一章 商标法概述²；第二章 商标注册¹；第三章 注册商标的续展、变更、转让和使用许可³；第四章 注册商标的无效宣告²；第五章 商标管理⁴；第六章 商标权的保护²

第四专题 著作权法

第一章 著作权概述¹；第二章 著作权主体¹；第三章 著作权客体¹；第四章 著作权内容¹；第五章 邻接权¹；第六章 著作权的限制和保护²

2、支撑毕业能力项的教学内容

[2] 问题分析：本课程三个主要部分即专利法、商标法、著作权法基本知识的掌握其实就是通过三个问题：1、发明创造具备什么条件才能申请专利？2、商标注册成功需要具备什么条件？3、受到著作权法保护的作品需要具备的条件？通过对以上问题的分析，掌握知识产权法的主要知识框架，然后找到解决的方式。

[8] 职业规范：本课程主要涉及三大法律：专利法、商标法、著作权法，而法律知识的掌握，需要严谨的态度，要具备法律人的职业道德准则等，而这些均在课程的每一部分都有体现。

四、教学环节安排及要求

1、课堂讲授

本课程以课堂讲授为主，使学生掌握知识要点、区分不同概念及表达方式；通过习题课，将课程的基本概念以及有关重点进一步准确地掌握；多媒体和传统手段结合。

2、作业要求

根据学生掌握的情况酌情留思考题作为平时作业。

3、考试环节

以开卷笔试为主，平时作业、出勤占60%，闭卷考试占40%。

五、教授方法与学习方法

教授方法：以讲授为主，同时结合课程内容的教学要求可以配合案例教学以及观摩案件录像等方式。

学习方法：可以留一些思考题让学生们课下查阅有关资料加以解决。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
一	知识产权法总论	4					4
二	专利法	10	2				12
三	商标法	6			2		8
四	著作权法	6			2		8
合计		26	2		4		32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	30	获得专利的条件
随堂练习	30	看完案例视频, 进行讨论, 给出判决结果的依据
期末	40	所学内容

制定者: 白晶

批准者: 谭柏平

2021 年 6 月

“中国文化交流英语”课程教学大纲

英文名称: Introducing Chinese Culture in English

课程编号: 0010255

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野 其它

面向对象: 全校本科生

先修课程: 大学英语(综合)、大学英语(高级)

教材及参考书:

[1] 廖华英.《中国文化概况》. 外语教学与研究出版社, 2015年4月

[2] 张桂萍.《跨文化交际: 中英文化对比》. 外语教学与研究出版社, 2019年2月

[3] 姜欣 姜怡.《文化交流英语》. 高等教育出版社, 2015年12月

一、课程简介

“中国文化交流英语”是为全校本科生开设的外语选修课程,是大学英语课程体系8+2中的2学分课程。本课程的任务是通过课程学习,培养学生用英文介绍中国文化的能 力,增强文化自信与意识,培养家国情怀,提高跨文化交际能力,未来有能力承担向世界推广中国文化的责任,让世界了解中国。课程以介绍中国优秀的传统文化为主线,以英文为载体,为学生介绍中国国家概况、哲学与宗教、文学、艺术、教育、科学技术、运动与健康理念、传统节日与习俗、饮食文化、服装服饰、建筑艺术和名胜古迹等有关的基本知识和精髓,涵盖中国文化最富特色的部分,解读中国文化形成的基本精神和基础,以跨文化的视角,解读中国文化与其他文化的异同。课程注重输入-输出的有机结合,以产出为导向,培养锻炼学生在正确理解和解读的基础上,用较为准确的英文介绍相关的中国文化。

二、课程地位与教学目标

课程地位:“中国文化交流英语”是为全校本科生开设的大学英语课程体系内的外语选修课,是大学英语课程体系的有机组成部分,大学英语必修的8+2学分中的2学分课程。

教学目标:对应的教学目标为[2]、[5],具体说明如下:

[2] 文化自信与艺术鉴赏:培养民族情感、文化认同、人文情怀、审美情趣,学会从不同维度理解人生与社会,建立文化自信,提升思想境界,提高艺术品味。

[5] 沟通表达与全球视野:培养信息收集、逻辑分析及判断、思维和语言交流能力。了解多元文明的意义,培养文化理解力、国际交流合作与竞争能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程以中国传统文化为主线,共包括10章,话题涵盖中国概况、哲学、文学、艺术、教育、科学技术、运动健康、传统节日、饮食文化和名胜古迹。

第一章 中国概况

能够用英语概要介绍自己的国家[掌握]；学习中国的主要国家标志及英语表达[掌握]；了解中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的基本概况[理解]；了解中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的相应的英语表达方式[了解]。

重点：中国的主要国家标志及英语表达，中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的基本概况。

难点：中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的基本概况的英文表达。

第二章 中国哲学与宗教

能够用英语简要介绍中国的主要哲学流派[掌握]；了解中国古代哲学发展及内容和相应的英语表达[掌握]；了解中国主要宗教的基本概况和英语表达[理解]；中国传统美德及英文表达[掌握]。

重点：中国的主要哲学流派[掌握]，中国传统美德及英文表达[掌握]。

难点：了解中国古代哲学发展及内容和相应的英语表达[掌握]；了解中国主要宗教的基本概况和英语表达[理解]。

第三章 中国文学

能够用英语简要介绍中国的主要文学形式[掌握]；了解中国文学史基本发展脉络及英文表达[理解]；了解中国文学史上一些名家名作的基本情况及英文表达[了解]；能够用英文翻译中国文学作品中脍炙人口的诗句[掌握]。

重点：中国的主要文学形式[掌握]，英文翻译中国文学作品中脍炙人口的诗句[掌握]。

难点：用英语简要介绍中国的主要文学形式[掌握]；中国文学史基本发展脉络及英文表达[理解]。

第四章 中国艺术

能够用英语简要介绍中国的主要艺术瑰宝[掌握]；了解有关艺术分类的基本词汇[掌握]；了解中国书法艺术发展和英语表达[理解]；了解中国绘画艺术发展和英语表达[理解]；了解中国表演艺术发展和英语表达[理解]；思考艺术的作用[了解]。

重点：用英语简要介绍中国的主要艺术瑰宝[掌握]，艺术分类的基本词汇[掌握]，中国书法艺术、绘画艺术、表演艺术的代表性作品[了解]。

难点：了解中国书法艺术发展和英语表达[理解]；了解中国绘画艺术发展和英语表达[理解]；了解中国表演艺术发展和英语表达[理解]；思考艺术的作用[了解]。

第五章 中国教育

能够用英语简要介绍中国的教育概况[掌握]；了解中国教育发展简史和英语表达[了解]；掌握古今教育有关常用术语的英语表达[掌握]；理解中国教育的理念发展与中国教育的特色及英语表达[理解]。

重点：用英语简要介绍中国的教育概况[掌握]，掌握古今教育有关常用术语的英语表达[掌握]，理解中国教育的理念发展与中国教育的特色及英语表达[理解]。

难点：了解中国教育发展简史和英语表达[了解]；理解中国教育的理念发展与中国教育的特色及英语表达[理解]。

第六章 中国科技

用英语简要介绍中国的科技成就[掌握]；了解中国古代科技成果和英语表达[掌握]；了解中国现代科技成果和英语表达[掌握]；理解科技发展在国家建设中的重要作用与地位[了解]。

重点：用英语简要介绍中国的科技[掌握]，了解中国古代科技成果和英语表达[掌握]；了解中国现代科技成果和英语表达[掌握]。

难点：理解科技发展在国家建设中的重要作用与地位[了解]。

第七章 中国健身运动

用英语简要介绍中国的传统健身运动[掌握]；了解中国传统健身活动和英语表达[了解]；熟悉中国优秀体育项目和英语表达[掌握]；了解奥运会的概况[理解]；中国运动现状和英文表达[理解]。

重点：用英语简要介绍中国的传统运动[掌握]；了解中国传统健身活动和英语表达[了解]；熟悉中国优秀体育项目和英语表达[掌握]；

难点：用英语简要介绍中国的传统健身运动[掌握]。

第八章 中国传统节日

用英语简要介绍中国的传统节日[掌握]；了解中国主要传统节日和英语表达[掌握]；了解少数民族传统节日和英语表达[了解]；了解中国传统节日的传承和保护的必要性和英语表达[理解]；中国节日现代发展[理解]。

重点：用英语简要介绍中国的传统节日[掌握]；中国传统节日和英语表达[掌握]。

难点：少数民族传统节日和英语表达[了解]；中国传统节日的传承和保护的必要性和英语表达[理解]。

第九章 中国饮食文化

用英语简要介绍中国的饮食特点[掌握]；用英语简要介绍中国的餐桌礼仪[掌握]；了解中国八大菜系和英语表达[理解]；了解中国茶文化和英语表达[了解]；了解中国酒文化和英语表达[了解]；中国饮食文化发展[了解]。

重点：用英语简要介绍中国的饮食特点[掌握]；用英语简要介绍中国的餐桌礼仪[掌握]；中国八大菜系和英语表达[理解]。

难点：了解中国茶文化和英语表达[了解]；了解中国酒文化和英语表达[了解]。

第十章 中国名胜古迹

用英语简要介绍中国旅游概况和主要的旅游城市[掌握]；了解中国自然文化遗产概况和英语表达[理解]；了解世界遗产名录中的中国遗产和英语表达[理解]；如何增强保护中国自然文化遗产的意识和英语表达[了解]。

重点：用英语简要介绍中国旅游概况和主要的旅游城市[掌握]；了解世界遗产名录中的中国遗产和英语表达[理解]。

难点：了解中国自然文化遗产概况和英语表达[理解]；如何增强保护中国自然文化遗产的意识和英语表达[了解]。

2、支撑毕业要求项的教学内容

[9] 个人和团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。

[10] 沟通：能够就复杂工程问题与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

[12] 终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。

四、教学环节安排与要求

本课程教学环节包括课堂讲授、课堂讨论与分享、各章节课堂练习、课后网络视频学习、小组合作完成视频、同伴互评。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程以中国文化为主线，重视输入与输出，以产出为导向，结合课堂讲授、在线学习、同伴互评、小组合作、项目驱动、案例教学和探究教学等多种教学方法与模式。

学习方法：本课程需要学生具有较强的跨文化交际意识，热爱中国文化传播，理解文化的重要意义，愿意提升英语表达能力，对不同文化主题充满兴趣，主动拓展、自主探究，线上线下结合延伸课程学习资料，拓宽信息知识获取途径及信息检索能力，自主学习，学习制作 PPT 与视频，锻炼口语表达能力和沟通能力，适应小组合作。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	中国国家概况	1.5			1.5		3
2	中国哲学与宗教	1.5			1.5		3
3	中国文学	1.5			1.5		3
4	中国艺术	1.5			1.5		3
5	中国教育	1.5			1.5		3
6	中国科技	1.5			1.5		3
7	中国健身运动	1.5			1.5		3
8	中国传统节日	1.5			1.5		3
9	中国饮食文化	1.5			1.5		3
10	中国名胜古迹	1.5			1.5		3
	期末展示					2	2
合计		15			15	2	32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	30	在线视频观看, 在线讨论和在线测试任务
随堂练习	30	课堂讨论与小测
期末	40	小组视频项目与文本

制定者: 李丽华

批准者: 刘晓燕

2021 年 01 月

“中级英语听力”课程教学大纲

英文名称: Intermediate course of English listening

课程编号: 0001127

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(高级)

教材:

[1] 李亚宾, IELTS 考试技能训练教程: 听力(第5版)(上), 2016.10

[2] 剑桥大学外语考试部, IELTS 剑桥雅思官方真题集 11 学术类, 剑桥大学出版社, 2016.06

[3] 剑桥大学外语考试部, IELTS 剑桥雅思官方真题集 12 学术类, 剑桥大学出版社, 2017.06

一、课程简介

中级英语听力是文法学部为非英语专业本科生开设的通识选修课程。本课程的任务是帮助学生学会听力技巧与技能,为雅思考试做准备。同时在学习过程中了解英语的文化语境,并提高口语能力。教学内容重点在于让学生通过多样的英语听力练习和材料接触到不同的英语文化语境,帮助他们掌握和练习高效的听力技能,同时鼓励他们改善自己的口语能力。教学内容不仅覆盖了与雅思考试相关的听力策略,而且涉及了词汇和语法结构。教学内容的难点在于听力能力的提高来自于足够量的练习,所以强烈建议学生认真及时完成所有作业;另外,由于方法来源于实践和练习,所以希望学生能够注重分析听力材料并从中找出规律。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程拟从提高学生人文素养、拓展国际视野为出发点,帮助学生形成宽广的知识面和均衡的知识结构,从而培养学生的社会认知能力、实践能力和沟通能力。

教学目标: 支撑的毕业能力项[4]、[10]、[12],具体说明如下:

[4] 研究: 学生不仅应及时完成听力练习和作业,而且应该开动头脑,主动对所听的材料进行分析和研究,并对照教师提出的方法和指导,对自己的学习和实践过程加以观察和解读,并通过信息综合得到合理有效的结论或学习方法。

[10] 沟通: 雅思的听力材料涉及到英语国家的学习和生活的很多方面,通过认真学习本课程,可以了解和掌握更多在这些场合下倾听和交流的语言交流方式和语言文化背景,从而能够在现今同其他学生或未来多种环境下同业界同行及社会公众进行有效沟通和交流,包括撰写英语的报告和演讲文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野,能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

[12] 终身学习: 本课程亟需学生具有自律精神和刻苦的学习态度,具有自主学习和终身学习的意识。听力能力的提高很大程度上来自于学生辛苦和扎实的听力练习,和积极分析问题、解决问题的主动意识,本课程正是要培养学生不断学习和适应发展的能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

Unit 1- Letters, Numbers and Numeral Relationships

目的和要求：1) 帮助学生熟悉日常生活中常见的人名、地名、数字及与数字相关的信息，并能在实际交流中准确地拼出人名、地名，记录下数字及其相关信息。2) 通过字母拼写和数字练习培养学生边听边记的能力，改变只听不写的做法。

重点及难点：1) 培养学生边听边记的习惯。2) 当听到人名、地名和数字时，学生要跟着重复或默读。

主要内容：[掌握]：listening activity No.1-3, listening activity No.6-10, 日常生活中常见的人名、地名、数字及与数字相关的信息的准确发音。[理解]：listening activity No. 4-5, listening activity No.11-18, 英语中关于数字及字母的常见表达法。[Δ]：listening activity No.19-20

Unit 2- Form Filling and Table Completion

目的和要求：表格填写练习，目的是帮助学生了解和熟悉题型；通过听日常对话，提高学生的实际听力能力，培养学生在听英语会话中捕捉重要信息的能力。

重点及难点：养成认真审题的习惯。要学会横看和竖看图表上的已有信息和需要填补的信息，做到心中有数。

主要内容：[掌握]：listening activity No.3, 4, 10, 16, 19, 熟悉国外日常生活场景的各种对话，如打电话、找工作、旅馆订房、去银行开户等。[理解]：listening activity No. 7-9, listening activity No.11-15, listening activity No. 16-18, listening activity No.20, 在听的过程中有针对性地寻找所需信息，准确抓住要记录的信息。[了解]：listening activity No.1, 2, 5

Units 3- Description and Location

目的和要求：本单元用图片、图表和地图等形式，帮助学生通过对人物的描述，或对方位的指令和指引，选出要找的人或要找的地方，通过练习培养学生边听、边看，边记的综合能力。

重点及难点：学生在做图片练习时，要注意图片中人物的共同点和不同点，以提高答题的命中率。在做找方位的练习时，要认真看图上已有的信息，如街名，地名。

主要内容：[掌握]：listening activity No.2-7, listening activity No.8-12, 17, 练习的重点是人物描述 (Description)和找方位 (Location).这两项技能是我们日常生活中不可缺少的，而且与国外实际生活紧密相关。[理解]：listening activity No.1, listening activity No.13-16, 在做听力练习时即使没跟上指令，只要记住了图上的地名，也有助于找到位置，因为在给指令时常以图中已有的地名作参照，如：opposite the church, behind the school,next to the post office; [了解]：listening activity No.18-20

Unit 4- Answering Questions and Multiple choice

目的和要求：通过多样化的练习形式帮助学生了解和熟悉 IELTS 听力考试的不同题型，培养学生的应试能力以及在听英语会话、讲座和报告中捕捉重要信息的能力。

重点及难点：学生在听之前，要认真审题。阅读该部分所有的题，以便了解该部分都有什么题；再认真阅读前 4 题，以求理解并记住，这样做题时就有针对性。

主要内容：[掌握]：listening activity No.2,9 11-20, 内容多为国外生活中常会遇到的日常

生活场景，如找工作、旅馆订房、办理银行业务等；也有一些国外学习的场景，如与导师谈话、使用学校图书馆、询问学生会的情况等。[理解]：listening activity No. 1, 3-8，虽然问题的排列顺序和答案在听力材料中出现的顺序保持一致，但也要尽可能多记住几道题。这样能有效避免因没捕捉到一个题点面错过几道题的情况发生。

Unit5- Notes Completion and True and False

目的和要求：通过大量练习帮助学生了解和熟悉考试的题型，培养学生的应试能力及在听英语会话，讲座和报告中捕捉重要信息的能力和边听边记笔记的能力。

重点及难点：1) 学生在听之前把题或摘要读一遍，并根据上下文推断要填的词。2) 在听的过程中有针对性地寻找所需要的关键词。

主要内容：[掌握]：listening activity No.1-20，摘要填空题是根据所听文章内容或部分段落内容给出一段或多段留有空格的内容概要，要求学生根据所听内容填补缺少的信息，以测试其对所听文章的理解及捕捉具体信息的能力。答案常可从所听内容中直接找出。

Unit 6- Summary

目的和要求：本单元的听力材料都比较长，其目的是通过大量的、长段的练习，培养学生生在听英语讲座和报告时捕捉重要信息的能力以及边听边读边记笔记的综合能力。

重点及难点：学生在听之前把题或摘要读一遍，并根据上下文推断要填的是是什么词，这样才能在听的过程中有针对性地去寻找所需要的关键词。

主要内容：[掌握]：listening activity No.2-3, 5,7-10, listening activity No.12-15, 17-19 内容以在英国生活和学习的场景为主，同时还有一些有关美国、爱尔兰等国家情况的介绍。这些内容提供了大量的西方文化背景知识，如英国的超市、酒吧、如何到英国人家做客、英国的警察、美国人的特点、美国的总统、爱尔兰的历史和音乐等。[理解]：listening activity No. 1, 4, 11, 16 这种练习是根据所听内容或部分段落内容给出一段或多段留有空格的内容概要，要求学生根据所听内容填空，以测试其对所听文章的理解概括能力。

2、支撑毕业能力项的教学内容

[4] 研究：Unit 1- Letters, Numbers and Numeral Relationships; Unit4-Answering Questions and Multiple choice

[10] 沟通：Unit 2- Form Filling and Table Completion; Units 3-Description and Location

[11] 终身学习：Unit5- Notes Completion and True and False; Unit6- Summary

四、教学环节安排及要求

本课程的教学环节包括：课前学生应提前预习上课内容所涉及的听力技能和技巧，并结合自身情况加以理解和掌握。课上学生听取听力材料，并完成相应的听力习题，教师讲授完成这些习题的方法和技巧，讲授材料中比较突出的语音、语言、语法的特点和结构，同时引导学生关注和熟悉这些听力材料所涉及的英语国家中学习和生活的多个场景，以及其背后的文化背景或语言环境，组织学生进行对话练习、话题讨论和情景模拟等。课后学生应认真及时完成所有作业，分析听力材料、从中找出规律，并有意识地加大听力摄取量，主动寻求其他英语听力或视听材料，以拓展知识面、国际视野和提升各个场景下的英语口语表达能力。

五、教授方法与学习方法

教授方法：课上学生听取听力材料，并完成相应的听力习题，教师讲授完成这些习题的方法和技巧，讲授材料中比较突出的语音、语言、语法的特点和结构，同时引导学生关注和熟悉这些听力材料所涉及的英语国家中学习和生活的多个场景，以及其背后的文化背景或语言环境，组织学生进行对话练习、话题讨论和情景模拟等，从而提升在类似情境下的听力理解、认知和表述能力。

学习方法：在本课程的学习过程中，希望同学们能严格要求自己，按照章节的内容认真完成练习和作业。量变导致质变，这些看似枯燥的练习和作业，是达到足够听力总量并最终实现听力自由的基本和必要一步。上课认真听讲，积极参与课堂活动，听取老师总结的学习策略、学习技巧；在自学过程中，主动分析和总结自己的学习经验和方法，并能将两者相结合，取长补短，不断调整和改进，从而实现自身听力能力质的飞跃。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	口语	讨论	其它	
1	Letters, Numbers and Numeral Relationships	2	1	1	0.5	0.5	5
2	Form Filling and Table Completion	2	1	1	0.5	0.5	5
3	Description and Location	2	1	1	0.5	0.5	5
4	Answering Questions and Multiple choice	2	1	1	0.5	0.5	5
5	Notes Completion and True and False	2	1.5	1	1	0.5	6
6	Summary	2	1.5	1	1	0.5	6
合计		12	7	6	4	3	32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
出勤和课堂表现	30	按时上课，不迟到、早退，尽量不要病假、事假。认真听讲，积极参与课堂活动。
作业	10	按章节完成听力作业，标注练习中的错误，加以分析和总结。
随堂练习	10	完成练习，并尽可能掌握练习中涉及的学习方法和应试策略。
期中	20	期中考试前所涉及的雅思听力技能和技巧。
期末	30	本学期所涉及的雅思听力技能和技巧。

制定者：王 岩

批准者：刘晓燕

2021 年 6 月

“中级英语写作与翻译”课程教学大纲

英文名称: Intermediate Course of English Writing and Translation

课程编号: 0009341

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 非英语专业的大二及以上高年级学生

先修课程: 大学英语(综合), 大学英语(高级)

教材:

[1] 张玉娟, 新世纪实用英语写作, 外语教学与研究出版社, 2013年11月

[2] 陈小慰, 大学英语翻译与写作指导, 外语教学与研究出版社, 2014年10月

参考书:

[1] 陈毅平, 大学英语文化翻译教程, 外语教学与研究出版社, 2014年8月

[2] 郝绍伦.《大学英语应试写作与应用写作》, 中国科学技术出版社, 1999年7月

[3] 姜亚军,《新一代大学英语写作教程》, 外语教学与研究出版社, 2018年8月

一、课程简介

“中级英语写作与翻译”是为非英语专业的、有一定的写作和翻译基础、并希望得到进一步提升的本科生开设的将语言技能、语言文化与实际应用相结合的特色外语选修课程。本课程的任务是通过课内外书面与口头练习、课堂讨论以及教师讲评等方式, 提高学生的写作能力、英汉互译能力。英文写作的教学内容重点包括词、句、段、篇的构成及扩展等诸多方面, 教学中注重理论与实践相结合。翻译课的教学内容重点在于介绍英汉互译的基础理论知识, 对英汉两种语言文化进行对比, 以实例介绍翻译的基本技能, 从词、句、段三个层次介绍英汉互译中的常见问题和处理办法, 并引导学生多多练习。教学内容的难点是东西方文化差异以及思维方式的不同导致翻译过程中出现差错。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程是高等教育的外语类通识课程, 是继大学英语基础课程后的延续性、高阶课程, 是公共英语教育的一部分。该课程适合有写作和翻译基础并希望能够得到巩固、提升的学生, 帮助学生提高英语写作和翻译水平, 更加系统、全面地了解这两大语言技能; 在提高语言水平的同时, 更深入地理解英美文化, 拓宽学生的视野, 增强其未来参与“全球化”竞争的能力。

教学目标: 本课程支撑的毕业能力项[10], [12], 具体说明如下:

[10] 沟通。提高学生的写作和翻译水平, 使他们能够与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流, 包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野, 能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

[12] 终身学习。本课程旨在让学生打好英文写作和翻译基础, 开阔思路, 扩大视野, 拥

有良好的语言运用能力、分析能力和表达能力。培养学生的自主学习能力，增强学生自主学习和终身学习的意识。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程教学内容包括翻译和写作二个基本教学内容，在授课中必须完全涵盖，主讲教师可以根据学生的状况，自身的体会等在某些方面进行扩展和对学生引导，适当扩大学生的涉猎面，逐步达到提高学生书面表达能力和英汉互译的能力。

第一章 英语句子写作（第1周—第2周）

[掌握]：英语基本句型，基本句型的扩展；[理解]：句子结构常见错；[了解]：英语句子的分类。

重点：英语基本句型及扩展方法。

难点：句子结构常见错误。

第二章 英语段落写作（第3周—第4周）

[掌握]：段落的一致性，段落的连贯性，段落的多样性；[了解]：段落的构成。

重点：段落的一致性、连贯性及多样性

第三章 英语段落扩展（第5周—第6周）

[掌握]：描述、定义、例证、划分和分类、比较与对照、因果关系、论证、图表数据、引证；[理解]：综合法。

重点：段落扩展的各种方法。

第四章 英语短文写作（第7周—第8周）

[掌握]：写作中思辨能力的培养；[了解]：英语短文的构成，英语短文写作程序，英语短文的类型。

重点：思辨能力。

第五章 CET-4, CET-6 写作（第9周）

[掌握]：常用文体解析及应对策略，写作惯用表达及实践；[了解]：CET-4, CET-6 写作简介及评分标准；[Δ]：CET-4, CET-6 作文评分标准。

重点：写作的惯用表达。

第六章 翻译的性质、标准和过程（第10周）

[理解]：翻译的性质、标准、对汉英差异的认识，语境意识和受众意识。

第七章 常用翻译方法（第11周—第12周）

[掌握]：直译，释译，增译，减译；[理解]：套译；[Δ]：分译，合译。

第八章 句子的汉译英（第13周）

[掌握]：确定主语，语态转换。

重点：语态转换。

第九章 段落的汉译英（第14周）

[掌握]：确定语篇中心，句子间的衔接。

重点：句子间的衔接。

第十章 CET-4、CET-6 汉译英（第15周）

[了解]: CET-4, CET-6 汉译英解析; [掌握]: CET-4, CET-6 汉译英应对策略; [Δ]: CET-4, CET-6 汉译英评分标准。

2、支持毕业能力项的教学内容

[10] 沟通: 第1章—第4章, 第6章—第9章。

[12] 终身学习: 第1章—第4章, 第6章—第9章。

四、教学环节安排及要求

课堂讲授: 本课程采用了传统的课堂教学模式与现代化教学手段相结合的办法, 充分发挥计算机、网络的作用。通过课内外书面与口头练习、课堂讨论以及教师讲评等方式, 提高学生的写作能力、英汉互译能力。英文写作的教学内容重点包括词、句、段、篇的构成及扩展等诸多方面, 教学中注重理论与实践相结合。翻译课的教学内容重点在于介绍英汉互译的基础理论知识, 对英汉两种语言文化进行对比, 以实例介绍翻译的基本技能, 从词、句、段三个层次介绍英汉互译中的常见问题和处理办法, 并引导学生多多练习。授课中注重以学习者为中心, 充分发挥学习者的积极性与主动性, 更好地发挥教师的指导作用, 实现因材施教的个性化教育。培养学生的自主学习能力, 提高学生的口头及书面表达能力、沟通能力, 增强学生自主学习和终身学习的意识。

作业: 通过布置课外作业, 引导学生检验学习效果, 进一步掌握课堂讲述的内容, 了解自己掌握的程度, 思考一些相关的问题, 进一步深入理解扩展的内容。

作业的基本要求: 学生自主完成所学单元的课后练习, 督促学生扩大词汇量并掌握积极词汇并加以运用。根据所学内容, 老师布置写作、翻译作业并认真批改。每个学期作文、翻译认真批改的次数不少于6次。

五、教授方法与学习方法

教授方法:

采用以教师为主导, 学生为主体, 网络为工具的授课方式, 并加强过程管理, 注重实际效果。

充分利用图书资料 and 多媒体网络等先进教学技术, 保证语言教学过程中多渠道输入-----吸收-----多渠道输出过程。

利用语言学习网络平台和语言中心以及校园网, 使学生拥有一个良好的语言学习环境。

通过网络辅助平台对学生的学习时间、学习进度、学习成绩、作业完成情况予以追踪, 适时指导, 实现真正意义上的全面互动。

学习方法: 养成自主学习的习惯, 明确学习各阶段的重点任务, 做到课前预习, 课中认真听课, 积极思考, 课后认真复习, 不放过疑点, 充分利用好教师资源、同学资源以及网络资源。仔细研读教材, 适当选读英语读物。

利用本课程国家精品资源共享课网站与校内课程网站, 网站有包括讲稿、全程录像等。

http://www.icourses.cn/coursestatic/course_2279.html

<http://etc.bjut.edu.cn/web/jp/06sb/byyl/index.htm>。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节名称	主要内容	学 时 分 配					合 计
		讲 授	习 题	实 验	讨 论	其 它	
第一章 英语句子写作	英语句子的分类、英语基本句型、基本句型的扩展、句子结构常见错误	3	1				4
第二章 英语段落写作	段落的构成、段落的一致性、连贯性、多样性	4					4
第三章 英语段落扩展	描述、定义、例证、划分和分类、比较与对照、因果关系、论证、图表数据、引证、综合法	3	1				4
第四章 英语短文写作	英语短文的构成、英语短文写作程序、英语短文的类型、写作中思辨能力的培养	4					4
第五章 CET-4, CET-6 写作	CET-4, CET-6 写作简介、评分标准、常用文体解析及应对策略、写作惯用表达及实践	2					2
第六章 翻译的性质、标准和过程	翻译的性质、标准、对汉英差异的认识、语境意识和受众意识	2					2
第七章 常用翻译方法	直译、释译、增译、减译、套译	3	1				4
第八章 句子的汉译英	确定主语、语态转换	2					2
第九章 段落的汉译英	确定语篇中心、句子间的衔接	2					2
第十章 CET-4, CET-6 汉译英	CET-4, CET-6 汉译英解析及应对策略	2					2
期末考试	期末考试（随堂考试）	2					2
合计		29	3				32

七、考核与成绩评定

采用形成性评价与终结性评价结合的方法，既考察学生对课程内容的掌握情况，又考察学生通过本课的学习后，英语写作与翻译能力的实际提高情况。考核内容涵盖课上讲授的写作和翻译理论及技巧，并充分利用学校网络平台和批改网等手段。

考核方式及成绩评定分布：平时 50%（包括考勤 20%、其它 10%、作业 20%）+ 期中测试 10%+期末考试 40%。

平时成绩中的其它 10%主要反应学生的课堂表现、平时的信息接收、自我约束。成绩评定的主要依据包括：课堂的基本表现（如课堂测验、课堂互动等）；

本课程各考核环节的比重及对毕业要求拆分点的支撑情况，详见表 2。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分指标点的支撑情况
平时成绩	50	出勤情况、课堂表现、作业等基本表现，考察学生的英语书面表达能力
期中测试	10	考察学生中期阶段性学习成果
期末考试	40	对整个学期教学内容进行考核，考察学生的英语书面表达能力

制定者：张玉娟

批准者：刘晓燕

2021 年 6 月

“中级英语阅读”课程教学大纲

英文名称: Intermediate Course of English Reading

课程编码: 0009342

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(综合)、大学英语(高级)

教材: (美)兰甘.《大学英语阅读进阶》. 外语教学与研究出版社, 2008。

参考书:

- [1] 汪开虎.《星火英语: 六级全真试题+标准模拟》. 上海交通大学出版社, 2021: 1。
- [2] 新东方研发中心.《新东方考研英语: 历年真题详解及复习指南》. 群言出版社, 2015。
- [3] Cambridge Assessment English.《IELTS 13 Academic》. Cambridge University Press, 2018。

一、课程简介

《中级英语阅读》课程针对非英语专业、已通过大学英语(高级)课程,且对英语阅读感兴趣,愿意进一步提高阅读能力、学习一些专业阅读技巧的学生而设,是一门将语言技能、文化交流及实际应试技能相结合的特色通识选修课。本课程提供广泛的语言和文化素材,系统讲解英语阅读能力的十一大技巧,配以大量国家英语四六级的阅读真题及研究生入学考试阅读真题帮助学生加深理解、锻炼思维,提高学生英语推理、分析与判断能力的同时,加强学生国家大学英语四六级及考研的应试能力,提高通过率。本课程以学生为主体,教师为主导,将阅读以题型进行划分,帮助学生提升各种阅读题型解题能力,分层分类地培养学生对各种阅读题材的认识、理解和信息提炼,学生通过课内大量阅读培训、探讨,课外利用多媒体及网络学习的优势,多读多练,不断提高英语水平、拓宽国际视野、了解异域文化。最终既能达到顺利解答全国四六级、考研及雅思阅读测试的水平,又能为在工作和社会交往中获取各种题材的书面信息奠定基础,实现由基础阅读向高级阅读的平稳过渡。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程是高等教育的学科基础必修课,属于公共基础类课程,是继大学英语一、二、三、四级后的英语专项延续性课程,是公共英语教育的一部分。该课程主要面对在校大学非英语专业学生,在系统培训及提高其阅读技能和兴趣的同时,提升其阅读应试能力,使学生能准确高效理解多种英语文本信息、解答英语阅读题,并为他们成为适应全球化的国际型人才奠定坚实的基础。学生在对本课程的学习下能够较好地理解有一定语言难度、内容较为熟悉或与所学专业相关的英语文献和资料;有较强的沟通表达能力,能够通过英语口语和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通;具有国际视野和国际理解能力,理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性,在跨文化背景下具备一定的沟通交流与合作能力。

教学目标: 支撑的毕业能力项[1]、[2]、[4]、[6]、[10]、[12],具体说明如下:

[1] 工程知识：本课程中所有章节的学习都能提高学生快速获取英语版专业信息的能力，有助于学生利用最先进的国际前沿专业知识解决复杂工程问题。

[2] 问题分析：本课程所有章节的学习，尤其是第第七章对英文文章中事实与观点的区分，都能帮助学生更有效快捷地阅读理解英文文献资料，并通过这些资料及英文文字识别、表达和分析复杂工程问题，以获得有效结论。

[4] 研究：本课程所有章节的学习，尤其是第十一章引导学生掌握英文文献中不同的论证方式，都有助于学生通过英文文献的阅读快速获取与专业相关的数据和文献，并通过分析、解释和综合得到合理有效的结论。

[6] 工程与社会：本课程所有章节的学习，尤其是第九章、第十章着重讲文学阅读中对画外音及深层含义的推理及对作者态度和意图的解析，这些都能有助于学生基于相关英文工程背景知识进行合理分析、评价复杂复杂工程问题对社会、安全、法律以及文化的影响，并理解应承担的责任。

[10] 沟通：本课程所有章节旨在提高学生英语阅读理解能力，并在此基础上升华英语书面及口语表达能力，尤其第二章到第六章内容的学习能大大提高学生对英语语篇的逻辑思维和组织模式的理解和认识，使学生减少中英文交流的文化障碍，使他们能与国际业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，具备较高的国际视野，能够在跨文化背景下撰写报告、陈述发言、清晰表达或回应指令。

[12] 终身学习：本课程所有章节内容的学习和掌握都是在培养学生自主学习和终身学习的意识和能力，使学生能在学习中不断适应学科和社会的发展。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

分章节列出课程教学内容及对课程要求，详见表 1。

表 1 教学内容与课程要求的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	课程要求			
		掌握	理解	了解	△
第一章	语境中的词汇&阅读题第一套；根据语境推测生词意义 ▲	√			
第二章	主题思想&阅读题第一套；主题思想句的特征和位置 ★▲	√			
第三章	支持性细节&阅读题第二套；支撑性细节的层次和作用 ★▲	√			
第四章	隐含的主题思想和中心论点&阅读题第二套；隐含主题思想的寻找方法和表达 ★▲	√			
第五章	语句或段落间的关系（一）&阅读题第三套；列举关系、时间关系、例证关系 ★▲	√			
第六章	语句或段落间的关系（二）&阅读题第三套；因果关系、类对比关系 ★▲	√			
第七章	事实和观点&阅读题第一套；区分主观信息和客观信息 ★▲		√		
第八章	预测&阅读题第一套；利用已给信息和个人经验进行阅读过程的信息预测 ★▲		√		
第九章	推理&阅读题第一套；学习如何领会字里行间的深意 ★▲		√		

第十章	目的和语气&阅读题第二套：通过判断作者的写作意图和语气更准确地理解文章传达的观点 *▲		√		
第十一章	论证&阅读题第二套：掌握文章不同的论证方式 *▲		√		
第十二章	Skimming+Scanning&阅读题第三套：掌握寻读和略读的方法以快速获取所需信息 *▲			√	√
第十三章	阅读拔高训练一：英语考研真题；考研英语阅读题解题方法 ▲			√	√
第十四章	阅读拔高训练二：雅思阅读真题；雅思阅读题解题方法 ▲			√	√

2、支撑毕业能力项的教学内容

[1] 工程知识：本课程中所有章节的学习都能提高学生快速获取英语版专业信息的能力，有助于学生利用最先进的国际前沿专业知识解决复杂工程问题。

[2] 问题分析：本课程所有章节的学习，尤其是第**第七章**，都能帮助学生更有效快捷地阅读理解英文文献资料，并通过这些资料及英文文字识别、表达和分析复杂工程问题，以获得有效结论。

[4] 研究：本课程所有章节的学习，尤其是第**十一章**，都有助于学生通过英文文献的阅读快速获取与专业相关的数据和文献，并通过分析、解释和综合得到合理有效的结论。

[6] 工程与社会：本课程所有章节的学习，尤其是第**九章**、**第十章**着重讲文学阅读中对画外音及深层含义的推理及对作者态度和意图的解析，这些都能有助于学生基于相关英文工程背景知识进行合理分析、评价复杂复杂工程问题对社会、安全、法律以及文化的影响，并理解应承担的责任。

[10] 沟通：本课程所有章节旨在提高学生英语阅读理解能力，并在此基础上升华英语书面及口语表达能力，尤其第**二章到第六章**内容的学习能大大提高学生对英语语篇的逻辑思维和组织模式的理解和认识，使学生减少中英文交流的文化障碍，使他们能与国际业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，具备较高的国际视野，能够在跨文化背景下撰写报告、陈述发言、清晰表达或回应指令。

[12] 终身学习：本课程所有章节内容的学习和掌握都是在培养学生自主学习和终身学习的意识和能力，使学生能在学习中不断适应学科和社会的发展。

四、教学环节安排及要求

本课程按 16 周每周安排与大学生英语阅读的内容展开，前 13 周会以讲授具体实用的英语阅读技巧为主线，教师详细讲述每一条技巧所涉及的理论知识和应用方法，从词汇理解推测，到篇章结构组织，再到甄别事实与观、推理作者隐晦的深意、探寻具体论证方法、辨别作者态度和目的，快速跳读与寻读重点信息等多角度讲授各种独立的阅读技巧，这些技巧的讲解在课堂上会配上篇幅适中的文章、段落等来帮助学生把理论落实到具体应用，期间要求学生积极思考回答问题、踊跃讨论，以解决教师的问题设置。前 13 周的学习要求学生重点理解、吃透所有的理论知识，并以课后作业的形式要求学生进行适量阅读以巩固技巧在实际阅读中的应用。所有有关阅读技巧的理论知识学习完毕，会要求学生提交一篇 800 字左右的全英文文章，对所学内容进行梳理总结和反思。最后两周主要解决学生有关英语阅读方面的具体需求，相对应地以历年经典的四六级真题、考研真题和雅思真题为材料，帮助学生加强

各类题材、各层次水平的应试能力和技巧，满足学生有能力应对重要考核测试的需求，这两周的学习以大量练习各种英语阅读题型为主，学生需完成老师布置的阅读解题作业。通过这两个大环节的学习，帮助学生克服因词汇量突增、句型复杂、文化差异所带来的英语阅读的困难，培养英语阅读兴趣，提高阅读速度和理解能力，掌握略读、寻读、细读、品读、快读等阅读方法，学会快速准确地获取并处理信息，发展出细致观察语言的能力，以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力，强化分析与综合、抽象与概括、多角度分析问题的能力；养成高效的英语阅读能力，藉此获取各类国际资讯，开阔视野，丰富文化素养，加深文化积淀；增强对文化差异的敏感性、宽容性，以及处理文化差异的灵活性，提高跨文化交流能力。

五、教授方法与学习方法

教授方法：《中级英语阅读》教学采用基于计算机和传统课堂的教学模式，以网络技术为支撑，发挥学生在学习过程中的主体地位和教师在教学过程中的主导作用。在发扬传统课堂教学模式优势的同时，充分利用现代信息技术的支持，使学生的英语阅读学习向着个性化和自主学习的方向发展，促进学生个性化学习方法的形成和自主学习能力的提高。《中级英语阅读》课程的教学、训练和检测将在一定程度上借助语言学习网络平台、校语言中心及校园网，记录、了解、检查学生的学习时间、学习进度、学习成绩、作业完成情况，教师适时反馈和指导，实现真正意义上的全面互动。

学习方法：《中级英语阅读》属于选修课，课时有限，学生在课堂上要积极思考、认真听讲，但要在有限的时间内提高英语阅读能力，仅仅依靠课上的 32 学时是远远不够的，这就需要学生们充分发挥学习英语的积极性并注重自主学习能力的培养，课下一定要进行有规律、保质保量的阅读练习，除了练习各类各级的应试真题，还可适当阅读各类英文文本，如英语报刊、英文原版小说等。利用本课程国家精品资源共享课网站与校内课程网站，网站包括讲稿、全程录像等：

http://www.icourses.cn/coursestatic/course_2279.html

<http://etc.bjut.edu.cn/web/jp/06sb/byy1/index.html>

六、学时分配

教学环节及各章节学时分配，详见表 2。

表 2 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	课程简介及要求+自我介绍	2					
2	语境中的词汇&阅读题第一套	2					
3	主题思想&阅读题第一套	2					
4	支持性细节&阅读题第二套	2					
5	隐含的主题思想和中心论点&阅读题第二套	2					
6	语句或段落间的关系（一）&阅读题第三套	2					
7	语句或段落间的关系（二）&阅读题第三套	2					
8	事实和观点&阅读题第一套	2					
9	预测&阅读题第一套	2					
10	推理&阅读题第一套	2					
11	目的和语气&阅读题第二套	2					
12	论证&阅读题第二套	2					
13	Skimming+Scanning&阅读题第三套	2					
14	阅读拔高训练一：英语考研真题	2					
15	阅读拔高训练二：雅思阅读真题	2					
16	期末考试	2					
合计		32					

七、考核与成绩评定

《中级英语阅读》将采用形成性评估和终结性评估相结合的方式对学生的英语学习进行评估。形成性评估的形式包括学生课堂活动的参与程度、出勤及作业完成情况。终结性评估主要为期末考试。

表 3 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例（%）	主要考核内容
出勤和课堂作业	20	准时到课，禁止迟到早退和旷课，随堂小测试
中期反思文章	40	阅读技巧和策略的反思；
期末	40	三种阅读题型纸版闭卷考试

制定者：杨波

批准者：刘晓燕

2021年6月

“中西文化碰撞与交流”课程教学大纲

英文名称: Cross-Cultural Communication between East and West

课程编号: 0007878

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康

面向对象: 本科生(中国本科生与国际本科生)

先修课程: 无

教材: Linell Davis. *Doing Cross-Cultural Communication in Action* 中西文化之鉴. 北京:外语教学与研究出版社. 2005

参考书: Richard E. Porter. *Communication Between Cultures* Fifth Edition. Larry A. Samovar, 北京: 北京大学出版社. 2004

一、课程简介

中西文化碰撞与交流是文法学院部为所有本科生(中国本科生与国际本科生)开设的通识教育选修课。本课程的任务是通过中西文化碰撞与交流系列讲座、案例和实践活动,理解文化与交流、中西方语言与文化、中西方文化与价值观、语言交际和非语言交际等知识,掌握实际生活中的跨文化沟通技巧与策略等。教学内容的重点:中西文化差异分析、跨文化沟通理论模型与实际操作。教学内容的难点:运用跨文化沟通理论指导中西文化交流实践,在现实的中西文化交流活动中实现有效的跨文化沟通。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程针对本科生在中西跨文化交流中存在语言实践能力薄弱、文化差异理解偏差、中式英语思维与表达、跨文化沟通技巧缺失等交际误区与障碍的现象,进行适合学生语言能力发展与应用的课程体系与教学模式,培养具有国际视野和跨文化沟通能力的国际化人才。

教学目标: 支撑的毕业能力项[2]、[5],具体说明如下:

[2] 文化自信与艺术鉴赏: 本课程通过系统开展中西文化交流活动,提升学生的跨文化沟通应用和实践能力,培养本科生的民族情感、文化认同、人文情怀、审美情趣,学会从不同维度理解人生与社会,建立文化自信,提升国际视野。

[5] 沟通表达与全球视野: 本课程通过系统开展中西文化交流讲座、案例分析、实践活动,培养学生信息收集、逻辑分析及判断、思维和语言交流能力。了解多元文明的意义,培养文化理解力、国际交流合作与竞争能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章 文化是什么

1.介绍经典的“文化”定义；2.中西方文化的特征与属性；3.案例分析

第二章 文化的多样性

1.中西方文化的起源与发展；2.中西方文化的多样性；3.案例分析

第三章 中西文化价值观差异

1. 中国人眼中的“老外”；2. 老外眼中的“中国人”；3. 案例分析

第四章 文化冲击

1. 对待中西方文化冲击的两种态度；2. 如何迎战文化冲击；3. 案例分析

第五章 中西方文化中的教育理念

1. 中西方的教室文化；2. 中西方的教育理念；3. 案例分析

第六章 中西方文化中的社交礼仪

1. 中国的“礼尚往来”；2. 西方的“礼轻情意重”；3. 案例分析

第七章 语言与文化

1. 语言与文化的辩证关系；2. 中西方语言不等值的根源；3. 案例分析

第八章 中西方语言对比

1.中文的“形散而神不散”；2.英文的“逻辑表达”；3. 案例分析

第九章 中西方文化中的颜色词

1.中国文化中的颜色词；2.西方文化中的颜色词；3. 案例分析

第十章 中西方文化中的动物

1.中国文化中的动物；2.西方文化中的动物；

3. 案例分析

第十一章 中式思维与英式逻辑

中式思维与中式英语；英式思维与地道表达；案例分析

第十二章 文化与交流

文化与交流的关系；中西文化交流的流程；案例分析

第十三章 言语交流

中西方文化中的招呼语和告别；中西方文化中的赞美和自谦；案例分析

第十四章 非言语交流

非言语交流的类型；肢体语言的应用；案例分析

第十五章 中西文化交流技巧

中西文化交流的障碍与误区；中西文化交流策略与技巧；案例分析

第十六章 中西文化碰撞与交流

中西文化差异；中西语言差异；交流技巧与策略

2、支撑毕业能力项的教学内容

[2] 文化自信与艺术鉴赏，本课程相关的主要内容章节：第一至第四章，第十五至十六章。

[5] 沟通表达与全球视野，本课程相关的主要内容章节：第五至第十四章。

四、教学环节安排及要求

教学环节包括 30 学时的课堂教学和 2 学时的课外实践。

五、教授方法与学习方法

教授方法：为实现培养具有国际视野、了解中西文化背景、具备跨文化交流能力的国际化人才，本课程采用跨文化交际环境下以语言输出为导向的课堂模式，开展学术讲座、案例分析和实践操作。

学习方法：在任务驱动的教学模式和真实案例分析的语言背景下，以小组协作的形式完成对真实案例的分析并提出应对策略，从而完成中西文化交际语言实践；以小组或个人演讲的形式展示交流与实践成果并开展课堂讨论，实现语言理论知识构建到技能应用的转化。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实践	讨论	其它	
1	文化是什么	1			1		2
2	文化的多样性	1			1		2
3	中西文化价值观差异	1			1		2
4	文化冲击	1			1		2
5	中西方文化中的教育理念	1			1		2
6	中西方文化中的社交礼仪	1			1		2
7	语言与文化	1			1		2
8	中西方语言对比	1			1		2
9	中西方文化中的颜色词	1			1		2
10	中西方文化中的动物	1			1		2
11	中式思维与英式逻辑	1			1		2
12	文化与交流	1			1		2
13	言语交流	1			1		2
14	非言语交流	1			1		2
15	中西文化交流技巧	1			1		2
16	中西文化碰撞与交流	1			1		2
合计							

七、考核与成绩评定

课程采用过程性评估的考察方式，在授课的过程中，以小组的形式就相关中西文化碰撞与交流的主题进行课堂讨论、完成随堂小练习和课堂汇报。考核内容覆盖课程的全部内容包括：中西文化交流的案例分析、中西文化碰撞的误区与对策分析、中西文化知识与技能的总结与汇报。达到本科生毕业与就业所需要的中西文化交流的知识与语言应用能力。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	25	案例分析讨论
期末	75	实践报告

制定者：邵辉

批准者：刘宏涛

2021 年 6 月

“走进法兰西”课程教学大纲

英文名称: A Glimpse of France

课程编号: 0009343

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 数学与自然科学 工程与技术创新 社会与公民素养 人文与艺术审美

面向对象: 全校本科生

先修课程: 无

教材:

[1] 李万文 《新编法国概况》东南大学出版社 2018年3月

参考书:

[1] 王秀丽 《法国概况》外语教学与研究出版社 2010年6月

[2] 郑克鲁 《法国文学史》上海外语教育出版社, 2003

[3] Colin Jones 《剑桥插图法国史》世界知识出版社 2004年8月

[4] E.H. 贡布里希 《艺术的故事》广西美术出版社 2014年4月

[5] 德·斯佩泽尔, 福斯卡《欧洲绘画史》广西师范大学出版社 2002年10月

[6] Jean-Robert Pitte 《舌尖上的法国》中国人民大学出版社 2015年1月

一、课程简介

法国, 为欧洲历史与文明的发源地之一, 其悠久而璀璨的历史文化、自然风光、浪漫风情, 均令人神往。

本课程将带领学生走进浪漫迷人的法兰西, 沿着时间的阶梯回旋而上, 梳理其悠久的历史, 客观、全面地了解法国的地理、政治、经济、文化、教育、社会生活等各个方面, 感受这个西方文明大国之魅力所在。由于法国历史悠久, 文学艺术尤为绚丽多姿, 所以, 本课程选择了对欧洲文化具有“风向标”指向意义的文学方面, 进行重点的介绍与剖析, 例如: 十八、十九世纪的浪漫主义、现实主义法国文学, 二十世纪现代主义文学等。通过本门课程的学习, 旨在促进学生们对法国有更清晰、更全面的了解与认识。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 本课程为通识教育选修课。旨在启发学生的思想, 帮助学生突破单纯专业视域下的知识学习, 培育大学生的人文精神和道德情怀, 了解多元文明的意义, 培养文化理解力、国际交流合作与竞争能力。

教学目标: 通过对法国政治经济、历史文化等内容的全面、客观的介绍, 加深学生们对法国历史文化的进一步了解, 扩大他们的国际多元文化视野, 提升他们的人文素养, 使他们在跨文化背景下进行有效的对外沟通与交流^[10]。同时, 也促使他们能对差异化的外部世界、文化, 形成清晰而理性的判断。在思考中法文化异同的过程中, 加深学生们对本国文化的理解和认同, 培养他们的职业道德规范, 激发他们的社会责任感^[8], 和对外部文化的深入探索的兴趣, 以及自主学习和终身学习的意识, 提升他们自我及适应社会发展的能力^[12]。在

当前“一带一路”千载难逢的机遇下，中、法这两个古丝路大国，正延续着密切而深入的交流与合作。因此，“走进法兰西”，不仅极大开拓学生们的视野，而且对于北京工业大学综合学科的发展，更有着积极的推动作用。

三、课程教学内容及要求

第一章：整体概述

本章对法国从国家、地理、人口、民族、语言等方面先做一个总体的概述[了解]^[3]，抛砖引玉，促进学生对法国有一个整体性的了解。

重点：法国地理，民族。

难点：法兰西民族性格特点。

第二章：.历史政治

从高卢-罗马帝国到法兰西第五共和国，法国星光璀璨、名人辈出。法国历史成为世界历史中重要的一环。我们以1789年法国大革命为分界点，将法国的历史分为两大部分，法国古代史部分为教师主讲内容，法国近现代史部分为学生自主探索内容：

(1) 1789年之前的法国

五世纪之前的法国[△]^[2]，中世纪的法国[掌握]^[2]

通过这一阶段的介绍，引导学生思考高卢-罗马时期对法国文化的形成有着怎样作用？法国的专制制度是如何产生的？波旁王朝为何由辉煌走向覆灭？

重点：英法百年战争，宗教战争，路易十四统治等。

难点：波旁王朝的盛衰。

(2) 法国大革命之后的法国

从大革命前夕，到法兰西第五共和国的建立，法国发生了巨大的变化。大革命结束了法国的集权统治，法国也进行了共和国-复辟、帝国、七月王朝、-巴黎公社等各种政治形态的尝试，有很多问题值得学生深思：法国为什么会爆发大革命？如何评价拿破仑？普法战争、一战、二战对于法国产生怎样的影响？戴高乐时期的法国外交政策、当今法国的政治外交政策，以及中法之间关系的走向？

触摸历史，有如深入开启一个国家文明的钥匙。引导学生梳理出法国历史发展的基本脉络，在学生思考诸多历史事件及问题的同时，提升他们的判断、认知、分析能力，从而更好地适应社会的需要与发展。

第三章：文学思想

中世纪法国文学[△]^[2]

十六、十七世纪法国文学[理解]^[1]

十八、十九世纪法国文学[掌握]^[1]

二十世纪法国文学[掌握]^[1]

法国文学绚丽多彩、浩如烟海，在其发展过程中曾涌现出各种文学思潮、运动和流派。我们在对法国文学发展脉络的梳理中，着重于主要的文学流派以及代表人物的分析，引导学生思考：法国古典主义文学特点？浪漫主义、现实主义如何精彩各异？现代主义文学思想发展趋向？等等。

重点：十八、十九、二十世纪法国文学。

难点：现代主义文学发展趋向。

法国文学，像一面镜子反映了法国不同历史时期的现实和人生。通过本章节的学习，学生们不仅了解到各个时期的主要文学思潮、流派，而且通过一些优秀作品的选读，还能对人性、社会进行更加深入的了解和反思，培养他们的人文情怀，提高他们的人文素养。

第四章：绘画、风俗文化及其它

本章内容为学生自主探索内容。法国绘画早在旧石器时期，就出现了欧洲最精美的洞穴壁画作品，因此，它的艺术源远流长，名家荟萃、流派迭出。引导学生欣赏绘画名作，了解其创作的背景，在加深学生们对于法国历史文化认知的同时，提升他们的人文素养和审美力。[理解]^[1] 此外，法国的风俗文化和中国的风俗文化有着很大的差别，引导学生了解法国的风俗文化如饮食风俗[△]^[2]、礼仪时尚[△]^[3] 发掘彼此的不同，尊重彼此的差异，克服差异造成的障碍，打通国际交流通道，提升他们的跨文化交际能力。本章节力求发掘学生的兴趣点，激发他们的自主学习能力和深入学习能力，从而适应社会发展的需要。

四、教学环节的安排与要求

本课程教学包括课上讲授和课后作业两个环节。其中，课上讲授环节按照如下顺序展开：

1. 教师提出热身问题，调动学生们的积极性，激发他们的好奇心。
2. 从图片、文字、音视频材料出发，解析材料。
3. 适时提出疑问，引发学生思考，并主动寻找答案。

课后作业环节要求学生阅读和观看教师提供的参考文献和影音资料，对所学知识有更全面的了解。学生作业环节完成情况，将在课堂发言和期末论文中加以体现。

五、教授方法与学习方法指导

教授方法：本门课程涉及的内容，或是学生头脑中有一定概念但了解并不全面的，例如法国的一些文化习俗识、文学作品，或是学习过但记忆不清晰的，例如法国卡佩、波旁王朝，或有一些闻所未闻的内容。因此，教师将在讲述中要灵活区别对待，或简述，或深析，在课堂教学中铺设问题，激发学生的好奇心和探索欲。每章节均设有思考题，鼓励学生独立思考并发表意见。

学习方法：学生在学习过程中应充分打开思路，能够从教师讲解的知识点发散到其它相关知识，主动搜集信息，使自己对法国政治、经济、历史、文化等各方面有更加全面的理解。

并建议学生合理利用微信、AI、网络公开课等学习平台。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
	法国概述	4					4
	历史政治	10				2	12
	文学思想	10				2	12
	绘画、饮食，礼仪，时尚，风俗等	0				4	4
合计		24				8	32

七、考核与成绩评定

本门课程的考核分为平时和期末两部分。

其中平时考核分为：

1.课后测试，针对前一章节内容的判断题或简答题，考查学生对理解/了解知识点的掌握情况；

2.随机提问和课堂发言，考查学生的课堂参与度和思维活跃度。期末考核形式为知识点的考察与议论性文章，考查学生的论述和思辨能力。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	20	课堂重要知识点
课堂出勤、反应 (发言与提问)、课堂展示	20	课堂内容理解、自主探索课堂展示以及对相关涉及问题的看法及补充等
期末	60	各章节重点知识点的考核/对某一历史或文化现象的见解/论文等

制定者：郭晓岱

批准者：姜毅然

2024 年 11 月

“高级商务英语听说”课程教学大纲

英文名称：Advanced Business English Listening & Speaking

课程编号：0007664

课程性质：通识教育选修课

学分：2.0

学时：32

课程类别：数学与自然科学 工程与技术创新 社会与公民素养 人文与艺术审美 语言与国际视野 经济与项目管理 创业与职业提升 其它

面向对象：经管专业的大二及以上高年级学生

教材及参考书：

[1] 《商务英语听说》上册下册. 高等教育出版社，2010年12月第二版。

一、课程简介

在国际性商贸组织的大背景下，英语学习已从单纯的语言交流走向多元化，对既熟悉国际商务，用熟练掌握英语的高级复合型人才的需求也越来越大，因此熟练掌握商务英语，并且在商务活动中灵活的运用商务英语是新经济时代的商务人员必须具备的专业技能之一。在商务英语教学中所注重培养的，听说读写译五项基本技能中，听是最基本的技能。在无缝对接的国际融合大环境下，对商务英语听说能力的培养已经显得日趋的重要。

“高级商务英语听说课程”是为培养高等院校的英语和专业（如商务管理、国际贸易、国际经济法、国际营销、国际金融等），以及专业+英语等复合型涉外人才而专门开设的复合型课程，旨在培养学生在各种商务环境下熟练运用英语知识与技能的能力。

二、课程地位与教学目标

课程地位：本课程以高等院校商务英语专业新教学大纲所规定的复合型涉外人才的培养为依据，以简洁易懂的语言，生动系统地介绍了涉外商务活动中常用的英语对话和技巧，在商务环境中学习语言，通过语言提高商务知识与技能；在教学中为学生提供了各种商务英语，听说与情景，让学生有充分的机会，将商务知识与技能以及语言知识与技巧，融会贯通。为将来更好地从事跨文化商务交际奠定良好的基础。

教学目标：本课程每个单元的选题都紧扣当今商务活动的某个方面，每个部分的各项练习都围绕学生在该领域的交际实际中将要面对并应该有所了解和掌握的问题的顺序展开，每一个选题都基于一个模拟的商务交际活动情景，使得学生在掌握语言技能的同时，能够在模拟商务场景中操练商务交际技能，并了解相关的商务知识。

每个单元记从关键又容易理解的语言，知识和技巧切入主题，从不同的角度使学生得以举一反三，学习英语听说技能，同时了解商务知识，提高商务业务的能力。本课程涉及商务交际活动的各个环节，包括语言文化经济商务等方面的知识。

三、课程教学内容及要求

每个单元包括六个部分：(1)学习目标(Learning Objectives),这部分是学生对本单元应该掌握的重点做到心中有数。(2)预备练习(Lead-in),这部分的目的是检测学生掌握每个单元内容的程度有助于教师在讲授本单元前摸清学生了解相关知识的情况，同时该部分有一个词汇表(Vocabulary)，汇总本单元的生词和重点词组，便于学生学习。(3)听说练习 1(Listening & Speaking1),一这部分包括听力练习、示范对话、口语练习。听力练习(listening)旨在让学生泛听本单元所学的主要内容和语言要点，一是检测他们的听力水平，二是让他们对即将学习的知识有一个感性的认识。示范对话(Sample Dialogues)把本单元的语言结构、功能和商务知识

贯穿于具体的对话中，让学生了解这些语言结构和功能的用法，同时也供学生模仿练习；口语练习(Speaking)罗列了本单元的重点句型和表达法，配以多种口语练习，让学生通过形式多样的练习，迅速了解和掌握语言要点。(4)听说练习 2(Listening & Speaking2)，这部分练习分为听力和口语两部分，其中口语部分包括对话的形式，口头翻译句子和角色扮演，目的是让学生把所学的语言结构和功能融会贯通于听说练习当中，从而达到巩固和运用的目的。(5)补充阅读(Sample Dialogues)，这部分旨在给学生提供与本单元主题相关的阅读内容，扩大学生这方面的知识面。(6)补充词汇(Supplementary Vocabulary)，这部分可以让学生掌握更多与本单元主题相关的术语和短语，从而提高他们的会话能力，每个单元把认知练习掌握巩固应用几个环节有机地结合在一起，使学生的水平得以迅速有效地提高，每个单元练习内容较为丰富，可以让学生学习到商务实用实操经验。

四、教学环节安排与要求

1. 课堂讲授

本课程的课堂讲授以学生为主体、教师为主导，注重培养学生自主学习能力和语言运用能力，采用传统的课堂教学模式和现代化教学手段相结合的办法，使教师讲授、课堂讨论、学生在既定的模拟商务环境下实际操练成为课堂必要的组成环节。教师在传授英语语言知识和商务实操经验的同时，充分调动学生的自主学习能力，使其积极思考、将理论知识正确运用于商务听说实践中，教师根据学生的吸收和掌握情况适时答疑解惑，并不断调整教学方略以适应学生的需求。课上可辅以计算机、多媒体等现代化教学手段，不断更新教学内容、补充最新题材的视听说练习、活跃课堂气氛，使学生获得更丰富愉快的上课体验。

2. 作业

课后作业涉及不同商务环境中的项目研究和报告撰写(Project)以及课上的陈述演练(presentation),通过课外作业巩固学生课上所学知识，并进行一定程度地延伸学习。教师对学生作业要认真批改并及时给予反馈，每学期作业及批改次数不少于五次。

五、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	Working in the company	2					
2	Jobs and Responsibilities	2					
3	Company presentation	2					
4	Product presentation	2					
5	Company results	2					
6	Negotiating prices	2					
7	Placing orders	2					
8	Terms of payments	2					
9	Packing&Shipping	2					
10	Mid-term review	2					
11	Marketing and sales	2					
12	Accounting	2					
13	taxation	2					
14	Stocks and bonds	2					
15	Due diligence	2					
16	Final review and test	2					
合计							

六、考核与成绩评定

“高级商务英语听说”将采用形成性评估和终结性评估相结合的方式对学生的学习进行评估。形成性评估的形式包括学生课堂活动的参与程度、出勤及作业完成情况。终结性评估主要为期末考试。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
出勤	20	准时到课，禁止迟到早退和旷课
随堂练习	10	听说练习
作业	10	Project and Presentation 课题及陈述
期中	20	Project and Presentation 课题及陈述
期末	40	听力考试+course Paper+ Presentation

制定者：叶君梅

批准者：刘晓燕

2020年3月

“全国大学生英语辩论大赛实训”课程教学大纲

英文名称: A Training Course for National English Debating Competition

课程编号: 0009425

课程性质: 通识教育选修课

学分: 1.0

学时: 32

教材及参考书:

- [1] 《立场---辩证思维训练》丛书。北京: 外语教学与研究出版社 2014
- [2] 《思想者》指南系列丛书北京。外语教学与研究出版社 2016
- [3] Freeley A. J. & Steinberg D. L. (2014, 2012) Argumentation and Debate: Critical Thinking for Reasoned Decision Making (13th ,12 edition). Boston MA: Wadsworth publishing Co.
- [4] White F.D. & Billings S.J. (2014) The Well-Crafted Argument: A Guide and Reader. (5th edition). Boston MA: Wadsworth publishing Co.

一、课程简介

本课程内容针对“外研社杯”全国大学生英语辩论大赛, 以及北京工业大学校级英语辩论大赛等相关学科竞赛进行校内实训、竞赛, 发挥科技竞赛在“学、训、赛、创”一体化教育模式中的纽带作用, 以科技竞赛校内训练、选拔为基础, 以此扩大竞赛参与人数, 实现“以赛促学, 以赛促训, 以赛促创”, 增强学生的英语创新实践能力、提升人文素养、搭建跨学科知识结构, 突出对沟通能力和思辨能力的培养。

本课程授课内容采用日新学堂和学习通进行自主学习, 每周安排腾讯会议和微信群答疑, 并讲解知识重点和难点。同时, 学生参加辩论讲座和辩论竞赛, 积累大赛经验, 提升参赛水平, 为我校英语辩论队输送选手。

辩论理论方面通过微视频, 介绍“外研社杯”全国大学生英语辩论赛的赛制和规则, 由英语辩论冠军选手介绍英语辩论中的立论、驳论, 进行辩题分析和策略讲解。本课程还注重提高学生的英语思辨阅读和写作能力, 介绍如何进行文本阅读和论证性写作。

通过本课程学习, 学生可以在了解相关辩论理论背景的同时, 提高英语思辨性阅读与写作能力, 沟通能力和国际视野, 培养学术环境下的其他相关技能, 为托福和雅思等水平考试以及出国深造做准备。

二、教学目标

知识目标: 1.了解论辩的理论基础和知识体系构建; 2.学会逻辑严谨且有效地表达你的观点; 3.了解论证的不同类型和辩论中常犯的的错误; 4.提高口头辩论中的立论与驳论技巧; 5. 提高英语听、说、读、写综合能力和批判性思维能力。

能力目标: 1.培养批判性思维和创新思维能力; 2.掌握基本辩论技巧, 提高英语辩论能力。

价值目标: 培养探究、开放、理性的科学精神; 团结协作的团队精神; 培养社会主义核心价值观; 建构家国情怀和身份认同感。

三、课程教学内容及要求

Chapter 1 Argumentation ,Critical Thinking, Debate （第一周）

1.1 Course Orientation； 1.2 Argumentation and Critical thinking ； 1.3 The Foundations of Debate； 1.4 The Values of Academic Debate

Chapter2 Format and Basic Rules of Debate （第二周）

2.1 General Format and Rules； 2.2 Speaker Roles and Responsibilities； 2.3 Matter and Manner； 2.4 Motions

Chapter 3 Argumentation, Refutation and Case Construction (Skill) （第三周）

3.1 How to Come up with Arguments?； 3.2 How to Structure/Organize Arguments?； 3.3 How to Explain Arguments?； 3.4 How to Structure/Organize Rebuttals?； 3.5 How to Do Rebuttals?； 3.6 How to Identify Burden of Proof and Logical Fallacies?； 3.7 How to Build a Case?

Chapter 4 Motion Analysis （第四周）

4.1 Motions on Development ； 4.2 Motions on Technology and AI； 4.3 Motions on Criminal Justice System ； 4.4 Motions on Education ； 4.5 Motions on Economy ； 4.6 Motions on Migration-Narrative-Social Media

Chapter 5 Debate Practice （第五--八周）

THBT studying online is better than studying in classrooms.； This House regrets the rise of live-streaming industry.； THBT school uniforms should no longer be required.； This House believes that developing countries should privatize their state-owned enterprise (such as Airlines, railway....)

四、授课方式

线上：日新学堂+学习通 app； 腾讯会议直播

线下：模拟辩论训练

五、考核与成绩评定

按照“讲一、练二、考三”的教学理念，写明该门课程考核的内容及覆盖面，不同部分考核内容的分配及成绩评定的构成比例，考核方式及规范要求。考核方式、考核内容要与教学目标相匹配，体现出课程考核与教学目标中技术类/非技术类标准达成评价的一致性。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
线上平时成绩	20	作业、在线学习观看视频
面授	20	出勤、直播讲座、讨论和听校外辩论讲座
课程总结	20	本课程学习和实践的收获、建议和问题
辩论实战训练	40	参加联合杯校内英语辩论赛

制定者：刘宏涛

批准者：刘晓燕

2021 年 3 月

“实用求职英语”课程教学大纲

英文名称: Practical Job-hunting English

课程编号: 0006435

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

面向对象: 本科生(中国本科生与国际本科生)

先修课程: 英语四级 425 分及以上

教材: Colm Downes. Cambridge English for Job-hunting. Shanghai: Shanghai Foreign language Education Press. 2015

一、课程简介

实用求职英语是文法学部为所有本科生(中国本科生与国际本科生)开设的通识教育选修课程类型。本课程的任务是通过系列讲座让学生了解求职过程中和英语的相关知识,掌握实际求职中和英语相关的文件撰写以及英文面试的沟通技巧与策略等。教学内容重点:信息搜集及锁定,简历撰写及投放管理,面试语言准备及实战。教学内容的难点:运用已有的英语知识,在现实的求职面试中实现有效的英语沟通。针对本科生在实际交流中存在语言实践能力薄弱、职业定位不准确、中式英语思维与表达、跨文化沟通技巧缺失等交际误区与障碍的现象,进行适合学生语言能力发展与应用的课程体系与教学模式,增强学生在求职中,特别是外企求职中的竞争力。

二、教学目标

教学目标: 职位解读能力、简历撰写能力、面试能力

[1] 职位解读能力: 能够从海量职位中快速找到匹配的职位,读懂职位描述的具体含义,准确把握职位要求并判断职位与自己的契合度。

[2] 简历撰写能力: 能够根据不同类型的职位需求写出对应的中英文简历,简历格式及语言符合国际惯例并且能够突出面试者的优势和契合度。

[3] 面试能力: 能够用英语流利的介绍自己,对目标公司的了解和对职位的理解;能够有条理的陈述个人职业规划;能够比较自如的应对面试当中的突发问题。

三、课程教学内容及要求

第一章 课程介绍

1.求职的主要环节; 2.求职的准备工作早于求职季

第二章 读懂职位

1. 职位的常见分类; 2. 不同职位要求的背后含义; 3.案例分析

第三章 求职信

1.什么是求职信; 2.求职信内容及格式规范; 3. 求职信写作练习;

第四章 简历撰写

1. 简历的通用标准; 2. 简历必须包括的重要内容; 3. 案例分析

第五章 简历的修辞风格

1. “行动性”动词的重要性；2. 如何善用“形容词”；3. 时态的意义

第六章 简历作业讲评

第七章 面试的准备

1. 常见面试问题分类；2. 建立面试语料库；3. 案例分析

第八章 如何得体的表现自己

1. 面试不可“谦虚”；2. 如何得体的表现自己的高光时刻；3. 课堂练习

第九章 如何进行案例描述和分析

1. 听懂问题；2. 把握分析结构；3. 案例分析

第十章 如何应对面试中的负面问题

1. 常见负面问题汇总；2. 如何化负面为力量；3. 课堂练习

第十一章 中式英语

中式思维与中式英语；英式思维与地道表达

第十二章 模拟面试一

第十三章 模拟面试二

第十四章 面试讲评

第十五章 期终大作业

英文求职信一份；中英文对照简历三份（针对不同职位）

第十六章 求职情绪管理及作业讲评

四、教学环节安排及要求

教学环节包括 28 学时的课堂教学和 4 学时的课外实践。

五、教授方法与学习方法

教授方法：本课程采用英语交际环境下以语言输出为导向的课堂模式，开展学术讲座、案例分析和实践操作。

学习方法：在任务驱动的教学模式和真实案例分析的语言背景下，以小组协作的形式完成对真实案例的分析并提出应对策略，从而完成交际语言实践；以小组或个人演讲的形式展示交流与实践成果并开展课堂讨论，实现语言理论知识构建到技能应用的转化。

制定者：牟欣

批准者：刘宏涛

2021 年 6 月

“学术英语阅读与翻译”课程教学大纲

英文名称: Academic English: Reading and Translation

课程编码: 0008731

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文史经典与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 大二、大三、大四非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(高级)

教材及参考书: (注: 一般须有近3年的优质教材及参考书)

[1] Slaght, Pallant, 2015, 《学术英语阅读》, 外语教学与研究出版社

[2] 王永祥、周遂, 2019, 《学术英语翻译教程》, 清华大学出版社

[3] 张为民、张文霞、吴炜、吕燕彬, 2013, 《英语文献综述读写教程》, 清华大学出版社

一、课程简介

作为《大学英语》的延展类课程, 本课程是一门通识类选修课, 主要为已完成《大学英语》必修课, 希望提高学术阅读及翻译水平的学生开设。本课程以《大学英语教学指南》为依托, 旨在通过32课时的讲授让学生了解学术阅读及翻译的特点, 掌握阅读策略, 理解并掌握英汉学术语篇互译的基本理论与实用技巧, 使学生的学术阅读和英汉互译能力达到较高要求, 以期提升学生在学术语境下进行深入阅读和探索的能力。同时, 该课程可以启迪思想, 培养学生的思辨能力。

二、课程地位与教学目标

(一) **课程地位:** 《学术英语阅读与翻译》是《大学英语》课程的延展, 是一门通识类选修课, 适合已通过《大学英语》必修课程的非英语专业大学生选修。本课程旨在让学生了解学术阅读及翻译的特点, 掌握各种阅读及翻译策略, 理解并掌握英汉学术语篇互译的基本理论与实用技巧。

(二) **课程目标:** 本课程是以学术阅读和翻译的理论及技巧为主要内容, 以外语教学理论及学术读写理论为指导, 并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。课程将培养学生的问题分析、研究及沟通能力, 让学生熟悉学术阅读及翻译的特点, 并根据该特点来分析和解决问题, 能够深入解读、分析和翻译学术语篇。通过对学术阅读及翻译的技巧训练, 提升沟通能力, 为学生的进一步深造做好准备。

具体而言, 对应的教学目标有

[2] **问题分析:** 通过对学术阅读及翻译技巧的训练, 增进学生的体裁意识, 并具备学生分析学术体裁特征的能力, 并根据阅读及翻译的需要来提出灵活的解决方案。

[4] **研究:** 培养学生的学术敏感性, 通过对字、词、句的对比, 让学生能够理解学术文本后作者的意图以及立场。通过课程的学习, 希望学生能够理解不同的学术话题及体裁, 为进一步深入研究奠定基础。。

[10] 沟通：通过学术阅读及翻译技巧的训练，建立学生的书面表达及与社会公众有效沟通的能力，通过不同主题的学习，帮助学生理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章：学术为目标的阅读

阅读以求大意[掌握]，阅读以求细节[阅读]，段落重组[掌握]，从语境中引申意义[理解]，识别词类[理解]，为特定目的阅读[了解]、回忆信息[了解]，反思[理解]，思维导图[理解]，总结[Δ]，SQ3R 系统[Δ]

第二章：学术语篇（1）：可持续资源

阅读文本“通过废物利用来减少石油使用”[掌握]，寻找细节[掌握]、同义词和词类[掌握]、区分主要信息和支持信息[理解]，记笔记[了解]，思维导图[了解]，笔记形式汇总[Δ]

第三章：学术语篇（2）：商业学科

阅读文本“停止把科学出卖给商业”、“商业对科学有害么？”[掌握]，快速阅读[掌握]，寻找细节[掌握]，理解修辞问题并辨别论文[掌握]，扫描并仔细阅读[掌握]，阅读回忆[了解]，从语境中推断意义[掌握]，段落重组[了解]，文本引用词汇[掌握]，预测文章内容[理解]，比较文献并寻找细节[理解]，浏览和仔细阅读[理解]，辨别并使用汇报词[理解]，理解并使用修饰语言[了解]

第四章：学术语篇（3）：当今社会

阅读文献“银发社会”“生物学对社交网络的启示”[掌握]，标题和简介[理解]，副标题和所列信息[理解]，记笔记[理解]，写总结[掌握]，标题和摘要[掌握]，做笔记[Δ]，推断结论[Δ]

第五章：学术语篇（4）：粮食安全（上）

阅读文献“粮食安全汇报”“养活九十亿人的挑战”[掌握]，调查[掌握]、快速阅读[掌握]，精确阅读[掌握]，辨明文章功能[掌握]，标注文本[理解]，关注写作者强调词的使用[理解]，理解文中的重心[理解]，预测文中的特定内容[理解]，辨明主要观点[理解]，发展笔记[Δ]，组织段落[了解]，从社会环境和词类意义中推导意义[了解]

第六章：学术语篇（5）：粮食安全（下）

阅读文献“解决收益差额”“处理情况”[掌握]，辨别段落的功能[掌握]、用 Cornell 系统来标注文本[掌握]、预测文本内容[掌握]、辨明主要内容[掌握]，配对标题和文本[理解]，辨别设想的知识[理解]，利用列出的信息[了解]，作笔记[Δ]

第七章：学术文献（上）

学术文献结构分析[掌握]，语步分析[掌握]、语篇词汇特点[理解]

第八章：学术文献（下）

学术文献赏析 [理解]

第九章：学术英语翻译综述

学术英语翻译的概念[了解]，学术英语的语体特征[理解]，学术英语的翻译原则[了解]

第十章：学术英语汉译基本技巧

英语学术语篇中词的特征与翻译[了解]，词义的对比[了解]，词语的翻译[掌握]，术语的

翻译[掌握], 英语学术语篇中句子的特征与翻译[理解], 句法的结构对比[掌握], 句法的翻译技巧[理解], 学术英语特殊句型的翻译[理解], 被动句的翻译[掌握], 省略句的翻译[掌握], 定语从句的翻译[掌握], 学术汉语英译篇 [了解]

第十一章: 学术汉语英译基本技巧

汉语学术语篇中词的翻译[掌握], 词义的选择[掌握], 词性的转换[掌握], 词的增补和省略[掌握], 文化负载词和新词的翻译[理解], 汉语学术语篇中句子的翻译[掌握], 长句的结构对比[掌握], 长句的翻译技巧[掌握]

第十二章: 汉语学术语篇各模块结构的翻译(上)

学术论文的结构[掌握], 学术论文标题的翻译[理解], 学术论文摘要的翻译[理解], 学术论文关键词的翻译[理解], 学术论文引言的翻译[理解], 学术论文方法 [了解]

第十三章: (汉语学术语篇各模块结构的翻译(下))

结果与讨论的翻译[掌握], 方法和结果的翻译[掌握], 讨论的翻译[掌握], 学术论文结论的翻译[掌握]

2、支撑毕业要求项的教学内容

[2] 问题分析: 第一章 学术为目标的阅读; 第七章 学术文献结构分析、语步分析、语篇词汇特点。

[4] 研究: 第九章 学术翻译综述 第十二、三章 汉语学术语篇各模块结构的翻译; 第二到第六章 学术阅读。

[10] 沟通: 第十一章 学术汉语英译基本技巧。

四、教学环节安排与要求

教学环节主要包括课前预习, 课上讲解, 课堂讨论, 课后作业等。第一章旨在让学生应该理解学术阅读的基本目的, 第二到第六章的讲授中, 教师将引领学生阅读学术语篇并完成课后习题, 第七章第八章, 教师将指导学生分析学术语篇, 第九到十三章中教师指导学生理解学术翻译原则及技巧, 并作相应练习。

五、教授方法与学习方法

教授方法: 本课程遵循知行结合的原则, 结合课内讲授与实践, 以知识为载体, 传授相关的内容和方法, 引导学生独立思考, 展开讨论, 拓宽视野, 提高文化素养。教学中将结合讲授、研讨、同伴教学、探索教学等多种教学方法模式。

学习方法: 明确学习各阶段的重点任务, 做到课前预习, 课中认真听课, 积极思考, 课后认真复习, 充分利用好教师资源和网络资源。具体而言, 教授学生掌握通读、细读、词汇辨析、句子分析技巧等。指导学生通过自主学习的方法进行文献的分析, 通过小组学习的方法来了解阅读主题, 学会做笔记。

六、学时分配

教学环节及各章节学时分配，详见表 1 ▲为重点，*为难点。

表 1 各章节学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第 1 课时	阅读以求大意▲，阅读以求细节▲，段落重组*，从语境中引申意义*，识别词类▲，为特定目的阅读▲	1			1		2
第 2 课时	回忆信息▲，反思▲，思维导图*，总结*，SQ3R 系统*	1	1				2
第 3 课时	阅读文本“通过废物利用来减少石油使用”▲，寻找细节▲、同义词和词类▲、区分主要信息和支持信息*，记笔记*，思维导图*，笔记形式汇总▲	2					2
第 4 课时	阅读文本“停止把科学出卖给商业”、“商业对科学有害么？”▲，快速阅读▲，寻找细节▲，理解修辞问题并辨别论文*，扫描并仔细阅读▲，阅读回忆▲，从语境中推断意义*，段落重组▲，文本引用词汇▲，预测文章内容▲，比较文献并寻找细节▲，浏览和仔细阅读▲，辨别并使用汇报词*，理解并使用修饰语言*	2					2
第 5 课时	阅读文献“银发社会”“生物学对社交网络的启示”▲，标题和简介▲，副标题和所列信息▲，记笔记▲，写总结*，标题和摘要*，做笔记*，推断结论*	2					2
第 6 课时	阅读文献“粮食安全汇报”“养活九十亿人的挑战”▲，调查▲、快速阅读▲，精确阅读▲，辨明文章功能*，标注文本▲，关注写作者强调词的使用▲，理解文中的重心*，预测文中的特定内容*，辨明主要观点*，发展笔记▲，组织段落*，从社会环境和词类意义中推导意义▲	1			1		2
第 7 课时	阅读文献“解决收益差额”“处理情况”▲，辨别段落的功能、用 Cornell 系统来标注文本*、预测文本内容*、辨明主要内容*，配对标题和文本▲，辨别设想的知识▲，利用列出的信息*，作笔记*	1			1		
第 8 课时	学术文章结构分析*，语步分析*，语篇词汇特点▲	2					
第 9 课时	学术文献赏析▲ 小测验	1			1		2
第 10 课时	学术英语翻译的概念▲，学术英语的语体特征*，学术英语的翻译原则▲				2		2
第 11 课时	英语学术语篇中词的特征与翻译*，词义的对比▲，词语的翻译▲，术语的翻译▲，英语学术语篇中句子的特征与翻译*	2					
第 12 课时	句法的结构对比▲，句法的翻译技巧▲，学术英语特殊句型的翻译*，被动句的翻译*，省略句的翻译*，定语从句的翻译*，学术汉语英译篇*	2					
第 13 课时	汉语学术语篇中词的翻译▲，词义的选择▲，词性的转换▲，词的增补和省略▲，文化负载词和新词的翻译*，汉	2					

	语学术语篇中句子的翻译★，长句的结构对比★，长句的翻译技巧★					
第 14 课时	学术论文的结构★，学术论文标题的翻译▲，学术论文摘要的翻译▲，学术论文关键词的翻译★，学术论文引言的翻译★，学术论文方法★	1			1	
第 15 课时	结果与讨论的翻译★，方法和结果的翻译▲，讨论的翻译▲，学术论文结论的翻译▲	1			1	
第 16 课时	考试					

七、考核与成绩评定

本课程采用形成性评价与终结性评价结合的方法，既考察学生对课程内容的掌握，又关注学生学术阅读与翻译能力的实际提高。考核内容涵盖本课讲授的阅读和翻译理论与技巧。学生平时表现在成绩构成中占 60%，以体现形成性评估的特点。本课程鼓励学生进行学术阅读与翻译练习，在实践中提升能力。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	20	课程的预习及课后作业的完成
随堂练习	20	随堂作业的完成及讨论
测验	20	检测学生的学术阅读能力
期末	40	学术阅读及学术翻译技巧，考察交流能力

、具体说来：平时成绩 60%（作业 20%，随堂练习 20%，测验 20%），考试成绩 40%。

平时成绩中的作业的 20% 主要体现在预习和课外作业中，主要考察学生对已学知识掌握的程度以及自主学习的能力。随堂练习的 20% 主要反应学生的出勤、课堂表现、信息接收及自我约束。测验主要关注学生对课堂学生运用所学理论解决复杂问题的能力，涵盖学术阅读及学术词汇理解。

考试成绩 40% 为对学生学习情况的全面检验。强调考核学生对基本概念、基本方法、基本理论等方面掌握的程度，及学生运用所学理论知识解决复杂问题的能力，涵盖学术阅读及翻译，检验学生的沟通能力。

制定者：潘晓笛

批准者：刘晓燕

2020 年 4 月

“英文诗歌赏析”课程教学大纲

英文名称: Meeting English Poems

课程编号: 0009403

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 数学与自然科学 工程与技术创新 社会与公民素养 人文与艺术审美

面向对象: 本科学生

先修课程: 大学英语综合

参考书:

[1] 陆如钢. 英语诗歌赏析. 外语教学与研究出版社, 2007.11

[2] 李正栓. 英美诗歌教程. 清华大学出版社, 2014.9

[3] 章华. 邂逅世间最美的诗歌. 湖南文艺出版社, 2013.6

[4] W.J.B.Fletcher. 英译唐诗精选. 中国画报出版社, 2019.2

[5] Michael Meyer. The Bedford Introduction To Literature. Bedford/St. Martin's., 1999

一、课程简介

“英文诗歌赏析”是人文与艺术审美类别的公共选修课。该课程以诗歌及语言赏析基础知识和英文诗歌选读为通识课程材料, 导读经典文字, 赏析文字理性之光, 对话文字传达的感性, 为学生增加自我表达的选择方式。通过学习课程, 学生提高英语语言能力和人文素养, 完善知识结构, 提升综合素质, 培养阅读经典文字的兴趣陪伴自己的成长。在课程最后, 学生结合个人喜爱的中国诗词, 运用所学英文诗歌和语言赏析基本知识试习作, 尝试表达。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 该课程培养学生对诗歌的鉴赏力和审美情趣, 用优质文字素材为学生构建对历史, 时代, 情感进行学习思考和想象的无限空间, 从而提高学生英语语言能力和人文素养。学生赏析经典作品继承前人诗歌文学精华, 在试习作中结合个人思考和喜好, 尝试用英文表达中国古代诗词意象意境, 汲取中国古典诗词的营养, 丰富学习经历和人生体验。

教学目标: 学习英文诗歌赏析基本知识。学习英文诗歌语言赏析基本知识。赏析 8-10 位著名英文诗人的佳作。学生尝试习作, 用英文表达个人喜爱的中国诗词意象意境。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

英文诗歌赏析基本知识: 要求了解诗歌体式, 格律, 韵律, 意象, 主题等, 学习概念后可以简单分析具有典型特点的作品。

英文诗歌赏析: 要求理解 8-10 位著名英文诗人的佳作, 选读经典描写自然和情感的作品, 以及适合学生年龄段的励志佳作。学生理解语言和主题, 诗歌形式等。

英文诗歌赏析语言基本知识: 要求掌握选词, 修辞, 象征等。

2、支撑毕业要求项的教学内容

- 1) 诗歌赏析基本知识。
- 2) 诗歌赏析语言基本知识。
- 3) 尝试结合个人喜爱的中国古诗词意境习作。

四、教学环节安排与要求

第 1--8 学时讲授诗歌形式赏析基本知识，包括格律，韵律，体式等。要求学生可以简单分析作品这些方面。

第 9---18 学时讲授诗歌赏析语言基本知识，要求学生理解概念并可以简单模仿。

第 19---28 学时选读名家名作，要求学生全面赏析作品，可以简单评论。

第 29---32 学时学生试习作，结合个人中国诗词喜好，要求有简单的最后作品。

五、教授方法与学习方法

教授方法：讲授，研讨

学习方法：阅读，分析，练习，讨论

基于对英文诗歌的喜爱，学生学习基本知识理论，体会名家名作的诗意，在自己习作中表达自己。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	诗歌赏析基本知识	8					8
2	诗歌赏析语言基本知识	6	2		2		10
3	名家名作	8			2		10
4	习作		2		2		4
合计							32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	30	名家名作阅读理解
随堂练习	20	习作语言技巧练习
测验	10	基本知识
期末	40	个人习作 10 和名作赏析 30

制定者：邢芳

批准者：刘晓燕

2019 年 12 月

“西方文化概论”课程教学大纲

英文名称: Introduction to Western Culture

课程编号: 0003067

课程性质: 校通史选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏(美育课程)
科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 在校本科生

先修课程: 无

教材:

一 教材:

《西方文化概论》, 主编: 赵林 出版社: 高等教育出版社 出版时间: 2008 年

二 参考书:

1. 《西方文化概论》 主编: 方汉文 出版社: 中国人民大学出版社 出版时间: 2010 年
2. 《西方文化概论》 主编: 启良 出版社: 花城出版社 出版时间: 2000 年
3. 《西方文化史》 主编: 沈之兴 出版社: 中山大学出版社 出版时间: 2001 年
4. 罗伯逊译, 宋桂煌译. 基督教的起源 [M]. 北京: 中国社会科学出版社, 1991.
5. 普鲁塔克著, 陆永庭、吴彭鹏译. 希腊罗马名人传[M]. 北京: 商务印书馆, 1990.
6. 汤普逊著, 耿淡如译. 中世纪经济社会史[M]. 北京: 商务印书馆, 1961.
7. 詹姆斯布莱斯著, 孙秉莹等译. 神圣罗马帝国[M]. 北京: 商务印书馆, 1998.

一、课程简介

本课程旨在指导非英语专业的本科生了解西方各国从古希腊开始 20 世纪各个时期的西方文化发生、发展和演化, 掌握西方文化史中的一些重大事件和重要人物, 认识不同时代的时代精神和基本文化面貌。重点涉及到古希腊、古罗马、中世纪、文艺复兴、工业革命、地理大发现、资本主义发展以及现代文化发展。本课程以文化为纽带, 贯通文学、历史、科学、政治、经济等知识, 帮助学生比较全面地把握西方文化发展脉络, 加深对西方文化的认识和理解程度。

二、课程地位与教学目标

课程地位:

本课程旨在通过对古希腊文化、古罗马文化、中世纪基督教文化和西方近现代文化的讲解, 使本科生了解西方文化发生、发展和演化的基本脉络, 掌握西方文化史中的一些重大事件和重要人物, 认识不同时代的时代精神和基本文化面貌, 并且对西方文化各主要构成部分之间的动态关系、各自特色和相互联系有所了解, 为同学们日后从不同专业角度进入西方文化的分支领域研究奠定必要的知识基础, 提高学生的跨文化交际能力。

本课程主要讲授西方文化从起源到发展所经历的三个不同的历史时期, 在全球经济一体化、中西方文化交流频繁的当代, 只有学习、了解、掌握西方文化, 才能更好地放眼世界,

开阔视野，提高学生的文化素养。通过教学，使学生了解西方文化的内涵，掌握古希腊罗马文化、中世纪基督教文化、文艺复兴时期的文化、宗教改革、启蒙主义文化等各个时期文化的发生、发展、成就、特点，包括那些在历史上推动西方文明进程的思想、运动和成果，特别是对整个人类社会进步产生巨大而深远历史影响的文化成就。

教学目标：

1. 思想政治与德育：树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观，爱岗敬业，具有良好的道德修养和社会责任感；注重人文素养，树立法制观念和公民意识，遵纪守法，学术道德规范；掌握一定的劳动技能，崇尚劳动，养成劳动的良好习惯。

2. 使用现代工具：能够针对复杂工程问题，开发、选择与使用恰当的技术、资源、现代工程工具和信息技术工具，包括对复杂工程问题的预测与模拟，并能够理解其局限性。在规定的教学范围内，教师可以引入自己的科研成果补充教学内容，鼓励学生经过阅读思考，阐述个性化的见解。

3. 个人和团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。教师对教学内容的顺序安排、重点难点，可根据自己的教学经验及学生的实际情况做出适当的安排和调整，安排小组合作项目。

4. 沟通：能够就复杂工程问题与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。提高学生对于西方文化的理解力以及跨文化交际的能力。

5. 终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。培养学生的思辨能力、创新精神和综合运用西方文化思维进行思考的能力。

6. 掌握西方文化三个重要历史时期的概况、重要社会现象。采用课堂教师讲授与学生自学、讨论、教师点评等多种教学方式的教学。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一部分：古希腊罗马文化

1.教学基本要求：要求学生掌握爱琴文明的基本内容、希腊城邦文化的分期和主要特点以及罗马帝国的兴衰历史。

2.要求学生掌握的基本概念、理论。通过本章学习，学生能准确理解爱琴文明、城邦、公民、直接民主制、罗马帝国以及罗马法等概念或理论。

3.教学重点和难点 教学重点是古代希腊城邦制度、罗马帝国的兴衰史。教学难点是爱琴文明、古代希腊城邦政治制度。

第一章：爱琴文明与希腊神话传说

1. 克里特与迈锡尼[了解]
2. 希腊神话传说的源流[掌握]
3. 赫西俄德的《神谱》[理解]
4. 荷马史诗与“系统叙事诗”[了解]

第二章：希腊城邦文化

1. 希腊城邦制度的早期发展[掌握]

2. 斯巴达与雅典[理解]
3. 城邦时代的宗教生活与文化精神[了解]
4. 希腊悲剧与喜剧[了解]
5. 希腊哲学的发生与演化[掌握]
6. 希腊的科学[掌握]

第三章：城邦文化的衰落与希腊化时代

1. 从分离主义到帝国时代[了解]
2. 亚历山大帝国与希腊化时代[掌握]
3. 希腊文化精神的凋敝[理解]

第四章：罗马帝国的兴衰

1. 罗马的起源与发展[掌握]
2. 罗马政治体制的演变[理解]
3. 罗马帝国的衰亡[掌握]

第五章：罗马文化的特征

1. 罗马英雄主义的盛衰[理解]
2. 罗马的宗教与文化[掌握]
3. 罗马法[了解]
4. 罗马世风的腐化[了解]

第二部分 中世纪基督教文化

1. 教学基本要求：要求学生掌握中世纪基督教文化的基本情况。

2. 要求学生掌握的基本概念、理论：通过本章学习，学生能准确理解基督教的相关概念比如选民、末世说、因信、称义、修道运动等。

3. 教学重点和难点：教学重点是基督教的发展历史和中世纪西欧的社会状况，教学难点是基督教的发展史。

4. 教学内容

第六章：基督教的早期发展

1. 萌芽于希伯来文化土壤的基督教[理解]
2. 基督教对犹太教的超越[理解]
3. 基督教与希腊哲学[掌握]
4. 基督教在罗马帝国的生长历程[了解]

第七章：基督教的思想成熟

1. 修道运动的兴起[了解]
2. 蛮族大入侵与罗马帝国的灭亡[理解]
3. 日耳曼蛮族对基督教的皈依。[掌握]

第八章：基督教与西欧封建社会

1. 西欧封建社会的经济状况[理解]
2. 西欧封建社会的生活状况[了解]
3. 西欧封建社会的政治状况[掌握]

4. 十字军东征[了解]

第九章：中世纪西欧社会的文化概况

1. 西欧封建社会的精神生活[了解]
2. 教会与大学[理解]
3. 中世纪的哲学[掌握]
4. 骑士文学与哥特式建筑[掌握]

第十章：中世纪基督教文化的衰落

1. 信仰的松懈与教会的堕落[了解]
2. 宗教裁判所[掌握]
3. 基督教文化的内在矛盾[理解]

第三部分 西方近现代文化

1.教学基本要求：要求学生掌握西方近现代的文艺复兴、宗教改革、地理大发现、近代民族国家的崛起、启蒙运动和现代化转型等内容。

2.要求学生掌握的基本概念、理论：通过本章学习，学生能准确理解文艺复兴、人文主义、新教派别、理性精神和启蒙运动等概念或理论。

3.教学重点和难点：教学重点是文艺复兴、宗教改革、地理大发现与近代民族国家的崛起。教学难点是宗教改革和近代民族国家的崛起。

4.教学内容

第十一章：文艺复兴

1. 文艺复兴[掌握]
2. 人文主义[掌握]

第十二章：宗教改革

1. 英国的宗教改革[了解]
2. 加尔文的宗教改革[了解]
3. 从宗教战争到宗教宽容[理解]
4. 宗教改革的历史意义[掌握]

第十三章：地理大发现与近代民族国家的崛起

1. 航海活动与世界的发现[了解]
2. 海外扩张与殖民主义[掌握]
3. 王朝国家与民族国家[理解]
4. “势力均衡”与大国兴衰[理解]
5. 奥斯曼帝国与俄罗斯帝国[了解]

第十四章：理性时代与启蒙运动

1. 理性精神的生长[理解]
2. 自然神论与古典主义[掌握]
3. 人性的觉醒[理解]
4. 18世纪法国启蒙运动[掌握]
5. 宗教信仰与科学理性的协调

第十五章：西方文化的现代化转型

1. 西方经济的发展[掌握]
2. 西方政治的变革[掌握]
3. 国际格局的变迁[理解]
4. 浪漫主义与现实主义[掌握]
5. 西方现代科技的巨大成就与精神苦恼[理解]

2、支撑毕业能力项的教学内容

(1) 思想政治与德育：本课程主要讲授的是“西方文化”从起源到发展，所经历三个不同的历史时期。让我们清晰的看到“西方文化”的发展里程。通过教学，要使学生了解“西方文化”的内涵；掌握古希腊罗马文化，中世纪的宗教文化、文艺复兴、宗教改革和启蒙运动的理性文化，现代社会的多元文化，它们的发生、发展、成就及文化特点。

(2) 使用现代工具：使用数据库搜索整理文献，完成研修任务

(3) 个人和团队：可以完成小组合作任务。

(4) 沟通：可以进行专题发言。

(5) 具有一定的运用批判性思维分析评价西方文化的能力。

四、教学环节安排及要求

本课程以教师讲授为主，课外需要补充音视频材料和阅读材料，课内需进行课堂讨论。需要投影仪教室和日新学堂的硬软件支持。

五、教授方法与学习方法

教授方法：

课堂教学为主，学生广泛阅读。也包括研讨和项目驱动。

学习方法：

课前预习，课中听讲和讨论，课后复习并完成作业。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	爱琴文明与希腊神话传说	2					2
2	希腊城邦文化	2					2
3	城邦文化的衰落与希腊化时代	2					2
4	罗马帝国的兴衰	2					2
5	罗马文化的特征	2					2
6	基督教的早期发展	2					2
7	基督教的思想成熟	2					2
8	基督教与西欧封建社会	2					2
9	中世纪西欧社会的文化概况	2					2
10	中世纪基督教文化的衰落	2					2

11	文艺复兴	2					2
12	宗教改革	2					2
13	地理大发现与近代民族国家的崛起	2					2
14	理性时代与启蒙运动	2					2
15	西方文化的现代化转型	2					2
16	期末考试	2					2
	合计	32					32

七、考核与成绩评定

课程考核是对学生学习行为、学习过程和学习成就的测量和评价。《西方文化概论》课程考核由形成性考核和终结性考试两部分组成。

(一) 形成性考核。形成性考核是对学生平时学习过程的检查，它涵盖了能力培养、思维培养和习惯养成等方面的考核，是科学测评学生学习效果，反馈学习信息，促进学生自主学习，提高学生综合素质和能力的重要途径。本课程形成性考核由学习内容考核和学习方式考核两部分构成。

1、学习内容考核，主要看记分平时作业（3-5次），考核成绩占课程总成绩的20%。

2、学习方式考核，主要看学生参加课堂讨论情况、到课情况及学习笔记情况等，占10%。形成性考核成绩占课程总成绩的30%。

(二) 终结性考试。终结性考试是课程学习结束时对学生进行的参照目标测评，旨在检查学生对本课程所涵盖的基础知识、基本理论的掌握情况，以及对教学目标规定的教学内容的掌握程度。终结性考试成绩占课程总成绩的70%。

表2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
作业	30	学习报告
随堂练习	0	
实验	0	
测验	0	
期末	70	授课内容

制定者：牟欣

批准者：刘宏涛

2021年12月

“英语分析性听力”课程教学大纲

英文名称: Analytical Listening Course

课程编号: 0010832

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32 学时

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏(美育课程)
科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 通过大学英语四级考试, 且听力水平较好的非英语专业本科生。

先修课程: 高级英语(大学英语)

教材:

[1]金莉,《现代大学英语听力3》,外语教学与研究出版社,2005

参考书、参考资料及网址:

[1]. 金莉,《现代大学英语听力3 教师用书》,外语教学与研究出版社,2005

[2] 教学参考及资料信息源: CRI、CHINA DAILY、PUTCLUB 互联网英文网站、世界英语杂志

一、课程简介

本课程面向通过大学英语四级考试,且听力水平较好的学生。听是语言交际能力的重要组成部分。本课程帮助学生从语言学、语用学和第二语言习得三个方面对听力材料进行分析,帮助学生理解听力的过程。

此外,本课程按照不同主题安排教学内容,包括文化、社会、时政、科技、历史和文学等方面的内容,兼顾实用性和人文性,突出一个“精”字,强调听的“质量”,要求学生通过学习,建构处理不同材料的分析性听力方法,并最终掌握使用不同的听力技巧来处理所听材料,为学生应对大学英语六级、雅思、托福等考试奠定基础。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

本课程服务于我校高水平国际化人才培养目标。一方面,本课程注重培养学生通过英语来进行信息收集、逻辑分析及判断、思维和语言交流能力;另一方面,通过本课程塑造学生正确的政治站位,了解多元文明的意义,培养文化理解力,增强学生的国际交流合作与竞争能力。

2、教学目标:

[1] 思想政治与德育:通过听力语篇,帮助树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观,爱国敬业,具有良好的道德修养和社会责任感;注重人文素养,树立法制观念和公民意识,遵纪守法。

[2] 问题分析:能够习得分析性听力技能,并应用此分析文本,获得有效信息。

[3] 职业规范:通过听力材料的社会话语分析,培养学生具有人文社会科学素养、社会责任感。

[4] 个人和团队：通过设计小组作业，使学生能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。队成员以及负责人的角色。

[5] 沟通：能够以英语为工作语言，就复杂问题与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达等。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

[6] 终身学习：具有自主学习和终身学习的意识，有不断学习和适应发展的能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点 (▲)、难点 (★)	教学目标 (√)		
		1	2	3
第一章 Introduction; Understanding Analytical listening	1. General introduction to the course 2. Lead-in: discussion about “Analytical Listening” 3. Understanding culture and the characteristics of English listening▲★ [掌握] 4. Understanding the theories relating to listening [理解]	√	√	√
第二章 Understanding the difference on expressing numbers	1. Unit of number in both Chinese and English▲★ [掌握] 2. Understand different ways of expressing numbers [理解] 3. Capable of taking down note of numbers▲★ [掌握]	√	√	√
第三章 Higher Education	1. Understand the university systems in different countries. [了解] 2. Understand the aims of higher education and the role of universities in society. [理解] 3. Practice note-taking and outlining skills. 4. Comparing cultural values ▲★ [掌握] 4. Group work: Exploring Chinese education system & case analysis	√	√	√
第四章 Love and Marriage	1. Learn the words and expressions related to love and marriage. ▲★ [掌握] 2. Understand the implied meaning in English▲★ [理解] 3. Learn to make summaries. ▲★ [掌握]	√	√	√
第五章 Film and TV	1. The film and TV industries in the US and the UK▲★ [理解] 2. Understand discussions and arguments on films and TV. ▲★ [理解] 3. Able to express likes, dislikes and preferences in films and TV programs. ▲★ [掌握] 4. summarize and take notes while listening▲★ [掌握]	√	√	√

第六章 Agriculture	1. Words, phrases and sentence patterns often used in discussing agriculture. ▲▲ [掌握] 2. Follow the speaker's train of thought. [理解] 3. Find out the main idea and supporting arguments. ▲▲ [掌握] 4. Team work: China's contribution to world agriculture & case analysis	√	√	√
第七章 News	1. Get relevant background information and learn the vocabulary given in the news. ▲▲ [理解] 2. Understand the issues in the news such as gun control, nuclear arms control, international negotiations and UN activities, etc. [理解] 3. Analyze the syntactical and discourse structure of news. ▲▲ [掌握] 4. Team work: Exploring News in China.	√	√	√

2、支撑毕业能力项的教学内容

[1] 思想政治与德育（课程思政）：Critical discourse analysis capability and correct political stand; capability to introduce great achievements and precious traditional values in China to the world.

[2] 人文素养：Cultural Differences between China and English-speaking Countries, Group Discussion and Case Analysis, etc.

[3] 专业知识：Lexical, syntactical and discourse knowledge in formulating English analytical skills and form an awareness in information processing while listening to English.

[4] 能力培养：Intercultural Communication skills, Competence and inter-cultural awareness.

四、教学环节安排及要求

周次	教学内容	课后作业	教学目标
1	Introduction to the course / Listening skill: content analysis	Listen to a story and try to form an outline of the story.	Frame a basic understanding to analytical listening
2-3	The difference on expressing numbers	Exercises on Numbers	Able to understand the different ways of expressing numbers and take down notes correctly.
4-5	Higher Education Listen to the materials on higher	Extensive Listening exercises on Higher Education	Objectives: Compare the university systems in different countries. Understand the aims of higher

	education.		education and the role of universities in society. Practice note-taking and outlining skills.
6-7	Love and Marriage	Extensive Listening exercises on Love and Marriage	Objectives: Learn the words and expressions related to love and marriage. Understand the implied meaning. Learn to make summaries.
8	Quiz	Reflection on the quiz	
9-10	Film and TV	Extensive Listening exercises on Film and TV	Objectives: Learn about the film and TV industries in the US and the UK Understand discussions and arguments on films and TV. Learn to express likes, dislikes and preferences in films and TV programs. Learn to summarize and take notes while listening
11-12	Agriculture	Extensive Listening exercises on Agriculture	Objectives: Learn words, phrases and sentence patterns often used in discussing agriculture Learn how to find out the main idea and supporting arguments. Learn to follow the speaker's train of thought.
13-14	News Practice listening to English broadcast news.	Extensive Listening exercises on News	Objectives: Get relevant background information and learn the vocabulary given in the news. Understand and analyze the issues in the news such as gun control, nuclear arms control, international negotiations and UN activities, etc.
15	Q & A session for Final Exam	Feedback on the achievements and problems	Review
16	Final exam		

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

课堂讲授、研讨、小组合作、同伴教学、探究教学等多种教学方法与模式。

2、学习方法：

课后按时完成作业，并进行反思，研判个体的问题所在。

访问参考网站，与学习小组成员一起，进行自主探究式学习。

六、学时分配

表1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	Introduction to the course	1			1		2
2	The difference on expressing numbers	1	3				4
3	Higher Education	1	3				4
4	Love and Marriage	1	3				4
5	Film and TV	1	3				4
6	Agriculture	1	3				4
7	News	2	6				8
8	Reflection and Feedback	2					2
合计		10	21		1		32

七、考核与成绩评定

表2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
课堂问答	10	考核学生的课堂参与度等
作业	25	过程性评估，在完成作业的过程中建构英语听力材料的分析能力
测验	25	通过测试，找到英语听力学习问题所在。
期末	40	英语听力能力的综合测试

制定者：马晓梅

批准者：邹丽玲

2022年10月

“体验中国文化（英语）”课程教学大纲

英文名称: Learning to Talk about Chinese Culture in English

课程编号: 0010831

课程性质: 通识选修课（外语类）

学分: 2

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏（美育课程）
科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全校本科生

先修课程: 无

教材及参考书:

- [1] 廖华英.《中国文化概况》. 外语教学与研究出版社, 2015年4月
- [2] 张桂萍.《跨文化交际: 中英文化对比》. 外语教学与研究出版社, 2019年2月
- [3] 姜欣 姜怡.《文化交流英语》. 高等教育出版社, 2015年12月

一、课程简介

“体验中国文化（英语）”是为全校本科生开设的通识选修课程（外语类）。本课程的任务是通过课程学习，培养学生用英文介绍中国文化的的能力，增强文化自信与意识，培养家国情怀，提高跨文化交际能力，未来有能力承担向世界推广中国文化的责任，让世界了解中国。课程以介绍中国优秀的传统文化为主线，以英文为载体，为学生介绍中国国家概况、哲学与宗教、文学、艺术、传统节日与习俗、饮食文化、名胜古迹等有关的基本知识和精髓，涵盖中国文化最富特色的部分，解读中国文化形成的基本精神和基础，以跨文化的视角，解读中国文化与其他文化的异同。课程注重输入-输出的有机结合，以产出为导向，培养锻炼学生在正确理解和解读的基础上，用较为准确的英文介绍相关的中国文化。

二、课程地位与教学目标

课程地位:

“中国文化交流英语”是为全校本科生开设的大学英语课程体系内的外语类通识选修课，是大学英语课程体系的有机组成部分，大学英语必修的 8+2 学分中的 2 学分课程。

教学目标:

1. 通过课程学习，培养学生用英文介绍中国文化相关内容的的能力，加深了解中国文化的内涵，同时掌握中国文化的英文表达，增强文化自信、制度自信；
2. 通过课程学习，以课堂讨论和个人展示、小组文化项目制作，锻炼以跨文化比较的视角，学习不同维度理解人生与社会，增强文化自信与意识，培养家国情怀，提高跨文化交际能力，未来有能力承担向世界推广中国文化的责任，让世界了解中国；
3. 通过课程学习，以网络课程学习、个人展示、小组合作制作视频等任务，培养锻炼学

生信息收集、逻辑分析及判断、思维和语言交流能力；

4. 通过课程学习，尤其是个人展示、小组合作制作相关文化主题视频并展示，锻炼学生团队合作能力，现代技术使用能力等。

支撑的毕业能力项

[1] 思想政治与德育（课程思政）

[6] 使用现代工具

[10] 个人和团队

[11] 沟通

[13] 终身学习

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程以中国传统文化为主线，共包括 10 章，话题涵盖中国概况、哲学、文学、艺术、教育、科学技术、运动健康、传统节日、饮食文化和名胜古迹。

第一章 中国概况

课程内容：中国概况

教学目标：能够用英语概要介绍自己的国家[掌握]；学习中国的主要国家标志及英语表达[掌握]；了解中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的基本概况[理解]；了解中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的相应的英语表达方式[了解]。

教学重点：中国的主要国家标志及英语表达，中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的基本概况。

教学难点：中国地理、历史、人口、民族、政治体制、经济的基本概况的英文表达。

第二章 中国哲学与宗教

课程内容：中国哲学与宗教

教学目标：能够用英语简要介绍中国的主要哲学流派[掌握]；了解中国古代哲学发展及内容和相应的英语表达[掌握]；了解中国主要宗教的基本概况和英语表达[理解]；中国传统美德及英文表达[掌握]。

教学重点：中国的主要哲学流派[掌握]，中国传统美德及英文表达[掌握]。

教学难点：了解中国古代哲学发展及内容和相应的英语表达[掌握]；了解中国主要宗教的基本概况和英语表达[理解]。

第三章 中国文学

课程内容：中国文学

教学目标：能够用英语简要介绍中国的主要文学形式[掌握]；了解中国文学史基本发展脉络及英文表达[理解]；了解中国文学史上一些名家名作的基本情况及英文表达[了解]；能够用英文翻译中国文学作品中脍炙人口的诗句[掌握]。

教学重点：中国的主要文学形式[掌握]，英文翻译中国文学作品中脍炙人口的诗句[掌握]。

教学难点：用英语简要介绍中国的主要文学形式[掌握]；中国文学史基本发展脉络及英文表达[理解]。

第四章 中国艺术

课程内容：中国艺术

教学目标：能够用英语简要介绍中国的主要艺术瑰宝[掌握]；了解有关艺术分类的基本词汇[掌握]；了解中国书法艺术发展和英语表达[理解]；了解中国绘画艺术发展和英语表达[理解]；了解中国表演艺术发展和英语表达[理解]；思考艺术的作用[了解]。

教学重点：用英语简要介绍中国的主要艺术瑰宝[掌握]，艺术分类的基本词汇[掌握]，中国书法艺术、绘画艺术、表演艺术的代表性作品[了解]。

教学难点：了解中国书法艺术发展和英语表达[理解]；了解中国绘画艺术发展和英语表达[理解]；了解中国表演艺术发展和英语表达[理解]；思考艺术的作用[了解]。

第五章 中国传统节日

课程内容：中国传统节日

教学目标：用英语简要介绍中国的传统节日[掌握]；了解中国主要传统节日和英语表达[掌握]；了解少数民族传统节日和英语表达[了解]；了解中国传统节日的传承和保护的必要性和英语表达[理解]；中国节日现代发展[理解]。

教学重点：用英语简要介绍中国的传统节日[掌握]；中国传统节日和英语表达[掌握]。

教学难点：少数民族传统节日和英语表达[了解]；中国传统节日的传承和保护的必要性和英语表达[理解]。

第六章 中国饮食文化

课程内容：中国饮食文化

教学目标：用英语简要介绍中国的饮食特点[掌握]；用英语简要介绍中国的餐桌礼仪[掌握]；了解中国八大菜系和英语表达[理解]；了解中国茶文化和英语表达[了解]；了解中国酒文化和英语表达[了解]；中国饮食文化发展[了解]。

教学重点：用英语简要介绍中国的饮食特点[掌握]；用英语简要介绍中国的餐桌礼仪[掌握]；中国八大菜系和英语表达[理解]。

教学难点：了解中国茶文化和英语表达[了解]；了解中国酒文化和英语表达[了解]。

第七章 中国名胜古迹

课程内容：中国名胜古迹

教学目标：用英语简要介绍中国旅游概况和主要的旅游城市[掌握]；了解中国自然文化遗产概况和英语表达[理解]；了解世界遗产名录中的中国遗产和英语表达[理解]；如何增强保护中国自然文化遗产的意识和英语表达[了解]。

教学重点：用英语简要介绍中国旅游概况和主要的旅游城市[掌握]；了解世界遗产名录中的中国遗产和英语表达[理解]。

教学难点：了解中国自然文化遗产概况和英语表达[理解]；如何增强保护中国自然文化遗产的意识和英语表达[了解]。

2、支撑毕业能力项的教学内容

[1] 思想政治与德育（课程思政）：贯穿整个教学内容

[6] 使用现代工具：在线完成学习任务、完成个人展示、小组展示

[10] 个人和团队：完成小组任务

[11] 沟通：课堂讨论、展示与分享

[13] 终身学习：贯穿整个教学内容

四、教学环节安排及要求

本课程教学环节包括课堂讲授、课堂讨论与分享、网络在线学习与练习测试、个人或小组合作制作视频、同伴互评，要求积极参与、准时、保质保量。

五、教授方法与学习方法指导

1. 教授方法：本课程以中国文化为主线，重视输入与输出，以产出为导向，结合课堂讲授、在线学习、同伴互评、小组合作、项目驱动、案例教学和探究教学等多种教学方法与模式。

2. 学习方法：本课程需要学生具备中国文化基本知识和相应的英语表达能力，积极使用英语参与课堂讨论，具有在线学习能力，具备制作 PPT 和视频录制剪辑的基本能力，做好用英语表述的心理准备，知识沟通表达能力的培养。整体课程需要每位同学就两个文化主题做 3-5 分钟个人课堂英语口语展示、个人或小组合作完成一项 10 分钟左右文化主题视频制作与展示。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲 授	习 题	实 验	讨 论	其 它	
1	中国国家概况	3			1		4
2	中国哲学与宗教	3			1		4
3	中国文学	3			1		4
4	中国艺术	3			1		4
5	中国传统节日	3			1		4
6	中国饮食文化	3			1		4
7	中国名胜古迹	3			1		4
8	期末展示					4	4
合 计		21			7	4	32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方 式	比例 (%)	主要考核内容

作业	30%	在线视频观看，在线讨论和在线测试任务完成。考核标准：在线评价
随堂练习	20%	2 个人文化主题展示（英语）。考核标准：内容相关度、PPT 图文、语言表现力、准备充分度
出勤	10%	迟到缺勤。考核标准：扣除 1-3 分
课堂参与	10%	积极参与课堂活动。考核标准：乐于表达与分享
期末	30%	个人或小组文化主题视频制作与展示（英语）。考核标准：小组合作与分工、PPT 图文、内容呈现、语言表现力、准备充分度

制定者：李丽华

批准者：严绍阳

2022 年 11 月

“英语演讲艺术与实践”课程教学大纲

英文名称: The Art and Practice of English Public Speaking

课程编号: 0010829

课程性质: 通识教育外语选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新
 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全校本科生

先修课程: 大学英语(综合), 大学英语(高级)

教材:

[1] Stephen E. Lucas, 《演讲的艺术(第十三版/中国版)》, 外语教学与研究出版社, 2021年3月

参考书:

[1] 林岩, 《大学思辨英语教程口语3: 演讲之法》, 外语教学与研究出版社, 2016年8月

[2] 金利民, 《英语演讲教程(理解当代中国)》, 外语教学与研究出版社, 2022年8月

一、课程简介

英语演讲是一门融合科学文化素养、思考创造能力与英语语言能力的艺术。《英语演讲艺术与实践》课程旨在帮助学生掌握英语演讲的要素与方法, 理解英语演讲的本质与精髓。课程精选十大主题, 凝练英语演讲的基本知识, 通过对经典演讲和当代佳作的解析鉴赏以及演讲实训, 提高撰写演讲稿和进行口头演讲的能力, 并同步提升思辨能力与跨文化交际能力。主要教学内容包括演讲历史、克服怯场、选题立意、分析观众、论证观点、组织架构、开篇结尾、善用语言、自信表达、视觉辅助等。课程内容重难点在于合理地组织演讲与有效地表达观点。学习成果可以广泛应用于课堂、竞赛、职场、日常交际与国际交流等多种场合。

二、课程地位与教学目标

课程地位: 国家对外开放日趋深入, 社会建设高速推进, 包括我校在内的各大高校都在推进国际化进程, 致力于培养具有国际视野和国际交流能力的学生。英语演讲能力是对外交流能力的重要组成部分。通过英语演讲课程提高学生的英语演讲能力与沟通表达能力, 符合现阶段国家社会发展对高校人才培养提出的需求。从外语能力的发展来看, 英语演讲能力的培养集多种能力训练于一体, 听、说、读、写、译等语言能力整合发展, 思辨能力和跨文化

交际能力也在收集材料、处理信息、表达观点的过程中得到训练和提高。英语演讲课程超越传统的语言基本功训练，实现学科知识、语言能力、思辨能力、跨文化能力和人文素养的相互促进与同步提升。

教学目标：掌握用英语进行演讲和沟通的有效方法，培养思辨能力和跨文化交际能力，提高学生的语言综合运用能力。

支撑的毕业能力项[8]、[9]、[10]，具体说明如下：

[8] 职业规范：具有人文社会科学素养、社会责任感，能够在工程实践中理解并遵守工程职业道德和规范，履行责任。

[9] 个人和团队：能够在多学科背景下的团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色。

[10] 沟通：能够与业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写报告和设计文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

第一章 演讲概览

英语演讲的历史[了解]

运用积极思维、视觉化、高能肢体语言等方法克服公共演讲时的恐惧[理解]

第二章 选题立意

使用聚类法、概念构图等方法确立演讲选题[掌握]

确立演讲目标：信息性演讲或说服性演讲[掌握]

第三章 组织架构

演讲的四种基本组织方法：时间顺序，空间顺序，问题-解决法，话题顺序[掌握]

适用于说服性演讲的组织方法：比较优势法，标准满足法，问题-原因-解决法，动机序列法[理解]

第四章 支撑材料

有效地使用示例、数据和证言支撑论点[掌握]

第五章 开篇结尾

使用提问、悬疑、幽默等方式设计精彩的演讲开篇[掌握]

演讲开篇的四大目标[理解]

使用引言、回指开篇、呼吁行动等方法设计精彩的演讲结尾[掌握]

第六章 语言运用

使用清晰明确的语言[掌握]

使用比喻、暗喻、重复、排比等修辞手法增加演讲的画面感与节奏感[理解]

第七章 演讲展示

有效地运用声音传递信息[掌握]

使用恰当的肢体语言[理解]

第八章 信息性演讲

信息性演讲的类型[了解]

用个性化创意化的表达策略增强信息性演讲的趣味与效果[理解]

第九章 说服性演讲

使用归纳法、演绎法、类比论证和因果论证增强说服力[掌握]

识别并避免诉诸人身、滑坡谬误等常见逻辑谬误[理解]

恰当的运用情感元素增强说服的效果[理解]

第十章 特殊场合演讲

颁奖致辞、领奖致辞、婚礼演讲、葬礼演讲、外交场合祝酒令、就职演说等特殊场合演讲观赏，分析其内涵与特点，对比中西文化差异。[了解]

2、支撑毕业能力项的教学内容

[8] 职业规范：选择聚焦社会热点、关注人的成长话题的演讲，在赏析过程中通过对演讲内容的分析与讨论培养人文社会科学素养和社会责任感。

[9] 个人和团队：通过课堂小组活动和期末小组演讲等方式培养团队合作精神，引导学生承担个体、成员与负责人等不同角色。

[10] 沟通：运用课程知识就自我选定的话题撰写演讲稿并进行口头演讲，与公众进行有效的沟通和交流。

四、教学环节安排及要求

1. 课内

教师讲授课程知识要点并组织学生以个体或小组为单位对重要问题展开讨论，完成分析演讲、即兴演讲等学习任务，以加强对知识的理解与掌握。

2. 课外

教师在学习通/日新学堂平台上开设线上课堂，发布课件，布置评阅作业，同时建立班级微信群进行通知、答疑与其他学习交流互动。

3. 作业

作业包括随堂作业与课后作业，主要考查相应章节知识点的掌握情况。作业需要在规定时间内完成，评阅以教师评价和师生合作评价相结合的方式进行。

五、教授方法与学习方法

教授方法：讲授，研讨式，启发式，问题驱动，案例教学，产出导向，学生小组合作。

学习方法：英语演讲从内容选择到文体风格都区别于一般性的英文写作与口语练习。首先，需要在理解演讲基本要素的基础上大量观摩演讲实例，如英语演讲经典名篇、TED 演讲、各类演讲比赛等，通过理解分析实例充分把握演讲的特点和技巧。更重要的是，通过实战练习克服演讲时的紧张情绪和恐惧心理，把课上学习的演讲知识应用于实践，实现从书本知识到演讲能力的跨越。实际练习时可选择与大学生生活密切相关的话题或社会热点议题为主题展开演讲，篇幅以 2、3 分钟为宜，重在学以致用。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
一	演讲概览	2			1		3
二	选题立意	1	1		1		3
三	组织架构	2	1		1		4
四	支撑材料	2	1		1		4
五	开篇结尾	2	1		1		4
六	语言运用	2	1		1		4
七	演讲展示	1	1				2
八	信息性演讲	1			1		2
九	说服性演讲	2	1		1		4
十	特殊场合演讲	1			1		2
合计		16	7		9		32

七、考核与成绩评定

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	30%	出勤, 书面与口头练习, 课堂参与度
实验	20%	破冰演讲 (演讲稿)
测验	20%	演讲口头展示
期末	30%	自选题目撰写 600 字以上的演讲稿

制定者: 俞立芸

批准者: 严绍阳

2022 年 11 月

“高级英语听力技能与训练”课程教学大纲

英文名称: Advanced Course of English Listening Skills and Practice

课程编号: 0010830

课程性质: 通识选修外语选修课

学分: 2

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 非英语专业本科生

先修课程: 大学英语(高级)

教材:

[1]李亚宾, IELTS 考试技能训练教程: 听力(第5版)(上), 2016年10月

[2]剑桥大学外语考试部, IELTS 剑桥雅思官方真题集 11 学术类, 剑桥大学出版社, 2016年6月

[3]剑桥大学外语考试部, IELTS 剑桥雅思官方真题集 12 学术类, 剑桥大学出版社, 2017年6月

一、课程简介

高级英语听力技能与训练是文法学部为非英语专业本科生开设的外语选修课程。本课程的任务是帮助学生掌握听力技巧与技能,为英语类考试做准备。同时在学习过程中了解英语的文化语境,并提高口语能力。教学内容重点在于让学生通过多样的英语听力练习和材料接触到不同的英语文化语境,帮助他们掌握和练习高效的听力技能,同时鼓励他们改善自己的口语能力。教学内容不仅覆盖了与雅思考试相关的听力策略,而且涉及了词汇和语法结构。教学内容的难点在于听力能力的提高来自于足够量的练习,所以强烈建议学生认真及时完成所有作业;另外,由于方法来源于实践和练习,所以希望学生能够注重分析听力材料并从中找出规律。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

本课程拟从提高学生人文素养、拓展国际视野为出发点,帮助学生形成宽广的知识面和均衡的知识结构,从而培养学生的社会认知能力、实践能力和沟通能力。

2、教学目标:

支撑的毕业能力项[1]、[4]、[10]、[12],具体说明如下:

[1] 思想政治与德育(课程思政):通过内容丰富的听力材料,帮助学生提高英语听力能力,拓宽国际视野,增强民族自信。更重要的是,掌握倾听世界和向世界表述中国的能力,

从而促进中外交流，更好地向世界传播中国文化，提高文化自信。

[4] 研究：学生不仅应及时完成听力练习和作业，而且应该开动头脑，主动对所听的材料进行分析和研究，并对照教师提出的方法和指导，对自己的学习和实践过程加以观察和解读，并通过信息综合得到合理有效的结论或学习方法。

[10] 沟通：雅思的听力材料涉及到英语国家的学习和生活的很多方面，通过认真学习本课程，可以了解和掌握更多在这些场合下的倾听和交流的语言交流方式和语言文化背景，从而能够在现今同其他学生或未来多种环境下同业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，包括撰写英语的报告和演讲文稿、陈述发言、清晰表达或回应指令。并具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。

[12] 终身学习：本课程亟需学生具有自律精神和刻苦的学习态度，具有自主学习和终身学习的意识。听力能力的提高很大程度上来自于学生辛苦和扎实的听力练习，和积极分析问题、解决问题的主动意识，本课程正是要培养学生不断学习和适应发展的能力。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

General Introduction to the course

Unit 1- Letters, Numbers and Numeral Relationships

1. 教学目的和要求：

- 1) 帮助学生熟悉日常生活中常见的人名、地名、数字及与数字相关的信息，并能在实际交流中准确地拼出人名、地名，记录下数字及其相关信息。
- 2) 通过字母拼写和数字练习培养学生边听边记的能力，改变只听不写的做法。

2. 重点及难点：

- 1) 培养学生边听边记的习惯。
- 2) 当听到人名、地名和数字时，学生要跟着重复或默读。

3. 主要教学内容

[掌握]：listening activity No.1-3, listening activity No.6-10, 日常生活中常见的人名、地名、数字及与数字相关的信息的准确发音。

[理解]：listening activity No. 4-5, listening activity No.11-18,英语中关于数字及字母的常见表达法。

[了解]：listening activity No.19-20

Unit 2- Form Filling and Table Completion

1. 教学目的和要求：

- 1) 表格填写练习，目的是帮助学生了解和熟悉题型；
- 2) 通过听日常对话，提高学生的实际听力能力，培养学生在听英语会话中捕捉重要信息的能力。

2. 重点及难点：

- 1) 养成认真审题的习惯。
- 2) 要学会横看和竖看图表上的已有信息和需要填补的信息，做到心中有数。

3. 主要教学内容:

[掌握]: listening activity No.3, 4, 10, 16, 19, 熟悉国外日常生活场景的各种对话, 如打电话、找工作、旅馆订房、去银行开户等。

[理解]: listening activity No. 7-9, listening activity No.11-15, listening activity No. 16-18, listening activity No.20, 在听的过程中有针对性地寻找所需信息, 准确抓住要记录的信息。

[了解]: listening activity No.1, 2, 5

Units 3- Description and Location

1. 教学目的和要求:

本单元用图片、图表和地图等形式, 帮助学生通过对人物的描述, 或对方位的指令和指引, 选出要找的人或要找的地方, 通过练习培养学生边听、边看, 边记的综合能力。

2. 重点及难点:

- 1) 学生在做图片练习时, 要注意图片中人物的共同点和不同点, 以提高答题的命中率。
- 2) 在做找方位的练习时, 要认真看图上已有的信息, 如街名, 地名。

3. 主要教学内容:

[掌握]: listening activity No.2-7, listening activity No.8-12, 17, 练习的重点是人物描述 (Description) 和找方位 (Location). 这两项技能是我们日常生活中不可缺少的, 而且与国外实际生活紧密相关。

[理解]: listening activity No.1, listening activity No.13-16, 在做听力练习时即使没跟上指令, 只要记住了图上的地名, 也有助于找到位置, 因为在给指令时常以图中已有的地名作参照, 如: opposite the church, behind the school, next to the post office

[了解]: listening activity No.18-20

Unit 4- Answering Questions and Multiple choice

1. 教学目的和要求:

通过多样化的练习形式帮助学生了解和熟悉 IELTS 听力考试的不同题型, 培养学生的应试能力以及在听英语会话、讲座和报告中捕捉重要信息的能力。

2. 重点及难点:

- 1) 学生在听之前, 要认真审题。阅读该部分所有的题, 以便了解该部分都有什么题;
- 2) 再认真阅读前 4 题, 以求理解并记住, 这样做题时就有针对性。

3. 主要教学内容:

[掌握]: listening activity No.2, 9 11-20, 内容多为国外生活中常会遇到的日常生活场景, 如找工作、旅馆订房、办理银行业务等; 也有一些国外学习的场景, 如与导师谈话、使用学校图书馆、询问学生会的情况等。

[理解]: listening activity No. 1, 3-8, 虽然问题的排列顺序和答案在听力材料中出现的顺序保持一致, 但也要尽可能多记住几道题。这样能有效避免因没捕捉到一个题点面错过几道题的情况发生。

Unit5- Notes Completion and True and False

1. 教学目的和要求:

通过大量练习帮助学生了解和熟悉考试的题型，培养学生的应试能力及在听英语会话，讲座和报告中捕捉重要信息的能力和边听边记笔记的能力。

2. 重点及难点:

- 1) 学生在听之前把题或摘要读一遍，并根据上下文推断要填的词。
- 2) 在听的过程中有针对性地寻找所需要的关键词。

3. 主要教学内容:

[掌握]: listening activity No.1-20, 摘要填空题是根据所听文章内容或部分段落内容给出一段或多段留有空格的内容概要，要求学生根据所听内容填补缺少的信息，以测试其对所听文章的理解及捕捉具体信息的能力。答案常可从所听内容中直接找出。

Unit 6- Summary

1. 教学目的和要求:

本单元的听力材料都比较长，其目的是通过大量的、长段的练习，培养学生听英语讲座和报告时捕捉重要信息的能力以及边听边读边记笔记的综合能力。

2. 重点及难点:

学生在听之前把题或摘要读一遍，并根据上下文推断要填的是什麼词，这样才能在听的过程中有针对性地去寻找所需要的关键词。

3. 主要教学内容:

[掌握]: listening activity No.2-3, 5,7-10, listening activity No.12-15, 17-19 内容以在英国生活和学习的场景为主，同时还有一些有关美国、爱尔兰等国家情况的介绍。这些内容提供了大量的西方文化背景知识，如英国的超市、酒吧、如何到英国人家做客、英国的警察、美国人的特点、美国的总统、爱尔兰的历史和音乐等。

[理解]: listening activity No. 1, 4, 11, 16 这种练习是根据所听内容或部分段落内容给出一段或多段留有空格的内容概要，要求学生根据所听内容填空，以测试其对所听文章的理解概括能力。

四、教学环节安排及要求

教师在教学过程中以“分项技能讲座+网测”的形式进行教学安排，充分利用日新学堂、班级微信群、多媒体教室、网络、腾讯会议等现代化教育技术，采用全方位、立体化的多媒体教学手段，提高教学效率和教学质量。同时，通过作业和测试引导学生自发、主动学习，扩大听力练习量，从量变走向听力能力的质变。教师也能够随时记录、了解、监测学生的学习情况。充分调动教师和学生两个方面的积极性，以学生为中心、既传授提高英语听力技能的知识与手段，更加注重培养学生的自主学习能力。

1. 课堂讲授

课堂教学采取“讲座”的方式，以听力测试材料为载体，分题型和技能类型对英语听力能力进行训练和提高，使学生能够掌握更多的听力策略，从而举一反三，进一步提高听力能力，形成良性循环。

2. 网络测试

本课程平时练习都为日新网考形式，测试内容为雅思真题。以便教师监测学生学习情况，并让学生自我检测和自我督促。

3. 作业

课后作业为细化的听力强化练习，可以帮助学生有针对性地重复训练一些听力技能，熟能生巧，从而较快提高听力水平。这些作业也在内容上体现了丰富性、趣味性和实用性，有助于学生更多接触英语国家的场景和文化，拓宽知识面和见识。

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

参考四.1“课堂讲授”。

2、学习方法：

明确学习各阶段的重点任务，做到平时多精听、泛听，课上认真听教师讲解听力技巧和方法，积极实践和练习，课后认真回顾学习要点，开动脑筋，积极思考。充分利用好教学资源和网络资源。

六、学时分配

表 1 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
1	General Introduction to the course <i>Supplementary Listening Materials</i>	2					
2	Unit 1- Letters, Numbers and Numeral Relationships (Book A) <i>Cambridge English IELTS 11-Test 1 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
3	<i>Cambridge English IELTS 11-Test 1 Supplementary Listening Materials</i>	2					
4	Unit 2- Form Filling and Table Completion (Book A) <i>Cambridge English IELTS 11-Test 2 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
5	<i>Cambridge English IELTS 11-Test 2 Supplementary Listening Materials</i>	2					
6	Units 3-Description and Location (Book A) <i>Cambridge English IELTS 11-Test 3 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				

7	<i>Cambridge English IELTS 11-Test 3 Supplementary Listening Materials</i>	2					
8	Unit4-Answering Questions and Multiple choice (Book A) <i>Cambridge English IELTS 11-Test 4 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
9	<i>Cambridge English IELTS 11-Test 4 Supplementary Listening Materials</i>	2					
10	Mid-term Exam	2					
11	Unit5- Notes Completion and True and False (Book A) <i>Cambridge English IELTS 12-Test 1 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
12	<i>Cambridge English IELTS 12-Test 2 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
13	Unit6- Summary (Book A) <i>Cambridge English IELTS 12-Test 3 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
14	<i>Cambridge English IELTS 12-Test 4 Supplementary Listening Materials</i>	1	1				
15	Review	2					
16	Final Exam	2					
合计	32						

七、考核与成绩评定

采用形成性评价与终结性评价结合的方法，具体比例如下：

平时 50%（包括课堂测试、考勤、课堂表现）+期中 20%+期末考试 30%。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例（%）	主要考核内容
平时	50%	课堂测验、出勤情况、课堂表现、作业
期中	20%	对期中之前教学内容进行考核
期末	30%	对整个学期教学内容进行考核

制定者：王岩

批准者：严绍阳

2022 年 11 月

“日语二外-1”课程教学大纲

英文名称: Japanese-1

课程编号: 0010932

课程性质: 通识教育选修课

学分: 4.0

学时: 64

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏(美育课程) 其它
科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全校本科生

先修课程: 无

教材:

[1]人民教育出版社、光村图书出版株式会社.《新版中日交流标准日本语初级 第二版》(上册).人民教育出版社,2014

[2]周异夫.《新时代大学日语》学生用书1.上海外语教育出版社,2021

参考书、参考资料及网址:

[1]文化外国语专门学校.《新文化日本语》初级.外语教学与研究出版社,2011

[2]教师自选补充教材

一、课程简介

本课程为日语入门课程,是全校本科学生拓宽丰富日语技能与日本文化知识的课程。通过本门课程的学习,学生可以具有日语听、说、读、写、译等语言运用的基础能力,了解日本的社会风貌与人际交往的常识,具有阅读日语简单读物的能力。

本课程将避免枯燥的语法知识的学习,以情景带入掌握语言综合运用能力所必须的语音语调、语法语态句式等语用知识,将日本社会常识与交际原则融入教学情景中,使初学者能够较为轻松地掌握使用日语进行基本日常交流的能力。培养学生的思维和语言交流能力、文化理解力、国际交流合作与竞争能力。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

《日语二外-1》为全校本科学生的通识教育选修课。能够拓宽全校本科生的国际化视野,培养掌握多语种的专业人才。本门课程承担着日语零基础入门和初步打下语言基础的重任,是学习者掌握这门语言的重要环节。

X1Y1 在素质方面,本课程旨在使全校本科学生对除英语以外的第二外语日语具有全面了解和把握。在学习语音阶段和基础语法阶段的过程中,增进学生听、说、读、写、译等各方面的知识认知和分析,逻辑判断和技巧,并提高其语言综合素质。语言教学不仅要提升学

生的语言业务素质，还要在教学中积极主动地培养学生的思想道德素质，文化素质，心理素质。本课程使素质教学和其他素质培养有机结合。支撑毕业要求 1-3。

X2Y2 在知识方面，本课程重点培训学生的日本语言知识、日本文学知识、日本国家与东亚区域的知识。拓宽学生的人文知识以及与东亚邻国的沟通方式，同时重视词汇，语法，表达方面的背景知识积累，注重语言载体背后的中日文化对比。支撑毕业要求 4-6。

X3Y3 在能力方面，本课程注重听、说、读、写、译的能力培养，在授课方式上鼓励以教师为主导，学生为主体的教学原则，在教师指导下，对学生进行自主学习能力的培养贯穿教学始终。支撑毕业要求 8-9。

2、教学目标：

使选修本课程的本科生大致掌握日语的基本语法，达到日语听、说、读、写、译等方面的入门水平。掌握日语发音规则，培养标准的语音语调，理解并使用通俗用语和日常用语，能够针对具体的需要做简单的陈述；做自我介绍和介绍他人，并能够就这些主题提出问题；在对话者语速较慢、吐字清晰并表现出沟通意愿和努力的情况下进行简单交流。

[1]思想政治与德育方面培养学生树立社会主义核心价值观及正确的世界观、人生观，具有良好的道德修养和社会责任感；[9]职业规范方面具有人文社会科学素养，[11] 沟通方面具备一定的国际视野，能够在跨文化背景下进行沟通和交流。使学生在本专业的学习之外增加对日语及日本文化的学习，通过学习不同语言和文化，了解多元文明的意义，对中外文化进行对比，加深学生对本土文化的认识。在多元的语言素材的学习过程中，创新文化自信、价值自信，从而提升学生整体人文观、社会观、语言观。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

本课程共包含五个单元，具体课程教学内容及课程目标如下：

表 1 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点（▲）、难点（★）	课程目标（√）				
		1	2	3	4	5
発音	日本語五十音図の読み方と書き方▲ 清音、濁音、撥音、長音、促音、拗音★ アクセント▲	√				
第一课	自己紹介、人称、肯定・否定・疑問句▲	√	√			
第二课	事物を表す指示代名詞▲	√	√	√		
第三课	場所を表す指示代名詞▲	√	√	√		
第四课	人や事物の存在を表す表現▲	√	√	√		
第五课	時刻、動詞の使い方▲★	√	√			
第六课	空間移動に関する表現▲	√		√		
第七课	目的語、場所、選択等に関する表現▲	√				√
第八课	授受関係に関する表現▲★	√	√	√		√
第九课	一類形容詞の使い方▲	√	√		√	

第十课	二類形容詞の使い方 [▲]	√	√		√	√
第十一课	好き嫌い、能力に関する表現 ^{▲*}	√	√	√	√	√
第十二课	比較に関する表現 [▲]	√	√		√	√

2、支撑毕业能力项的教学内容

主要为毕业要求第 4、5、6、8 的实现提供支持。

[1]对于毕业要求 4，应掌握的外国语言知识、外国文学知识、国别与区域知识，包括对日本和东亚区域的相关知识。

[2]对于毕业要求 5，对于日语语言的学习，关注其语言载体背后的相关文化，以及中日文化对比。

[3]对于毕业要求 6，日本语言和文化的习得，可以拓展至语言学、翻译学，跨文化研究以及文学等相关知识体系。

[4]对于毕业要求 8，日本语言和文化的习得，以及语言学习中掌握的中日文化比较，有利于学生的跨文化交流能力的培养。

表 2 课程目标与毕业要求拆分指标点的对应关系

序号	课程目标	毕业要求拆分指标点			
		X1. Y1	X2. Y2	X3. Y3	...
1	学习日语语音的基本知识及拼读规则，熟悉平假名、片假名、日文汉字的写法，能够识读日文单词。	◎	●	⊙	
2	学习打招呼，就姓名、年龄、联系方式及职业提问和回答，表达喜好，能够自我介绍和介绍他人并与他人相识	●	●	●	
3	学习如何指出事物并确定其方位，表达所属关系，能够描述事物的特点和方位	◎	●	◎	
4	学习如何描述颜色和身体特征，能够识别人物身份并对人物进行描述	●	●	◎	
5	学习如何询问价格、表达数量、表达喜好，能够购物	◎	●	◎	

注：●：表示有强相关关系，◎：表示有一般相关关系，⊙：表示有弱相关关系

四、教学环节安排及要求

本课程各章节的教学环节及学时分配，详见表 3。

表 3 各章节的教学环节及学时分配表

章节名称	教学内容	学时分配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
入門	日本語の発音	4	2			2	8
第一課	判断句の表現	2	1			1	4

第二課	指示代名詞の使い方	2	1			1	4
第三課	指示代名詞と存在の使い方	2	1			1	4
第四課	存在の違う表現	2	1			1	4
第五課	「一日の行動」で動詞を並ぶ	2	1			1	4
第六課	目的地を表現する	2	1			1	4
第七課	日常的な習慣はどう表すか	2	1			1	4
第八課	行動を行う手段など	2	1			1	4
第九課	もの、ことを描写する——形容詞、形容 動詞の使い方	2	1			1	4
第十課	もの、ことを描写する——形容詞、形容 動詞の使い方	2	1			1	4
第十一課	好き嫌いで日本語の「は、が」という構造 を理解する	2	1			1	4
第十二課	比較を表現するなど	2	1			1	4
復習	まとめと復習	2				2	4
期末試験							4
合計		64					64

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

以讲授为主，讲授过程着重对学生的基本语言技能进行训练，培养学生使用日语进行交际的能力，同时结合学生学习习惯和特点，适度采用翻译教学的方法，传授系统的基础语言知识，即语音、语法、词汇、篇章结构等。归纳法与演绎法并用，以归纳法为主，教师充分发挥课堂组织者和引导者的功能，引导学生观察不同的语言现象和句子结构，启发学生主动思考和总结语言规律。为学生创造语言运用的情景，将所学语言知识付诸听说实践。

2、学习方法：

交流方面要注重例句的积累，敢于表达，在生活中有意识地使用，语法方面应重视反复性语法练习，善于自我纠正错误并总结，学会正确使用词典，注意查看例句，语音方面可以通过学唱日语歌曲练习发音。

六、学时分配

本课程各章节的教学环节及学时分配，详见表3。

七、考核与成绩评定

课程的考核以考核学生对课程目标达成为主要目的，检查学生对教学内容的掌握程度为

重要内容。课程成绩包括平时成绩和期末考查成绩两部分，平时成绩40%，期末考查成绩60%。

平时成绩主要反应学生的课堂表现、平时的信息接受、自我约束。成绩评定的主要依据包括：课程的出勤情况、课堂的基本表现（含课堂测验）、作业情况、小组汇报。

期末考查成绩是对学生学习情况的全面检验，考察学生对于日语听、说、读、写、译的综合能力。

表4 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	所占比例 (%)	主要考核内容及对毕业要求拆分点的支撑情况
出勤；课堂表现；作业、测试、小组汇报	40	考勤对应学习态度及持续能力，反映毕业要求1、9达成度的考核；课堂表现对应毕业要求1、2、3、4、5、6、8、9达成度的考核；相关作业的完成质量，小组汇报完成既定任务，对应毕业要4、5、6、8、9达成度的考核。
期末考查	60	对规定考试内容掌握的情况，对应毕业要求1、2、3、5、6达成度的考核。

制定者：朱银花 姜毅然 顾春

批准者：姜毅然

2024年11月

“中国传统剪纸艺术赏析与实践”课程教学大纲

英文名称: Appreciation and Practice of Traditional Chinese Paper-Cutting Art

课程编号: 0010864

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 美育修养与艺术鉴赏(美育课程)

科学探索与创新发展 道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全校本科生

先修课程: 无

教材: 自编讲义

参考书、参考资料及网址:

[1] 王伯敏.《中国民间剪纸史》.中国美术学院出版社,2006年10月

[2] 秦石蛟.《中国剪纸技法大全》.福建美术出版社,2009年6月

[3] 陈竟.《中国民俗剪纸技法》.江苏凤凰美术出版社,2011年4月

一、课程简介

“中国传统剪纸艺术赏析与实践”是面向全校本科生开设的通识选修课,教学对象涵盖中国学生及国际学生。课程聚焦中国传统民间艺术形式——剪纸,从产生发展、地域特点、主题分类、历史使命、传承与维护、作品赏析等方面进行学习与讨论。同时,除学习剪纸艺术的相关知识外,还学习剪纸的基本技法,制作简单的剪纸作品。

课程采取理论与实践相结合的联动机制。每一章先对主题知识进行讲解与学习,主要采取讲授、作品赏析、小组讨论等形式;实践环节主要针对各章知识内容,学习相应的剪纸技法。

选修本课程的国际学生须具备汉语 HSK4 级或相当水平。

二、课程地位与教学目标

1、课程地位:

本课程是面向全校本科生开设的通识选修课,教学对象涵盖中国学生及国际学生。课程旨在通过对中国传统民俗剪纸艺术进行系统、全面的学习与实践,深入了解中国传统剪纸文化与习俗,培养学生的审美素养及跨文化交际能力。具体而言,提升中国学生对自身文化的认识和认同,增强文化自信;引导国际学生亲身感受中国人的民俗文化和思维表达方式,升华知华、友华、爱华的情感实践。

2、教学目标:

本课程的教学目标是培养学生了解中国传统剪纸艺术的产生发展、地域特点、历史使命,理解剪纸艺术的各种分类,掌握基本的剪纸技法,感受中国人的剪纸文化观念。同时,通过对剪纸作品的赏析,发掘作品中蕴含的思政元素,强化学生的爱国情怀与文化自信。并在实

际制作剪纸作品的过程中，体会中国人的文化内涵。最后，在中外剪纸作品异同对比中深化对跨文化交际的理解。此外，本课程通过作品赏析、作品剪制、作业等形式，培养学生运用所学知识进行设计、制作的实践能力。

支撑的毕业能力项：[1] 思想政治与德育（课程思政）、[4] 设计/开发解决方案、[6] 使用现代工具、[11] 沟通、[13] 终身学习。

三、课程教学内容及要求

1、课程内容及要求

章节名称	教学内容及重点（▲）、难点（★）	教学目标	实践内容
第一章 认识剪纸	1. 剪纸的由来与发展（▲★） 2. 剪纸的种类与形式（▲） 3. 剪纸的艺术价值与应用	（1）理解剪纸艺术的由来及发展过程 （2）掌握剪纸的基本分类及形式 （3）了解剪纸的艺术价值及应用	作品赏析与讨论
第二章 剪纸的地域特点	1. 地方民间剪纸（▲★） 2. 少数民族剪纸（▲）	（1）掌握中国地方民间剪纸的大概分类 （2）理解中国各个地方民间剪纸的特点 （3）了解少数民族剪纸的大概分类及特点	作品赏析与讨论
第三章 剪纸的制作	1. 材料与工具 2. 创作方法 3. 制作步骤（▲） 4. 保存与装裱	（1）掌握剪纸所需的材料与工具 （2）掌握剪纸的制作步骤 （3）理解剪纸的创作方法 （4）了解剪纸的保存与装裱方法	剪纸技法摸排与实践
第四章 剪纸技法一： 平剪技法	1. 剪镂姿态 2. 剪镂手法（▲★） 3. 剪镂顺序（▲） 4. 剪镂刀功（★） 5. 剪影技法（▲★） 6. 镂空技法（▲★）	（1）掌握剪镂姿态与手法 （2）掌握剪镂顺序 （3）掌握剪影技法与镂空技法 （4）理解剪镂刀功	练习基础剪镂手法、剪镂基础纹样
第五章 剪纸技法二： 折剪技法	1. 折纸方法（▲★） 2. 折剪点纹 3. 折剪符号 4. 折剪文字 5. 折剪图形（★） 6. 混合折剪图形（★）	（1）掌握四种基础的折纸方法（二折、三折、四折、五折） （2）掌握基础的图形折剪方法 （3）理解三种扩展折纸方法（六折、八折、十折） （4）理解复杂图形的混合折剪方法	折剪点纹、符号、文字、图形、混合折剪图形
第六章 剪纸技法三： 冒铰技法	1. 人物形象冒铰技法（★） 2. 动物形象冒铰技法（★）	（1）理解基础的冒铰技法 （2）了解人物与动物形象的冒铰技法	冒铰人物、动物形象
第七章 吉祥图案剪纸作品赏析与实践	1. 十二生肖剪纸（★） 2. 节令剪纸（★） 3. 吉祥符号剪纸（▲）	（1）掌握吉祥符号的剪纸技法 （2）理解生肖和节令剪纸的制作技法	剪镂生肖、节令、吉祥符号图案
第八章 剪纸作品自由创作	1. 传统剪纸纹样组合创作实践 2. 主题剪纸创作实践	（1）掌握剪纸的基本创作方法 （2）理解传统创作与主题创作的特点	自由创作剪纸作品

第九章 剪纸的传承、 维护与创新	1. 剪纸的历史使命 2. 剪纸的传承与维护 3. 剪纸的创新与发展	(1) 了解剪纸艺术的历史使命 (2) 了解剪纸艺术的传承与维护	/
第十章 学生剪纸作 品交流	1. 学生作品展示 2. 交流作品创作思路	(1) 了解学生各类作品的创作思路 (2) 讨论、交流作品鉴赏感受	展示作品、交 流创作思路

2、支撑毕业能力项的教学内容

序号	教学内容	毕业能力支撑项				
		[1] 思想政治与德育 (课程思政)	[4] 设计/开发 解决方案	[6] 使用现 代工具	[11] 沟通	[13] 终身 学习
1	第一章 认识剪纸	●	⊙	⊙	⊙	⊙
2	第二章 剪纸的地域特点	●	⊙	⊙	⊙	⊙
3	第三章 剪纸的制作	●	⊙	⊙	⊙	⊙
4	第四章 剪纸技法一：剪镂技法	●	⊙	⊙	⊙	⊙
5	第五章 剪纸技法二：折剪技法	●	⊙	⊙	⊙	⊙
6	第六章 剪纸技法三：冒铰技法	●	⊙	⊙	⊙	⊙
7	第七章 吉祥图案剪纸作品赏析与实践	●	⊙	⊙	⊙	⊙
8	第八章 剪纸作品自由创作	⊙	●	⊙	⊙	⊙
9	第九章 剪纸的传承、维护与创新	●	⊙	⊙	⊙	⊙
10	第十章 学生剪纸作品交流	⊙	●	⊙	⊙	⊙

注：●：表示有强相关关系，⊙：表示有一般相关关系，⊙：表示有弱相关关系

四、教学环节安排及要求

课程采取理论学习与实践实践相结合的联动机制。每一章先对主题知识进行讲解与学习，主要采取讲授、作品赏析、小组讨论等形式；实践环节主要针对各章知识内容，学习相应的剪纸技法。

本课程各主题教学环节及进度安排，详见表 1。

表 1 各章教学环节进度安排

周次	学习内容	教学环节	性质	学时	地点
1	课程说明、第一章 认识剪纸	讲授、讨论	理论	2	课内
		作品赏析	实践		
2-3	第二章 剪纸的地域特点	讲授、讨论	理论	4	课内
		作品赏析	实践		
4	第三章 剪纸的制作	讲授、讨论	理论	2	课内
		剪纸实践	实践		
5-6	第四章 剪纸技法一：平剪技法	讲授、讨论	理论	4	课内

		剪纸实践	实践		
7-8	第五章 剪纸技法二：折剪技法	讲授、讨论	理论	4	课内
		剪纸实践	实践		
9-10	第六章 剪纸技法三：冒铰技法	讲授、讨论	理论	4	课内
		剪纸实践	实践		
11-12	第七章 吉祥图案剪纸作品赏析与实践	讲授、讨论	理论	4	课内
		剪纸实践	实践		
13-14	第八章 剪纸作品自由创作	讲授、讨论	理论	4	课内
		剪纸实践	实践		
15	第九章 剪纸的传承、维护与创新	讲授、讨论	理论	2	课内
16	第十章 学生剪纸作品交流	作品交流	实践	2	课内
合计				32	

五、教授方法与学习方法

1、教授方法：

本课程在引导学生学习中国传统剪纸文化相关知识的同时，注重培养学生分析问题、自主学习、使用现代工具解决问题的能力，因此在教学方法上，主要结合课程性质、课程内容的教学要求以及学生认知活动的特点，采用启发式教学法，通过讲授、作品赏析、小组讨论、实践等多种形式综合进行。

2、学习方法：

本课程以个人或小组为单位，要求学生按时出勤。学生在课堂活动中应积极参与，不影响小组正常学习和讨论。完成作业时应认真思考，积极自主学习，掌握课程延伸学习资料的获取途径及信息检索方法。另外，由于前后两次课堂学习时间间隔较长，学生需要注意培养良好的时间管理习惯，切勿临近课堂学习时间才开始完成作业。

本课程为非考试课程，成绩评定以平时作业成绩及期末作业计算。

六、学时分配

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它 (实践)	
第一章 认识剪纸	1. 剪纸的由来与发展 2. 剪纸的种类与形式 3. 剪纸的艺术价值与应用	1.5			0.5		2
第二章 剪纸的地域特点	1. 地方民间剪纸 2. 少数民族剪纸	1.5			0.5	2	4
第三章 剪纸的制作	1. 材料与工具 3. 制作步骤 2. 创作方法 4. 保存与装裱	1.5				0.5	2
第四章 剪纸技法一：平剪技法	1. 剪镂姿态 4. 剪镂刀功 2. 剪镂手法 5. 剪影技法 3. 剪镂顺序 6. 镂空技法	1.5			0.5	2	4
第五章 剪纸技法二：折剪技	1. 折纸方法 4. 折剪文字 2. 折剪点纹 5. 折剪图形	1.5			0.5	2	4

法	3. 折剪符号 6. 混合折剪图形						
第六章 剪纸技法三：冒铰技法	1. 人物形象冒铰技法 2. 动物形象冒铰技法	1.5			0.5	2	4
第七章 吉祥图案剪纸作品 赏析与实践	1. 十二生肖剪纸 2. 节令剪纸 3. 吉祥符号剪纸	1.5			0.5	2	4
第八章 剪纸作品自由创作	1. 传统剪纸纹样组合创作实践 2. 主题剪纸创作实践	1.5			0.5	2	4
第九章 剪纸的传承、维护与 创新	1. 剪纸的历史使命 2. 剪纸的传承与维护 3. 剪纸的创新与发展	1.5			0.5		2
第十章 学生剪纸作品交流	1. 学生作品展示 2. 交流作品创作思路				1	1	2
合计							32

七、考核与成绩评定

本课程无考试，课程成绩包括平时成绩和期末作业两部分。其中，平时成绩 60%，期末作业 40%。

平时成绩主要反映学生的课堂表现、平时的信息接收、自我约束。成绩评定的主要依据包括：课程的出勤率、课堂的基本表现（如课堂讨论时的参与互动情况等）、平时作业的完成情况及质量。

期末作业主要对学生各章节学习情况进行全面考查。成绩评定的主要依据包括：期末作业的完成情况及完成质量。

本课程各考核环节的比重及主要考核内容，详见表 2。

表 2 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	60	出勤情况、课堂讨论及平时作业的完成情况
期末作业	40	期末作业的完成情况及完成质量

制定者：刘文雯

批准者：刘媛

2024 年 11 月

“汉魏六朝诗歌选读”课程教学大纲

英文名称: Selected Reading of Poetry in Han, Wei and Six Dynasties

课程编号: 0009364

课程性质: 通识教育选修课(美育课程)

学分: 2.0

学时: 32

课程类别: 工程经济与项目管理 文化自信与艺术鉴赏 科学探索与创新发展
道德修养与身心健康 沟通表达与全球视野

面向对象: 全校本科学生

先修课程: 无

教材: 余冠英. 汉魏六朝诗选. 人民文学出版社. 2012

教学参考书:

[1] 葛晓音. 八代诗史. 中华书局. 2012.

[2] 袁行霈. 中国文学史(第三版)(第一、二卷). 高等教育出版社. 2014.

一、课程简介

汉魏六朝诗歌在中国文学史中有重要的地位, 具有极高的文学成就和文学价值。曹植、阮籍、陶渊明、谢灵运、谢朓等诗歌名家, 在诗歌创作和人格精神等不同方面, 对中国的文学乃至历史文化产生了巨大的影响。本课程计划从诗歌文本入手, 带领学生由浅入深地阅读这一阶段的经典诗歌作品, 并结合诗人的人生经历和所处的历史背景, 让学生对这段时期的诗歌创作和历史风貌有初步的认识。在增加相关历史文化知识的基础上, 培养、提高学生的文学感受力、审美和鉴赏能力, 帮助学生加深对古代文化和历史的认识与理解。

二、课程地位与教学目标

(一) **课程地位:** 本课程属于人文与艺术审美类课程, 在人才培养体系中能够起到培养学生的人文情怀、审美情趣、文学素养的作用, 并且能够培养学生的历史感与家国情怀。

(二) **课程目标:**

1、**教学目标:** 本课程为人文与艺术审美类课程, 教学目标为“文化自信与艺术鉴赏”。具体目标见表1。

表1 课程教学目标

课程目标	
1、人文知识	能够阅读并理解汉魏六朝诗歌的经典作品, 了解经典作家生平和所处的历史时代基本背景知识。

2、审美素养	培养学生对古典诗歌的艺术感受力和鉴赏能力，理解古典文学所处的历史语境。
3、问题意识	培养阅读后进一步思考问题、提出问题并进行探索的能力。
4、文献使用	了解古典典籍基本知识，了解查找文献的基本方法和工具。

2、育人目标：通过对古典诗歌的阅读、理解与鉴赏，加强学生对中华优秀传统文化的认识与理解，在培养学生审美素养的同时，培养学生的家国情怀。

三、课程教学内容

各章节教学内容及对课程目标的支撑详见表 2。

表 2 教学内容与课程目标对应关系

章节名称	教学内容及重点和难点	课程目标（√）			
		1	2	3	4
第一章 汉乐府与古诗十九首	汉乐府的创作背景[理解]和乐府诗的艺术与思想特征[掌握]。 东汉末年的政治局面、士风演变与古诗十九首的创作背景[了解]，古诗十九首中的精神内涵[掌握]。 重点和难点：东汉的社会思潮与士风[难点]、古诗十九首和汉乐府的艺术和思想特征[重点]。	√	√	√	√
第二章 建安风骨	建安诗歌的基本风格和经典作品[掌握]，“建安风骨”的基本精神内涵以及建安文学对后世的影响[理解]，建安诗人所处的历史时代背景和人际关系，历史演变对文学创作的影响。[了解] 重点和难点：建安时期的历史文化背景与经典诗歌作品[重点]、建安风骨概念的内涵。[难点]	√	√	√	√
第三章 正始之风与阮籍咏怀	魏晋之际的政治局面与社会思潮[了解]，阮籍《咏怀》八十二首中的精神旨趣[掌握]及其与时代背景之间的关系[理解]。 重点和难点：阮籍诗歌的多层内涵及其隐晦不明的意义[重点和难点]。	√	√	√	√
第四章 陶渊明与田园诗	陶渊明的基本生平事迹[了解]，陶渊明所面临的时代局面和问题及其与陶渊明的人生选择之间的关系[理解]，陶渊明经典诗歌作品的艺术风格和精神内涵[理解]，陶渊明对前代诗歌传统的继承和对后世的影响[了解]。 重点和难点：陶渊明的人生选择背后的思想和精神[难点]，陶渊明经典诗歌的艺术特征和精神内涵[重点]。	√	√	√	√
第五章 谢灵运与山水诗	晋宋之际的政治变局与士族地位的变化[了解]，谢灵运本人的政治地位和人生经历对其诗歌创作的影响[理解]，谢灵运经典诗歌作品的艺术特征[掌握]，作为“山水诗”鼻祖的谢灵运诗歌的历史地位和对后世的影响[理解]。 重点和难点：谢灵运经典诗歌艺术特征和含义解析[重点和难点]。	√	√	√	√
第六章	南朝诗人在格律和体式上对五言诗做出的巨大变革[理解]，以	√	√	√	√

谢朓与永明诗歌	谢朓为代表的永明诗人在五言诗和乐府诗创作上的创新与尝试[理解], 谢朓的经典诗歌作品艺术特征与文学史地位[掌握], 齐梁政局和文化氛围对诗歌创作的影响[了解]。 重点和难点: 五言诗格律的诞生过程[难点], 谢朓诗歌的代表作以及艺术风格[重点]。				
第七章 古典诗歌的基本 体裁	古典诗歌的不同体裁分类[掌握], 不同体裁的内涵和基本体式特征[理解], 不同体裁产生的历史过程[了解], 诗歌体式与诗歌艺术风格之间的关系[了解]。 重点和难点: 不同诗歌体裁与艺术风格之间的关联[难点], 不同体裁的内涵与分类[重点]。	√	√	√	√

四、教授方法与学习方法指导

(一)、教授方法

- 1、**课堂讲授:** 以多媒体手段讲授各章节内容, 对学生进行基础知识和思维方式的训练。
- 2、**小组研讨:** 组织学生自行对经典文本进行小组讨论, 在交流中激发对文本的感受、理解和鉴赏能力。
- 3、**课堂报告:** 组织学生进行有充足准备的课堂报告, 并进行教师点评和学生互评环节。

(二)、学习方法:

- 1、**经典文本阅读:** 通过对经典文本进行逐句分析讲解的方式, 引导学生对诗歌进行领域与感受。
- 2、**时代分析:** 通过对历史背景的梳理, 引导学生对时代与作家作品之间的关系进行思考, 帮助学生进一步理解作品。
- 3、**扩展阅读:** 在讲授基本思维方式的基础上, 提供一定范围的文本和学术文献, 引导学生尝试进行自主阅读和分析, 培养自主的鉴赏和理解能力。
- 4、**文献资料:** 引导学生对相关书籍的版本、文献出处进行查阅和检索, 提高学生获取古代典籍资料的意识和能力。
- 5、**小组合作:** 进行小组讨论和课堂报告, 提高学生自主学习的能力。

五、教学环节及学时分配

本课程各章节的教学环节与学时分配详见表 3。

表 3 各章节学时分配表

章节	主要内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章	汉乐府与古诗十九首	3			1		4
第二章	建安风骨	7			1		8
第三章	正始之风与阮籍咏怀	5			1		6
第四章	陶渊明与田园诗	3			1		4
第五章	谢灵运与山水诗	3			1		4
第六章	谢朓与永明诗歌	3			1		4

第七章	古典诗歌的基本体裁	2				2
合计		26			6	32

六、考核与成绩评定

课程考核包括三部分：平时成绩、读书报告与期末考查。平时成绩指课堂出勤与互动情况；读书报告以单人或小组提交报告的形式完成；期末考查以随堂开卷考试的形式进行。详见表 4。

表 4 各考核环节的比重分配表

考核方式	比例 (%)	主要考核内容
平时成绩	10%	课堂出勤与课堂互动情况
读书报告	30%	针对特定作家作品的报告与讨论情况
期末考查	60%	课堂讲授的基本文学史和历史知识，随堂开卷考试

七、考核环节及质量标准

课程各考核环节的质量标准，详见表 5。

表 5 各考核环节的质量标准

考核方式	评分标准				
	A	B	C	D	E
	90~100	80~89	70~79	60~69	< 60
平时成绩	出勤率 90%以上， 课堂积极	出勤率 80%以上， 课堂积极	出勤率 70%以上， 课堂较积极	出勤率 60%以上， 课堂较积极	不满足 D 要求
课堂汇报	完成率、完成质量 90%以上	完成率、完成质量 80%以上	完成率、完成质量 70%以上	完成率、完成质量 60%以上	不满足 D 要求
期末考查	卷面成绩在 90 以上	卷面成绩在 80 以上	卷面成绩在 70 以上	卷面成绩在 60 以上	不满足 D 要求

制定者：毛若苓

批准者：刘媛

2024 年 11 月

“中国电影与文化”课程教学大纲

英文名称: Chinese Film and Culture

课程编码: L000043

课程性质: 通识教育选修课

学分: 2

学时: 32

面向对象: 汉语国际教育专业国际本科生、其他专业国际本科生

先修课程: 中级汉语综合 2、中国概况

教材及参考书:

[8] 尤浩杰. 中国电影与文化. 北京工业大学出版社, 2024年6月

[9] 厉振仪. 理解与表达—汉语视听说教程. 上海大学出版社, 2014年7月

[10] 王向晖. 中国电影欣赏-霸王别姬. 北京语言大学出版社, 2009年5月

[11] 戴锦华. 雾中风景-中国电影文化. 北京大学出版社, 2016年11月

一、课程简介

中国电影与文化是国际学院为汉语国际教育专业本科生开设的学科基础选修课,同时也是其他专业中高级汉语水平国际本科生的通识教育选修课。本课程的任务是借助图像和声音理解影视材料,提高真实语境中的汉语视听理解能力;学习鲜活的汉语表达方式,提升汉语表达能力;感受汉语思维方式,发展汉语思维能力;体会中国文化内涵及与本国文化的异同,培养自主学习能力。教学内容重点:通过具有一定历史跨度的四部影片了解中国近现代社会的发展以及处于社会变革进程中的人与人之间关系的变化。教学内容的难点:京剧、洗澡、丧葬等中国传统文化,流行新词语等。

二、课程地位与目标

(一) **课程地位:** 本课程是汉语国际教育专业的学科基础选修课,也是其他专业中高级汉语水平的国际本科生的通识教育选修课。旨在进一步调动学生的汉语学习兴趣和积极性,在真实的语言环境中提高听力理解和口语成段表达能力。同时借助电影进一步了解和体会中国文化和中国国情,以及中国人的思维方式和价值观念。

本课程支撑的毕业要求拆分指标点如下:

1. 熟悉中国传统文化及中国国情,具备在跨文化环境中从事汉语及中国文化传播的能力;
2. 掌握中文文献检索、资料查询及运用现代信息技术获得汉语、文化、商贸相关信息的基本方法;
3. 能熟练使用电脑进行中文输入、编辑及办公自动化操作;

4. 掌握良好的学习方法，获得终身学习的能力。

(二) 课程目标

1 教学目标：本课程的教学目标是借助图像和声音理解影视材料，提高真实语境中的汉语视听理解能力；学习鲜活的汉语表达方式，提升汉语表达能力；感受汉语思维方式，发展汉语思维能力；体会中国文化内涵及与本国文化的异同，培养自主学习能力。

本课程对毕业要求拆分指标点达成的支撑情况，详见表 1。

表 1 课程目标与毕业要求拆分指标点的对应关系

序号	课程目标	毕业要求拆分指标点			
		1	2	3	4
1	借助图像和声音理解影视材料，提高真实语境中的汉语视听理解能力；	●			◎
2	学习鲜活的汉语表达方式，提升汉语表达能力；	●	◎	◎	⊙
3	感受汉语思维方式，发展汉语思维能力；	●			⊙
4	体会中国文化内涵及与本国文化的异同，培养自主学习能力。	●	⊙		◎

注：●：表示有强相关关系，◎：表示有一般相关关系，⊙：表示有弱相关关系

2 育人目标：培养国际本科生在真实的汉语视听环境中，感受中国人的思维方式和语言表达，了解中国社会、历史和文化，升华知华、友华、爱华的情感体验。

三、课程教学内容

分章节列出课程教学内容及对课程目标的支撑，详见表 2。

表 2 教学内容与课程目标的对应关系

章节名称	教学内容及重点（▲）、难点（★）	课程目标（√）			
		1	2	3	4
第一章 夏洛特烦恼	了解当代中国年轻人的成长经历，包括教育、工作、家庭等各个方面（▲），学习流行新词语（★）。	√	√	√	√
第二章 洗澡	理解中国改革开放初期时代背景下的下海经商、拆迁等社会现象，传统与现代生活的反差：慢与快、放松与压抑，以及中国社会现代化进程中人与人之间关系的变化（▲），了解中国的洗澡文化（★）。	√	√	√	√
第三章 我的父亲母亲	从“我的父亲母亲” 纯朴而又浪漫、舒展的爱情中理解中国建国初期的农村生活（▲），体会影片中的色彩运用，了解中国的传统丧葬文化（★）。	√	√	√	√
第四章 霸王别姬	从两个京剧艺人半个世纪的悲欢离合了解近现代半个世纪的中国的历史背景及传统文化（▲），体会影片中对人的生存状态及人性的思考（★）。	√	√	√	√

四、教授方法与学习方法指导

教授方法：注重以学生为中心来组织教学。教师作为课程的指导者、组织者，主要的工作是调动和激发学生的兴趣和求知欲，努力使他们把学习变为一种主动的行为。教学环节如

下：观前提示影片时代背景、主要人物和简要情节；分段观看、学习词语、回顾影片细节；观后分组讨论，提炼主要情节、感受文化及价值观或分析拍摄手法；课后完成深度思考题阶段性作业及配音秀期末大作业等。

学习方法：建议学生养成做“随堂笔记”的习惯，记录信息，这对帮助他们完成后续的学习任务是行之有效的。注重“说”和“写”的实践活动，促使学生有效地利用影片中所出现的语言信息，逐步完成自己的汉语语感建构。注重在观影过程中体味其中所蕴含的文化现象。

五、教学环节及学时分配

本课程各章节的教学环节及学时分配，详见表 3。

表 3 各章节的教学环节及学时分配表

章节名称	教学内容	学 时 分 配					合计
		讲授	习题	实验	讨论	其它	
第一章 夏洛特烦恼	了解当代中国年轻人的成长经历，包括教育、工作、家庭等各个方面。	4			2		6
第二章 洗澡	理解中国改革开放初期时代背景下的下海经商、拆迁等社会现象，传统与现代生活的反差，以及中国社会现代化进程中人与人之间关系的变化。	5			2		7
第三章 我的父亲母亲	从“我的父亲母亲”纯朴而又浪漫、舒展的爱情中理解建国初期的农村面貌和生活状态。	5			2		7
第四章 霸王别姬	从两个京剧艺人半个世纪的悲欢离合了解近现代半个世纪的中国的历史背景及传统文化，体会影片中对人的生存状态及人性的思考。	6			4		10
第五章 随堂测试	阶段性作业讲评与配音秀	1			1		
合计		21			11		32

六、考核与成绩评定

平时成绩 70%（出勤、课堂表现及课堂作业 40%，阶段性作业 30%），大作业 30%。

平时成绩中的 40%主要反映学生的课堂表现、平时的信息接收、自我约束。成绩评定的主要依据包括：课程的出勤率、课堂的基本表现（如课堂测验、课堂互动等）；其余的 30%主要是阶段性作业，主要考察学生对已学知识掌握的程度以及自主学习的能力。

大作业为电影配音秀，考核学生的汉语听力理解及口语表达能力。

本课程各考核环节的比重及对毕业要求拆分点的支撑情况，详见表 4。

表 4 考核方式及成绩评定分布表

考核方式	所占比例（%）	主要考核内容及对毕业要求拆分点的支撑情况
平时成绩	40	课堂出勤、课堂表现及课堂作业完成质量，支撑毕业要求 1, 2, 3, 4
	30	阶段性作业完成质量，支撑毕业要求 1, 2, 3, 4
期末考查	30	配音秀大作业完成质量，支撑毕业要求 1, 2, 3, 4

七、考核环节及质量标准

本课程各考核环节的质量标准，详见表 5。

表 5 各考核环节的质量标准

考核方式	评分标准				
	A	B	C	D	E
	90~100	80~89	70~79	60~69	< 60
课堂表现	出勤率 90%以上， 课堂互动积极	出勤率 80%以上，课 堂互动积极	出勤率 70%以上，课 堂互动较积极	出勤率 60%以上，课 堂互动较积极	不满足 D 要求
阶段性作 业	作业完成率及完成 质量 90%以上	作业完成率及完成 质量 80%以上	作业完成率及完成 质量 70%以上	作业完成率及完成 质量 60%以上	不满足 D 要求
大作业	大作业成绩 90%以 上	大作业成绩 80%以 上	大作业成绩 70%以 上	大作业成绩 60%以 上	不满足 D 要求

制定者：尤浩杰

批准者：刘媛

2024 年 11 月